

75
आज़ादी का
अमृत महोत्सव



ISSN 0548-0663 (UGC CARE List)

زبان و ادب تہذیب و ثقافت کا ترجمان

ننگہ پور

مارچ ۲۰۲۳ء

۱۵ روپے

محکمہ اطلاعات و رابطہ عامہ، اتر پردیش





جناب وزیر اعلیٰ یوگی آدیتھ ناتھ ڈاکٹر امبیڈکر جینتی کے موقع پر ان کے مجسمہ پر گل پاشی کرتے ہوئے۔



جناب وزیر اعلیٰ یوگی آدیتھ ناتھ کی ڈاکٹر بھیم راؤ امبیڈکر کے مجسمہ کے پاس ایک گروپ تصویر۔

مضامین

- ۳ غلام ہمدانی مصحفی کی شاعرانہ انفرادیت
- ۶ غزل کا شعری نظام اور موضوعات و اسالیب
- ۱۲ خوشبو کی زباں کا شاعر و ادیب: گلزار
- ۱۶ میر کی شاعری کا محور جون و یاس
- ۱۹ احمد مشتاق کی غزلوں میں ہندوستانی عناصر
- ۲۱ علامہ اقبال کی نظم ”گرو نانک“
- ۲۴ جوش ملیح آبادی کی رندی میں ایمانی اتانیت

منظومات

- ۱۵ غزل شازیہ نیازی
- ۱۸ غزل حنیف صابری
- ۲۳ غزل علی شاہد لکھنؤ
- ۲۵ غزل انس مسرور
- ۲۶ غزلیں فردوس بکریاوی/ کلیم ہسرای
- ۲۷ غزلیں ایاز اعظمی/ انفر صدیقی

افسانے

- ۲۸ شاپین رئیس صدیقی
- ۳۰ بدلتی نصیحت عطیہ حسن

ترقیات

- ۳۲ فیملی آئی ڈی کا نفاذ ایک انقلابی قدم

ماہنامہ نیادور، information.up.nic.in ویب سائٹ پر دستیاب ہے۔
قیمت فی شمارہ: پندرہ روپے سالانہ رکنیت فیس: ایک سو اسی روپے
دو سال کی رکنیت فیس: تین سو ساٹھ روپے
تین سال کی رکنیت فیس: پانچ سو چالیس روپے
نوٹ: اپنی کمپوز شدہ تخلیقات، مندرجہ ای: میل آئی ڈی پر ہی ارسال کریں۔
E:mail:nayadaurmonthly@gmail.com

مارچ ۲۰۲۳ء

سرپرست

جناب منجے پرساد

پرنسپل سکریٹری، محکمہ اطلاعات و رابطہ عامہ، اتر پردیش

پبلشر: شششر (ڈائریکٹر، انفارمیشن)

جناب انشمان تپاٹھی (ایڈیشنل ڈائریکٹر، انفارمیشن)

ادارتی مشیر

محترمہ محترم شرمما (ڈپٹی ڈائریکٹر، انفارمیشن)

ایڈیٹر

ریحان عباس

رابطہ: 9838931772

Email:nayadaurmonthly@gmail.com

معاون: شاہد کمال

رابطہ برائے سرکولیشن و زمرہ سالانہ:

صبا عرفی: 7705800953

آسیہ خاتون

ترکین کار: ایم. ایچ. ندوی

مطبوعہ: پرکاش پبلیشرز، گولہ گنج، لکھنؤ
شائع کردہ: محکمہ اطلاعات و رابطہ عامہ، اتر پردیش
زمرہ سالانہ: ۱۸۰ روپے

ترسیل زر کا پتہ

ڈائریکٹر انفارمیشن اینڈ پبلک ریلیشنز پارٹنر
پنڈت دین دیال آپادھیائے سوچنا پریسر، پارک روڈ،
اتر پردیش، لکھنؤ 226001

Please send Cheque/Bank Draft in favour
of Director, Information & Public Relations
Department, Pandit Deendayal Upadhyay
Sochna Parisar, UP, Lucknow

خط و کتابت کا پتہ

ایڈیٹر نیادور، پوسٹ باکس نمبر ۱۳۶، لکھنؤ ۲۲۶۰۰۱

بذریعہ کوریئر یا رجسٹرڈ پوسٹ

ایڈیٹر نیادور، انفارمیشن اینڈ پبلک ریلیشنز پارٹنر
پارک روڈ، سوچنا بھون، اتر پردیش، لکھنؤ 226001

نیادور میں شائع ہونے والے تمام تر مشمولات میں جن خیالات کا اظہار کیا جاتا ہے، اس کی پوری ذمہ داری مصنف کی ہے۔ حکومت اتر پردیش کا متفق ہونا بہر حال ضروری نہیں ہے۔

For Latest Issues of Naya Daur visit at www.information.up.nic.in

اپنی بات

ماہنامہ نیادور مارچ ۲۰۲۳ء کا یہ تازہ شمارہ پیش خدمت ہے۔

ماہنامہ نیادور برصغیر میں شائع ہونے والے دیگر رسائل و جرائد میں اپنی مثالی انفرادیت کی وجہ سے اپنی ایک الگ پہچان رکھتا ہے۔ یہ اپنے ہم عمر رسائل میں اپنی اشاعت کے (78) اٹھتر سال پورا کر چکا ہے۔ غالباً اس عرصہ دراز میں بہت سے ایسے رسائل و جرائد بڑی شان و شوکت کے ساتھ شائع ہوئے اور ایک عرصہ دراز تک انہوں نے اپنے قارئین کے ذہن و دل دماغ پر حکمرانی کی اور اپنے زمانے کے ادیبوں، افسانہ نویسوں، محققین دانشوروں، مفکروں، قلمکاروں کی تخلیقات و نگارشات کو بڑے اہتمام سے شائع کیا، اور اردو دنیا میں لوگوں کی گفتگو کا مرکز کا توجہ رہا، اور اپنے قارئین کی ذہنی تربیت اور علمی استفادے کا ذریعہ بنا رہا لیکن بدلتے ہوئے زمانے کے ساتھ خود کو ہمہ ہنگ نہ کر سکے جس کی وجہ سے وقت کی رفتار کے آگے ان کی رفتار مند ہو گئی اور رسائل و جرائد اب ہمارے ادبی باقیات کا ایک حصہ بن گئے ہیں۔ اس کا مطلب یہ قطعی نہیں کی ان کی افادیت یا اس کا علمی معیار کم ہو گیا ہے۔

ایسا قطعی ممکن نہیں چونکہ علم ایک ایسی چیز ہے جس پر سنین ہوشوگر گردش ماہ سال کا اثر نہیں ہوتا لہذا وہ رسائل جو کم نہیں وجوہات کی وجہ سے اپنی اشاعت سے محروم ہو چکے ہیں لیکن ان کے باقیات لائبریریوں، یونیورسٹیوں، کالجوں مدارس مکاتب میں موجود ہیں، تو علم کے متلاشیان، اسکالرس وغیرہ آج بھی ان کے فیوضات سے فیضاب ہو رہے ہیں۔

ماہنامہ نیادور کی یہی سب سے بڑی افادیت ہے کہ وہ وقت کے بدلتے ہوئے تقاضے زمانے کی رفتار کے ساتھ آج بھی قدم سے قدم ملا کر بغیر کسی توقف کے ساتھ چل رہا ہے۔ ایسے پُر آشوب وقت میں بھی شائع ہو رہا ہے جب کہ لوگوں کو اردو زبان بولنے سے زیادہ سننے میں بھی دقت لاحق ہو رہی ہے۔ اس کے باوجود بھی ماہنامہ نیادور اپنی آب و تاب کے ساتھ شائع ہو رہا ہے۔

اتر پردیش کی موجودہ حکومت کی خصوصی توجہ کی وجہ سے یہ ممکن ہوا اور نہ یہ رسالہ بھی اپنی باقیات کا ایک حصہ بن چکا ہوتا۔ واقعی یہ قابل تعریف بات ہے کہ نیادور صرف شائع ہی نہیں ہو رہا ہے بلکہ اس میں شائع ہونے والے تمام تخلیق کاروں کو ان کے نگارشات کا ایک معین معاوضہ بھی دیتی ہے۔ خاص کر نئے لکھنے والے تخلیق کاروں کی کم سے کم حوصلہ افزائی ہوتی ہے، جس کی وجہ سے انہیں مزید لکھنے اور پڑھنے کی تحریک ملتی ہے۔ مجھے امید ہے ماہنامہ نیادور کے قارئین کو گزشتہ شماروں کی طرح یہ شمارہ بھی پسند آئے گا۔ اگر آپ کو شمارہ پسند آئے تو اپنی آرا تحریری طور پر نیادور کی آئی ڈی پر میل کر سکتے ہیں، بذریعہ ڈاک بھی بھیج سکتے ہیں۔ شکریہ

ریحان عباس

یہ شمارہ مارچ ۲۰۲۳ء کا ہے جس کو جولائی ۲۰۲۳ء میں شائع کیا جا رہا ہے۔

ڈاکٹر احسان عالم
پرنسپل الحراء پبلک اسکول، درجہ سنگھ
9431414808



غلام ہمدانی مصحفی کی شاعرانہ انفرادیت

غلام ہمدانی مصحفی ان شعراء اردو میں سے ایک ہیں جنہوں نے اردو شاعری کو ابہام کی بھول بھلیوں سے نکال کر معاملہ بندی اور انداز کی شاہراہ پر ڈالا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے معاصرین جرأت، انشاء، میر حسن اور قائم چاند پوری جیسے ممتاز شعراء میں بجز ان کے کوئی دوسرا شاعر ایسا نظر نہیں آتا جس کے بارے میں یہ کہا جاسکے کہ اس نے جو اثاثہ اپنے بعد چھوڑا ہے اس میں اس کی شاعری میں اہم نہیں ہے بلکہ اس کی شخصیت کا انوکھا پن، اس کی گفتگو اور اس کے اقوال طرافت و ذکاوت بھی اپنی دلچسپی میں کچھ کم اہم نہیں ہیں، اسی بنیاد پر ان کے معاصرین بھی ان کو ایک ایسا قادر الکلام مانتے تھے جس نے اپنے عہد کے مروجہ معیاروں کی روایت کرتے ہوئے مضامین غزل کو ممکن حد تک برستے کا سلیقہ سکھایا۔ غرض یہ کہ غلام ہمدانی نہ صرف اردو فارسی کے ایک عظیم و قابل قدر شاعر تھے بلکہ ان کے اندر وہ تمام شاعرانہ خوبیاں موجود تھیں جو کسی بھی شاعر کو عہد آفریں بنادیتی ہیں۔

مصحفی کب اور کہاں پیدا ہوئے اور کن حالات میں ان کی ابتدائی پرورش ہوئی ان سب موضوعات پر مورخین کا سخت اختلاف پایا جاتا ہے اور اس اختلاف کی سب سے بنیادی وجہ یہ ہے کہ اس بابت خود مصحفی نے اپنی تحریروں میں کوئی تفصیل پیش نہیں کی ہے۔ اردو کے عظیم مورخ ڈاکٹر جمیل جالبی اور رام بابو سکینہ کی تحقیق کے مطابق غلام ہمدانی مصحفی ۱۱۶۰ھ مطابق ۱۷۷۷ء کو صوبہ اتر پردیش کے ”امر وہہ“ میں پیدا ہوئے۔ ان کا تعلق ایک قدیم راجپوت خاندان سے تھا جن کے مورث اعلیٰ شیخ نظام کے والد بارہویں پشت پہلے مسلمان ہو گئے تھے۔ ابتدائی تعلیم امر وہہ کے مکتب میں حاصل کی، شعر و شاعری سے آپ کو پیشہ نشی دلچسپی تھی اور مکتب کی تعلیم کے زمانے سے ہی آپ نے مشاعروں میں جانا شروع کر دیا تھا۔ پڑھنے کا شوق اس قدر تھا کہ کتابیں دھاتالے کر نہ صرف پڑھا کرتے تھے بلکہ کچھ ضروری باتوں کو یادداشت کے طور پر لکھ بھی لیا کرتے تھے۔ زندگی کے ابتدائی کچھ سال امر وہہ میں رہنے کے بعد کسب معاش کی غرض سے آپ نے دہلی کا رخ کر لیا، لیکن چونکہ شعر و شاعری نے بچپن سے آپ کے ذہن و دماغ پر اپنا رنگ جمانا شروع کر دیا تھا۔ اس لیے اپنے شعری ذوق کو مزید پروان چڑھانے کی غرض سے آپ نے اپنے گھر میں مشاعرے کی محفل لگانے کا آغاز کر دیا جس میں دہلی کے ”خاندان نصیر“، میاں عسکری نالائ، محمد ارمان ٹار، خاندانہ فراق، لالہ بال مندر، حضور جیسے نامور شعراء کی شرکت سے مشاعرے کی محفل زندہ مقام پاتی تھی۔ مشاعروں کے انعقاد کے علاوہ آپ کا شعری ذوق و مزاج آپ کو کبھی خواجہ میر درد اور کبھی مرزا مظہر جان جاناں کی خدمت میں بھی پہنچ کر لے جاتا تھا۔ اس طرح شعر و شاعری کا ایسا رنگ آپ کے اوپر چڑھا کہ آپ نہ صرف بہت جلد شعراء کی فہرست میں سب سے اوپر دکھائی دینے لگے بلکہ آپ کی شاعری پورے ماحول پر اثر انداز ہو گئی تھی کہ لکھنؤ کی فضاؤں میں بھی مصحفی کی گونج سنائی دینے لگی۔

(تاریخ ادب اردو، ص: 181، جلد: 3، ڈاکٹر جمیل جالبی، ایجوکیشنل پبلیشنگ ہاؤس، دہلی)

دلی قیام کے دوران آپ زندگی کے کئی پیچیدہ مسائل سے بھی گزرے اس لیے کہ جس وقت آپ دہلی میں مقیم تھے اس وقت دہلی کے حالات انتہائی ابتر تھے اور فتنہ و فساد سے روزگاری اور معاشی بحالی نے عام لوگوں کی مشکلات بڑھا رکھی تھی حتیٰ کہ بادشاہ، امراء اور نوادین سبھی قلاش ہو گئے تھے جس کا ذکر خود مصحفی نے اپنے ان اشعار میں بھی کیا ہے:

نواب نہ خاں کوئی رہا شہر میں باقی
نواب جو گوجر ہے تو مہواتی بھی خاں ہے
کہتا ہے اسے غلق جہاں سب شہ عالم
شاہی جو کچھ اس کی ہے سو عالم پر عیاں ہے

”مصحفی نے اپنے طرز کلام حتیٰ کہ انتخاب الفاظ میں ”میر تقی میر“، سودا، میر سوز اور جرأت جیسے نامور شعراء کا تتبع کیا ہے جس کی وجہ سے کہیں ان کے کلام میں میر تقی میر کا درد و گداز، کہیں سودا کی بلند پروازی، کہیں فغان کی رنگینی، کہیں میر سوز کی سادگی، کہیں جرأت کی شوخی اور کہیں انشاء کا اچھوتا پن نظر آتا ہے، لیکن ان کے طرز کلام کی امتیازی خوبیوں کو سرے سے نظر انداز کر دینا یہ غیر ایماندارانہ عمل ہے۔

اگر مصحفی کی غزلوں کا ایماندارانہ تجزیہ کیا جائے تو یہ حقیقت سامنے آتی ہے کہ وہ شدید کیفیتوں کے بجائے نرم کیفیتوں کے شاعر ہیں۔ وہ تیز روشنی پر دھندلے کو ترجیح دیتے ہیں ان کے کلام میں تصویریں جا بجا نظر آتی ہیں لیکن ان میں روشن تصویریں کم ہیں اور وہ تصویریں زیادہ ہیں جن میں دھند سی چھائی ہوئی ہے اور سچ تو یہ ہے کہ انہی سب سے مل کر مصحفی کی شاعری کے حسن میں حد درجہ اضافہ کر رکھا ہے۔“

مورخین کی رائے کے مطابق جب مصحفی نے لکھنؤ میں قدم رکھا اس وقت وہاں استاد حضرت علی حسرت اور ان سے زیادہ ان کے شاگرد و قندرش جرات کا طوطی بول رہا تھا۔ اس ماحول میں انہوں نے بھی اپنی شاعری کے رنگ سے لکھنؤ کی فضا کو رنگین کرنے کی کوشش کی مگر ایسا اس لئے نہ ہو سکا کہ آپ اس دہائی کی روایت شاعری کے بیرو تھے جسے لکھنؤ کا مزاج قطعی قبول نہیں کرتا تھا، نتیجتاً ہوا کہ یہاں آپ کو شعر و ادب کی دنیا میں شہرت و مقبولیت ملنے کی جو توقع تھی یا جس کا خواب سچائے آپ دہلی سے لکھنؤ آئے تھے وہ پورا نہ ہو سکا۔ اس صورت حال نے آپ کے دل کو جو صدمہ دیا اسے ان کے اشعار میں محسوس کیا جاسکتا ہے:

اے مصحفی بے لطف ہے اس شہر میں رہنا
سچ ہے کہ کچھ انسان کی توقیر نہیں یاں
یارب شہر اپنا یوں چھڑایا تو نے
ویرانے میں مجھ کو لا بٹھایا تو نے
میں اور کہاں یہ لکھنؤ کی غفلت
اے دوائے کیا کیا یہ خدایا تو نے

حالات کی اس عظم ظریفی نے اگرچہ آپ کو دہلی لوٹنے کے لئے مجبور کر دیا مگر لکھنؤ کی ریق و ذوق بھلا کہ آپ کو دہلی میں ٹھہرنے دے سکتی تھی اس لئے آپ اپنے پاؤں پھر لکھنؤ آگئے اور فن شاعری میں وہ کمال حاصل کیا کہ آپ کے ہم عصر شعراء میں سے کوئی بھی آپ کی قدم بوسی کئے بغیر نہ ہو سکا۔ جس طرح مصحفی نے شعر و شاعری کا ذوق پیدا انہی طور پر پایا تھا اسی طرح ان کا انداز کلام بھی عام شعراء سے منفرد اور اچھوتا تھا، اور بھلے ہی ان کی شاعری کے متعلق مولانا محمد جبین آزاد نے یہ تبصرہ کیا ہو کہ:

”ان کا کوئی اپنا خاص رنگ نہیں کہیں میر کا انداز ہے کہیں سودا کا، کہیں جرات کا گویا مصحفی بھی ایک مقلد شاعر ہے جو اپنی کوئی آواز نہیں رکھتا۔“

(اردو غزل، جس: 110، ڈاکٹر کامل قریشی، اردو اکادمی دہلی)
لیکن حقیقت یہ ہے کہ مصحفی کا اپنا ایک ایسا مادہ اور سلیس انداز تھا جس نے مصحفی کو مصحفی بنا دیا۔ ڈاکٹر سید عبداللہ لکھتے ہیں:

”اردو شاعری میں مصحفی کا ایک خاص مقام ہے اور غزل کی ارتقا میں ان کا کلام ایک اہم منزل کا حکم رکھتا ہے ہمہ رنگی کے باوجود ان کا اپنا بھی ایک رنگ ہے اور یہی وہ رنگ ہے جس نے مصحفی کو مصحفی بنایا اور اب تک ان کے نام اور کام کو نہ صرف زندہ رکھا بلکہ روشن اور درخشاں رکھا اور ہمیشہ ہمیشہ روشن اور درخشاں رکھے گا۔ یہ رنگ وہ رنگ ہے جو دوسروں کے ساتھ ان کی جڑوی مماثلتوں میں اتنا نہیں چمکتا جتنا ان کے اپنے انفرادی نقوش میں کھلتا ہے اور یہ انفرادی نقوش وہ ہیں جو ان سے پہلے کسی شاعر کے کلام میں اتنی آب و تاب سے نمایاں نہیں ہوئے تھے جتنے مصحفی کے کلام میں نمایاں ہوئے۔“

(اردو شاعری کا تنقیدی مطالعہ، جس: 43، سنبل نگار، ایجوکیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ)
مصحفی نے اپنے طرز کلام حتیٰ کہ انتخاب الفاظ میں ”میر تقی میر“، ”سودا“، ”میر سوز اور جرات“ جیسے نامور شعرا کا تتبع کیا ہے جس کی وجہ سے کہیں ان کے کلام میں میر تقی میر کا درد و گداز، کہیں سودا کی بلند پروازی، کہیں نغما کی رنگینی، کہیں میر سوز کی سادگی، کہیں جرات کی شوخی اور کہیں انشاء کا چھوٹا پن نظر آتا ہے لیکن ان کے طرز کلام میں امتیازی خوبیوں کو سرے سے نظر انداز کر دینا غیر ایماندارانہ عمل ہے۔

اگر مصحفی کی غزلوں کا ایماندارانہ تجزیہ کیا جائے تو یہ حقیقت سامنے آتی ہے کہ وہ شدید کیفیتوں کی بجائے نرم کیفیتوں کے شاعر ہیں۔ وہ تیز روشنی پر دھندلے کو ترجیح دیتے ہیں ان کے کلام میں تصویریں بجا نظر آتی ہیں لیکن ان میں روشن تصویریں کم ہیں اور وہ تصویریں زیادہ ہیں جن میں دھندلی چھائی ہوئی ہے اور سچ تو یہ ہے کہ انہی سب سے مل کر مصحفی کی شاعری کے حسن میں حد درجہ اضافہ کر رکھا ہے۔ دیکھئے ان کے چند اشعار:

کھول دیتا ہے تو جب جا کے چمن میں زلفیں
پا بہ زنجیر نسیم سحری نکلے ہے
کیا نظر پڑ گئیں وہ چشم خمار آلودہ
شفق صبح تو ہے زور بہار آلودہ
جب واقف راہ و روش ناز ہوئے تم
عالم کے میاں خانہ بر انداز ہوئے تم

غلام ہمدانی مصحفی نے دہلی اور لکھنؤ کے مزاج شاعری اور طرز کلام کے نظریہ کو قریب سے دیکھنے کے بعد یہ محسوس کر لیا تھا کہ تخلیق شعر کے لئے بے تعلق بے مدعہ دردی ہے اس لئے انہوں نے بے تعلقی کے اس عمل کو اس طرح اپنی زندگی کا حصہ بنالیا کہ اس نے کبھی بھی انہیں غمگینی آدمی نہیں بننے دیا۔ ڈاکٹر جمیل جالبی رقم طراز ہیں:

”وہ شاعری کر سکتے تھے لیکن محض رائی نہیں کر سکتے تھے۔ وہ قصیدہ لکھ سکتے تھے لیکن منہ زبانی روز روز مدح نہیں کر سکتے تھے۔ وہ اپنی شاعرانہ صلاحیتوں سے سننے والوں کو مسرور کر سکتے تھے لیکن اپنی زبان سے اپنی گفتگو سے دوسروں کو خوش کرنے کی صلاحیت ان میں نہیں تھی۔“

(تاریخ ادب اردو، جس: 188، جلد: 3، ڈاکٹر جمیل جالبی، ایجوکیشنل پبلیکیشن ہاؤس، دہلی)
تحقیق سے پتہ چلتا ہے کہ مصحفی اپنے اسی غیر معمولی مزاج کی وجہ سے ساری عمر اکیلے پن کے احساس میں مبتلا رہے جو جوانی میں بھائیوں اور اقباء سے ناراض ہو کر امر و ہرہ سے آٹولہ چلے گئے اور وہاں سے نواب محمد یار خاں امیر کے غلام ہو کر نانڈہ چلے آئے اور جب نانڈہ ویران ہوا تو لکھنؤ کی راہ لی اور ایک سال تک زندگی کی تنگی برداشت کرنے کے بعد دہلی آگئے اور بارہ سال یہاں رہ کر اس کے ماحول و مزاج میں ایسے گھل مل گئے کہ پھر ساری عمر اس سے نہ نکلے، اس اکیلے پن کے مزاج کی وجہ سے ۳۲ سال لکھنؤ میں قیام پذیر رہنے کے باوجود وہ وہاں کے عمومی مزاج کو پوری طرح قبول نہ کر سکے۔ حتیٰ کہ لکھنؤ ان کے مزاج و شخصیت کا اس طرح بھی حصہ نہ بن سکا جس طرح 12 برس ہی دہلی ان کا اصل وطن بن گیا تھا۔ جیسا کہ ان کے اشعار سے معلوم ہوتا ہے:

دلی کہیں میں جس کو زمانے میں مصحفی
میں رہنے والا ہوں اسے اجڑے دیار کا
اب تو میں دہلی سے لاکھوں کوس ہوں اے مصحفی
رہنے والا تھا کبھی اس کٹورہ معمور کا
اے مصحفی مت پوچھ کہ دہلی سے نکل کر
کیا کہئے کہ ہم کیسے پشیمان ہوئے ہیں
بیوں دہلی سے لکھنؤ ہے خوب
نہ وہ کوپے میں یاں اور نہ وہ گلیاں

”مصحفی“ کے یہ اشعار اس دور کے ہیں جب وہ لکھنؤ میں مستقل قیام پذیر تھے لیکن یہاں بتانا یہ مقصود ہے کہ ۱۲ رسالہ دہلی میں رہنے کا اثر ان پر اس طرح غالب ہے کہ لکھنؤ میں رہتے ہوئے بھی وہ دہلی کو ہی یاد کرتے ہیں۔ مصحفی کی غزل گوئی کو ان کی جن خوبیوں کی وجہ سے دوسرے شعراء پر فوقیت حاصل ہوئی ان کو سنبل نگاری اس تحریر سے بخوبی سمجھا جاسکتا ہے کہ:

”مصحفی کو دلکش، خوش آہنگ لفظوں اور ترکیبوں کو چنے اور انہیں صحیح جگہ جمانے کا کام اس ہنرمندی سے کرتے ہیں جیسے جوہری موتیوں کی لڑی تیار کرتا ہے۔ حسن پرستی اور زفاست پسندی مصحفی کا مزاج ہے، انہیں اس کا بہت خیال رہتا ہے کہ شعروں سے ایک لطیف و ذہن پیدا ہو، گویا غنائیت ان کے کلام کا نمایاں وصف ہے، عموماً وہ بحر میں بھی ایسی انتخاب کرتے ہیں جن میں موسیقیت ہو، ردیف و قافیہ کے انتخاب میں بھی وہ بہت محتاط ہیں یہ اور بات ہے کہ لکھنؤ کا ماحول استادانہ مہارت کا مطالبہ کرتا تھا۔“

(اردو شاعری کا تنقیدی مطالعہ ص: 43، سنبل نگار، ایجوکیشنل بک ہاؤس، علی گڑھ)

تاریخ کے مطالعہ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ جب مصحفی نے شاعری کا آغاز کیا تو اردو ادب و شاعری کی دنیا پر سودا اور میر کی شہرت و مقبولیت کا سورج پوری تمازت کے ساتھ چمک رہا تھا اس لیے یہ دونوں نہ صرف مصحفی کے لیے ایک مثال اور نمونہ بن گئے بلکہ ساری عمر ان ہی دونوں سے اپنا قد ناپتے اور خود کو میز اور سودا کا سندیش سمجھتے رہے۔ اس کے علاوہ انہوں نے ان دونوں کے مزاج کو ملا کر ایک ایسی نئی صورت کی تخلیق کی جس نے اردو غزل کی روایت کو آگے بڑھانے کا ماحول پیدا کیا۔

”مصحفی کی شاعرانہ عظمت کا احساس اس بات سے بھی کیا جاسکتا ہے کہ ان کی شاعری میں اتنی وسعت اور اس وسعت میں اتنے رنگ و مزاج اور اتنے مختلف و متنوع گوشے ہیں کہ کلام مصحفی کو پڑھنے والا ان میں کھو جاتا ہے۔ فراق گورکھپوری لکھتے ہیں:

”مصحفی کا کلام اتنا بڑا رنگ و رن، اتنا بڑا تصویر خانہ ہے کہ جہاں زندگی کے مختلف رخوں کی تصویریں جمع کر دی گئی ہیں۔ مصحفی کا کلام میر کے کلام کی طرح مختلف ذہنی کیفیتوں اور مختلف حالتوں میں بار بار پڑھنے کی چیز ہے۔ منظر کا بیان، جرات و انشاء کے یہاں بھی ہے اور مصحفی کے یہاں بھی۔ لیکن مصحفی اس میں ذرا سا جذبہ، ذرا سا احساس بھی جمع کر دیتے ہیں۔“

(تاریخ ادب اردو، ص: 190، جلد: 3، ڈاکٹر جمیل جالبی، ایجوکیشنل بک ہاؤس، دہلی)

اس حقیقت کی ترجمانی مصحفی کے ان اشعار سے ہوتی ہے:

ہوا میں ہے وہ کیفیت کہ نخل اس بہار کے سارے
گلے میں بائیں ڈالے ہیں کھڑے باہم شرابی سے
آتا ہے جی میں چادر ابر بہار کو
ایسی ہوا میں سر پہ ذرا تان لیجئے
درخت اس باغ کے سب جھومتے ہیں جیسے متوالے
نشہ ہے لالہ و گل تک یہ کیفیت ہوا کی ہے
لالے کے کھیت میں یوں حیران کھڑے ہیں تجھ بن
گویا کہ بحر خوں میں ہم غرق تامل کر رہے
بھادو کے اندھیرے میں چمکتے ہیں جو جگنو
جھونکا نسیم صبح کا آتش لگا گیا

”مصحفی کے یہ اشعار ان کے کلام کی وسعت اور اس میں موجود رنگ و رنگی کا احساس دلاتے ہوئے مصحفی کی غزل گوئی کا اگر مجموعی طور پر جائزہ لیں تو معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے بنیادی طور پر تین طرز با رنگ سخن اختیار اور ان کی غزل انہی دائروں میں گردش کرتی دکھائی پڑتی ہے: (۱) تازہ گوئی (۲) معاملہ بندی (۳) معنی بندی۔ ان سب کے علاوہ لطف سخن مصحفی کی شاعری کی وہ بنیادی خصوصیت ہے جو مشکل اور سنگلاخ زمینوں میں بھی اسی طرح باقی رہتا ہے جس طرح چھوٹی بحر اور آسمان زمین کی غزلوں میں مصحفی میں ایک ایسی شاعرانہ قوت بھی ہے جو پتھر کو بھی پانی کر دیتی ہے اور میر کے غم سودا کی نشاط کی کیفیت، جرات کی کھلی حیثیت اور انشاء کے تیز لہجے کو بھی اعتدالیت پر لے آتی ہے اس لیے ہم بر ملا کہہ سکتے ہیں کہ مصحفی نے اردو غزل میں جو کچھ کیا وہ کسی اور شاعری نے اس دور میں اس سلیقے اور شعور کے ساتھ نہیں کیا حتیٰ کہ وہ میر کی گہری داخلیت اور سودا کی خارجیت کو ملا کر اردو غزل کو نئے سفر اور نئی منزل کی طرف لے گئے۔

غلام ہمدانی مصحفی اپنے عہد کے ان نامور شعراء اور اپنا انفرادی طرز و آہنگ رکھنے والے شعراء میں سے ایک ہیں جن پر اردو ادب و شاعری کو بجا طور سے فخر کا حق حاصل ہے اور سب سے بڑی بات یہ ہے کہ مصحفی نے اپنی شاعری کے فن کو نکھارنے کے معاملے میں کبھی کسی مصلحت یا مصالحت کا کام نہیں لیا۔ انہوں نے غزلیں بھی کہیں، مرثیے بھی لکھے اور قصیدے بھی پڑھے مگر ہر جگہ ان کا اپنا رنگ غالب رہا اور کبھی انہوں نے اپنے ہم عصر شعراء کے آگے خود کو کمزور ہونے نہیں دیا۔ اپنے اسی مزاج کی وجہ سے انہیں اپنی زندگی میں کبھی شعری معرکے بھی پیش آئے جن میں جرات، انشاء اور انشاء کے تمامہ کے ساتھ آپ کے ہوتے معرکے قابل ذکر ہیں۔ یوں تو یہ تمام معرکے قابل مطالعہ اور دلچسپ ہیں لیکن یہاں اختصار کے ساتھ اس معرکے کا ذکر ہے جو مصحفی اور سید انشاء کے درمیان ہوئے۔ اس پورے معرکے کو رام بابو سکینہ نے اپنی کتاب ”تاریخ ادب اردو“ میں بھی ذکر کیا ہے۔ یہاں یہ معرکہ انہی کے الفاظ میں پیش ہے۔

ابتداء اس واقعہ کی یوں ہوئی کہ میاں مصحفی پہلے شہزادہ ملیمان شکوہ کے کلام پر اصلاح دیتے تھے۔ جب سید انشاء پہنچے تو ان کے سامنے ان کا رنگ کب جھمکتا تھا، چنانچہ اب غزلیں ان کے پاس آنے لگیں جس سے مصحفی کو بڑا قلق ہوا اس اثناء میں ان کی تنخواہ بھی کم کر دی گئی جس کے متعلق انہوں نے ایک قطعہ لکھ کر شہزادہ موصوف کو گزرا جن کے چند اشعار یہ ہیں:-

چالیں برس کا ہی ہے چالیں کے لائق
تھا مرد معرکہ میں دس بیس کے لائق
اے وائے کہ بچیں سے اب پانچ ہیں اپنے
ہم بھی تھے کسی روزوں میں بچپن کے لائق
استاد کا کرتے ہیں امیر اب بھی مقرر
ہوتا ہے جو درماہہ کہ سائیں کے لائق

اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ مصحفی ایک باغیرت انسان تھے اور ان کی غیرت انہیں کسی کے سامنے جھکنے نہیں دیتی تھی۔ یہ اور اس طرح کے دیگر معرکوں نے اگرچہ آپ کی شخصیت کو مجروح بھی کیا مگر اس سے آپ کی غیرت مند انداز فکر بہر حال سلامت رہی۔ مصحفی کی شاعرانہ عظمت کا احساس ان کے ان آٹھ دیوان سے ہوتا ہے جو آج بھی اردو ادب و شاعری کی تاریخ میں سند اور اعتبار کی حیثیت رکھتے ہیں۔

ڈاکٹر ظفر انقی

شعبہ اردو، خواجہ معین الدین چشتی لینگویج یونیورسٹی

9639205647



غزل کا شعری نظام اور موضوعات و اسالیب

جب مغلیہ سلطنت کا شیرازہ بکھرنے لگا تو اس کے ساتھ فارسی بھی رو بہ زوال ہونے لگی اور اس کی جگہ خام زبان ریختہ نے لے لی اور یہی رابطے کی زبان قرار پائی، لیکن شمالی ہند میں ریختہ گوئی کا پلن ولی کے دیوان کی آمد سے شروع ہوا مگر اس سے قبل جنوبی ہند کی حکومتیں شعوری طور پر خود کو شمالی ہند کے اثر سے محفوظ رکھنا چاہتی تھیں، اسی لیے ان لوگوں نے ریختہ زبان کو اپنایا اور ریختہ گو شاعروں کی سرپرستی کی، جس کے ابتدائی نمونے مثنویوں کی شکل میں آئے اور آہستہ آہستہ مثنوی کے ساتھ غزل کا بھی رواج ہوا لیکن اس عہد کے شاعروں نے خاص طور پر محمد قلی قطب شاہ نے اپنی تہذیب اور مقامی تشخص کو برقرار رکھنے کے لیے مقامی لفظیات و تلمیحات اور تشبیہات و استعارات کو استعمال کیا اور ساتھ ہی ساتھ فارسی روایتوں، ترکیبوں، استعاروں اور تشبیہوں کو بھی برتا لیکن عمومی طور پر مقامی رنگ و آہنگ اور تہذیب و ثقافت کے مقامی عناصر کو پیش نظر رکھا گیا اور فارسی رنگ و آہنگ سے شعوری استراز کی سعی کی گئی۔ اس لیے اس عہد کی غزلوں میں مقامی تہذیب و ثقافت سے زیادہ سروکار رکھنے کی وجہ سے گیت کا آہنگ اور مزاج غالب آ گیا ہے۔ اس عہد کی غزلیں بیت کے اعتبار سے فارسی غزل سے مشابہ ہیں تاہم مزاج اور افق طبع کے اعتبار سے بڑی حد تک ہندی گیت سے ہم آہنگ ہیں۔ اس عہد کی غزلوں کا جائزہ لیتے ہوئے وزیر آغا نے لکھا ہے کہ:

”بے شک بیت کے اعتبار سے تو یہ غزل ہے لیکن مزاجاً بڑی حد تک ہندی گیت کے مخصوص مزاج سے قریب ہے۔ دکنی دور کی غزل ایک عجیب دور ہے پرکھتی ہے۔ یعنی ایک طرف تو اس میں اتنی سکت پیدا نہیں ہوتی کہ فارسی غزل کی اصل روح کو پیش کر سکے اور اس لیے اس میں میکانیکی کیفیت آگئی ہے اور دوسری طرف اس نے غیر شعوری طور پر ہندی گیت کے لہجے کو خود میں سمولیا ہے (گو اس میں پوری طرح کامیاب نہیں ہو سکی ہے) چنانچہ اس غزل کو بیت کے اعتبار سے تو غزل کا نام ملے گا لیکن مزاجاً یہ ایک ایسی فضا کی عکاسی کرتی ہے جس میں شعوری طور پر ابھرے ہوئے ہندی گیت کے عناصر موجود ہیں۔ بہ حیثیت مجموعی دکنی دور کی غزل بیت کے اعتبار سے تو ایرانی ہے، مزاج کے اعتبار سے ہندی ہے۔“

محمد قلی قطب شاہ، عبداللہ قطب شاہ، غواسی، نصر قلی اور ہاشمی کے بعد ولی نے اردو غزل کی روایت کو آگے بڑھانے میں اہم کردار ادا کیا۔ انھوں نے اپنی غزلوں میں نہ صرف الفاظ و ترکیب اور تشبیہات و استعارات اور تلمیحات کا بخوبی استعمال کیا بلکہ موضوعات بھی فارسی سے متعارف لیے لیکن ساتھ ہی ساتھ محمد قلی قطب شاہ اور غواسی کی مقامی روایت کو بھی برقرار رکھا۔ اس عہد کے دوسرے اہم شاعر مزاج اور رنگ آبادی نے بھی فارسی روایت سے گہری وابستگی رکھنے کے باوجود مقامی رنگ و آہنگ کو بھی ملحوظ رکھا۔ اس لیے ولی اور سراج کی غزلوں میں گیت کا آہنگ اور مقامی فضا اور اس کی بوباس ملتی ہے۔ دونوں عناصر پر مشتمل اشعار ملاحظہ ہوں:

ایرانی رنگ:

مسد غل منزل شبنم ہوئی
دیکھ رتبہ دیدہ بیدار کا
گل ہوئے غرق آب شبنم میں
دیکھ کر صاحب حیا کی ادا
(ولی دکنی)

”ہندوستانی شعری نظام کے متوازی فارسی شعری نظام بھی رائج ہو چکا تھا اور فارسی شعری نظام ہی بعد میں ہمارے شعری نظام کا غالب رجحان قرار پایا چونکہ جب ایہام گوئی تحریک کے رد عمل میں مرزا مظہر جان جاناں نے سادہ گوئی کی تحریک چلائی تو فارسی شعری نظام نے ہندوستانی عناصر پر مشتمل شعری نظام کو پس پشت ڈال دیا اور اب غزل میں نہ صرف محتجب، مبینا، میکدہ، ساقی، جام و شراب، گل و بلبل، شمع و پروانہ اور صیاد وغیرہ اشارات داخل ہو گئے اور ساتھ ہی ساتھ ہمارے دیومالا اور اساطیر بھی غائب ہو گئے اور اب ہیر، رانجھا، اجنٹا، ایلورا، گنگا، جمن وغیرہ کو چھوڑ کر شیریں و فرہاد، لیلیٰ و مجنون، جیجون و سحجون وغیرہ استعمال ہونے لگے، جس کی وجہ سے ہندوستانی ثقافت اور تہذیب اور ہندوستانی عناصر سے رشتہ ٹوٹ گیا اور غزل ہندوستانی فضا اور اس کی بوباس سے محروم ہو گئی جو شعری ادب کے لیے ایک عظیم سرمایہ کی حیثیت رکھتا تھا۔“

مقامی رنگ:

کوچہ یار عین کاشی ہے
جو گنجی دل وہاں کا باسی ہے
اے صنم تجھ جیوں اپر یہ خال
ہندوئے ہری دوار باسی ہے
(ولی دکنی)

ایرانی روایت سے ماخوذ الفاظ و تراکیب پر مشتمل اشعار کو ملاحظہ کیجیے:

رشتے میں موج گل کے ہوائے بہار میں
سب بلبلوں کا چاک گریباں رُف ہوا
سبب لیلیٰ کے پایا لیلیٰ اہلی کو مجنوں نے
رخِ دلدار کو آئینہ معانی نما کہنے
(سراج اورنگ آبادی)

ہندوستانی الفاظ و تراکیب:

مشاق ہوں تجھ لب کہ فصاحت کا و لیکن
رانجما کے نصیبوں میں کہاں میر کی آواز
نین راون ہیں ارجن بال
پلکیں بھنویں دھنک بھیم کی
(سراج اورنگ آبادی)

درج بالا شعروں سے ہمارے بیان کیے ہوئے معروف و مشہور شعراء کی تصدیق ہو جاتی ہے کہ ان دونوں شعراء نے ایرانی روایت سے وابستگی کے باوجود مقامی رنگ و آہنگ اور اپنے تہذیبی و ثقافتی عناصر کو بھی اپنی غزلوں میں جگہ دی۔ ولی اور سراج کے شعروں میں جہاں مسدک، آب شبنم، لیلیٰ اور مجنوں جیسے فارسی عناصر پر مشتمل الفاظ و تراکیب استعمال ہوئے ہیں، وہیں ہندوستانی عناصر پر مشتمل الفاظ و تراکیب کاشی، جوگی، دل، ہندوئے ہری دوار، جودھا بگت، ارجن، بان، چمپا، رانجما، بھیر، راون، بھیم، اماؤں اور گلال وغیرہ بھی استعمال ہوئے ہیں۔ اس عہد کے شعراء کے یہاں یہ رجحان غالب رہا کہ ان کی حیثیت رکھتا ہے اور ہندوستانی عناصر پر مشتمل روایت ایک مستحکم اور خوبصورت روایت تھی جس میں ہندوستان کی فضا، اس کی مٹی اور اس کی بویاں رچی بسی ہوئی تھی، لیکن دھیرے دھیرے یہ روایت ہماری غزل سے ختم ہو گئی اور خالص ایرانی روایت ہمارے غزل کی روایت ٹھہری۔

شمالی ہندوستان میں ولی کے دیوان کی آمد نے اردو شاعری کے لیے نہ صرف راہ ہموار کی بلکہ فارسی غزل گوئیوں کو ریختہ گوئی کی طرف مائل بھی کیا۔ جس کی وجہ سے اردو غزل میں فارسی مضامین منتقل کرنے کا رجحان عام ہوا تاہم ایہام گوئی تحریک سے تعلق رکھنے والے شاعروں نے فارسی شعری نظام کے ساتھ ساتھ ہندوستانی عناصر کو بھی ملحوظ رکھا، لیکن اس کے بعد فارسی شعری نظام کے غلبے نے آہستہ آہستہ ہندوستانی عناصر کی اہمیت کو کم کر دیا اور مقامی روایت سے انحراف کی صورت میں فارسی شاعری نظام غزل کے شعری نظام کا لازمہ قرار پا گئے۔ اس سے جہاں شاعری میں سادگی، برجستگی اور حسن پیدا ہوا وہیں مقامی روایت اور اس کے متعلقات سے ہم دور جا پڑے۔

آئے تھے مثالِ شعلہ گرم
جاتے ہوئے جوں شرر گئے ہم
(شاہ حاتم)

نظر آتا نہیں وہ ماہ رو کیوں
گزرتا ہے مجھے یہ چاند کالی
(مضمون)
نمکین حسن دیکھ کے پنی کا
رنگ گل کا لگا مجھے پھیکا
(ناجی)

اس عہد کے شعری رویے میں تہذیبی رونما ہو چکی تھی اور وہ مقامی و ثقافتی ورثے اور دیومالا اور اساطیر کم سے کم استعمال ہونے لگے تھے اور فارسی شعری نظام حاوی رجحان کی صورت اختیار کر گیا تھا لیکن اس کا یہ فائدہ ضرور ہوا کہ غزل میں علامتی انداز نمایاں ہونے لگا۔ اب آبرو کے شعر کو دیکھئے تو اس عہد کے تناظر میں معنویت کے نئے افق روشن کرتا ہے۔ اب اس شعر میں دوانے، دشت، عاشقی اور زمانے کے معنی صرف وہی نہیں ہیں جو عام مفہوم کی ترجمانی کرتے تھے بلکہ یہ الفاظ اپنے عہد کے سیاسی و سماجی صورت حال کو بھی پیش کرتے ہیں۔ اب اسی عہد کے دوسرے شاعروں کے شعروں کو بھی اسی تناظر میں ملاحظہ کیجئے:

یہ حسرت رہ گئی کیا مڑے سے زندگی کرتے
اگر ہوتا چمن اپنا، گل اپنا، باغبان اپنا
(مظہر جان جاناں)
اتنی فرصت دے کہ بولیں رخصت اے صیاد ہم
مدتوں اس باغ کے سائے میں تھے آباد ہم
(مظہر جان جاناں)
بلبلو! کیا کرو گے اب چھٹ کر
گلستاں تو اجڑ چکا کب کا
(ناباں)

ان شعروں کا مطالعہ اگر اس عہد کے سماجی و سیاسی صورتحال کے تناظر میں کیا جائے تو اس عہد کی تصویر مکمل روشن ہو جائے گی۔ ہر چند کہ اس قسم کے اشعار اس عہد کے شاعروں کے یہاں خال خال ہی نظر آتے ہیں لیکن اس سے یہ واضح ہو جاتا ہے کہ اب اردو غزل صرف واقعہ کا بیان نہیں بلکہ اس کو علامتی شکل دینے کی شعوری کوشش بھی نظر آتی ہے۔

بیبا کہ اوپر عرض کیا جا چکا ہے کہ ہندوستانی شعری نظام کے متوازی فارسی شعری نظام بھی رائج ہو چکا تھا اور فارسی شعری نظام ہی بعد میں ہمارے شعری نظام کا غالب رجحان قرار پایا۔ چونکہ جب ایہام گوئی تحریک کے ردعمل میں مرزا مظہر جان جاناں نے سادہ گوئی کی تحریک چلائی تو فارسی شعری نظام نے ہندوستانی عناصر پر مشتمل شعری نظام کو پس پشت ڈال دیا اور اب غزل میں صرف محتجب، مے خاند، میکدہ، ساقی، جام و شراب، گل و بلبل، شمع و پروانہ اور صیاد وغیرہ اشارات داخل ہو گئے اور ساتھ ہی ساتھ ہمارے دیومالا اور اساطیر بھی غائب ہو گئے اور اب بھیر، رانجما، اجنٹا، ایلورا، گنگا، جمناد وغیرہ کو چھوڑ کر شیریں و فریاد، لیلیٰ، مجنوں، بھجون، بھجون وغیرہ استعمال ہونے لگے، جس کی وجہ سے ہندوستانی ثقافت اور تہذیب اور ہندوستانی عناصر سے رشتہ ٹوٹ گیا اور غزل ہندوستانی فضا اور اس کی بویاں سے محروم ہو گئی جو شعری ادب کے لیے ایک عظیم سرمایے کی حیثیت رکھتا تھا۔ پروفیسر انیس اشفاق نے اس صورت حال کا جائزہ لیتے ہوئے لکھا ہے کہ:

”بہر حال دکنی شعراء نے اپنے کلام میں ہندوستان کی جس قدیم شعری روایت کو جگہ دی تھی، وہ ثقافتی اعتبار سے انتہائی اہم اور کارآمد تھی، اس عظیم شعری روایت سے انقطاع اور تعطل کی وجہ سے ادبی و شعری سطح پر ہمارے

رشتے اپنی زمین اور فضا سے منقطع ہو گئے اور ہمارا شعری نظام بہت سے ایسے بدیسی عناصر کا نمائندہ بن گیا جن کا ہم نے کبھی مشاہدہ بھی نہیں کیا تھا۔ فارسی روایت کے اس اثر و نفوذ کا نتیجہ یہ ہوا کہ بھاشا میں جو خیالات استعمال ہوئے تھے اور جو اس ملک کے حالات کے مطابق تھے، اس حد تک غائب ہو گئے کہ کوئل کی صدا اور چیتیلی کی خوشبو کو لوگ بھول گئے اور صرف گل و بلبل کی توصیف ہونے لگی، جو ہندوستان میں معدوم ہے۔“

مقامی عناصر سے انحراف کے عمل نے جہاں ایک طرف ہمیں اپنے شعری نظام سے محروم کر دیا، وہاں دوسری طرف ہم اپنے عظیم اساطیری ورثے کی اہمیت بھی فراموش کر بیٹھے اور ہماری ہزاروں برس پرانی تہذیب اور ثقافت کے نشانات پس منظر میں چلے گئے۔“

شمالی ہندوستان میں مقامی روایتوں کے انحراف کی وجہ یہ تھی کہ ہمارے غزل گو شعراء جو ریت گونی کی طرف مائل ہوئے تھے، ان کی ذہنی تربیت اور ساخت و پرداخت فارسی شعری نظام کے مطابق تھی اور وہ اس کے علامتی اور شعری نظام سے بھی واقف تھے۔ اسی لیے قدیم اساطیری اور روایتی ورثے میں علامتی قوت ہونے کے باوجود اس کو سمجھ نہیں پائے اور یوں اردو غزل ابتدائی عہد ہی میں ایک بڑے نقصان سے دوچار ہو گئی۔ لیکن پھر بھی مابعد کے شعراء میں یہ عناصر کھیل کھیل نہ ورمل جاتے ہیں، جس سے اس بات کی توثیق بھی ہوتی ہے کہ مابعد کے شعراء میں بھی یہ عناصر شعری اور علامتی حیثیت سے مقبول رہے۔“ تاہم یہ عناصر اپنے ابتدائی عہد کے بعد کسی بھی عہد میں ہمارے شعری نظام کا غالب رجحان نہیں بن سکے۔

میر نے اپنی شاعری میں جو شعری نظام تشکیل دیا وہ بالکل چونکا دینے والا اور نیا تھا۔ کیونکہ عام بول چال اور عوام کی زبان کو شعری اظہار کا ذریعہ قرار دینے کے باوجود ان کے یہاں معنوی سطح بہت پیچیدہ اور تہہ دار ہے۔ میر کو کبھی اپنی شاعری میں لہجہ عوام پر اصرار:

شعر میرے میں گو خواص پرند
پر مجھے گفتگو عوام سے ہے

دیکھا جائے تو میر کو اپنی شاعری میں بول چال کی زبان پر اصرار واد کے اسلوب سے اجتناب کی شعوری کوشش کا نتیجہ معلوم ہوتا ہے۔ کیونکہ میر کی شاعری کی زبان بول چال سے قریب ہونے کے باوجود معنوی سطح پر کئی زیادہ پیچیدہ اور تہہ دار ہے۔ چند شعر ملاحظہ ہوں:

کہا میں نے کتنا ہے گل کا ثبات
کلی نے یہ سن کر تبسم کیا
وے لوگ تم نے ایک ہی شوخی میں کھودے
پیدا کیے تھے چرخ نے جو خاک چھان کر
صبح تک شمع سر کو دھنتی ہے
کیا پتنگ نے اتھاس کیا
مصائب اور تھے پر دل کا جانا
عجب اک سانحہ سا ہو گیا ہے

درج بالا شعروں کی زبان عام بول چال کے قریب ہے، لیکن میر نے عوام اور بول چال کی زبان کو اپنی شاعرانہ ہنرمندی اور فنی تخلیقیت کی بنا پر اس میں وہ رمزیت و ایمائیت بھردی ہے کہ اوپر دی سطح پر عام بول چال کی زبان کا احساس ہوتا ہے لیکن غور کرنے کے بعد معلوم ہوتا ہے کہ اس کی معنوی سطح کتنی تہہ دار اور پیچیدہ ہے اور معانی و مفاتیح کی کتنی سطیں اور بھات اس اسلوب کے

اندر پہنا ہیں۔ اسی لیے میر کے اشعار بار بار اپنی قرات پر اصرار کرتے ہیں۔ اب پہلے شعر کو ہی لے لیتے کہ یہ ظاہر اس شعر میں کلی اور تبسم کے حوالے سے زندگی کی فنا پذیری اور عدم بقا کی جانب اشارہ کیا گیا ہے لیکن فنا پذیری کا یہ احساس کسی خوش گوار اور ہلکے پھلکے ماحول کا زائدہ نہیں بلکہ یہ فنا پذیری ایک استعارہ ہے ایک اجڑے ہوئے دل کا، ایک اجڑے ہوئے شہر کا، ایک اجڑے ہوئے مکیں کا، یا سیت اور حرماں نصیبی کا اور موت کی آغوش میں سکڑی اور مٹی ہوئی زندگی کا جس میں انتشار اور کرب کے سوا کچھ بھی نہیں اور دوسرے شعر میں محاورے کو ایک علامت کے طور پر اس طرح برتا ہے کہ لغوی معنی بھی مراد لیے جاسکتے ہیں اور وہ بھی بولنت کے مقبرے سے نکل کر معانی و مفاتیح کی نئی دنیا میں خلق کرتے ہیں۔

میر کے شعروں کے مختصر تجزیے سے یہ واضح ہو جاتا ہے کہ یہ ظاہر عام فہم اور سہل الفاظ بھی ان کے یہاں خاص معنویت، تہہ داری اور پیچیدگی رکھتے ہیں۔ اسی لیے ان کے یہاں جو شعری نظام ہے وہ مکمل طور پر علامتی خوبیوں سے ملبو ہے اور ان کے شعروں کا مطالعہ ہمیں بصیرتوں اور بصارتوں کی نئی دنیاؤں سے روشناس کراتا ہے۔ مثلاً میر کے یہاں ”آئینہ“ تجس، استعجاب، تحیر اور معرفت و خود احتسابی کی علامت ہے۔ ”قفس“ اور ”دیوار“ روایتی بندشوں اور گھٹن کے مظہر ہیں اور ”آوارگی“ طلب، جستجو، نامرادی اور لاعلمی کے مفاتیح کی عکاسی کرتا ہے۔ اسی طرح اور بہت سے الفاظ شمع، پروانہ، کھنڈر، شعلہ، آفتاب، جرس اور زنجیر وغیرہ علامتی معنویت کے حامل ہیں۔ یہ حیثیت مجموعی میر اپنی غزلوں میں ایک علامتی نظام مرتب کرتے ہیں جو میر کی شخصیت کی تہہ داری کے آئینہ دار ہیں۔ گو اپنی چند نارنگ نے میر کے اسلوب میں تہہ داری، معنوی وسعت اور ہمہ گیری کی نشاندہی کرتے ہوئے لکھا ہے کہ:

”میر کا کمال یہ ہے کہ انھوں نے پوری اردو کے ادبی حن کسب سے

پہلے اور سب سے زیادہ آشکار کیا۔ ٹھٹھ بول چال کی زبان سے انھوں نے شاعری کی زبان وضع کی اور فارسی اثرات کی خوش آہنگ آمیزش سے ایمانی اظہار کی ایسی ایسی رفعتوں تک ایک نو آئینہ زبان کو پہنچا دیا کہ باید و شاید۔ میر کے یہاں حن کاری اور تہہ داری کی بنیاد میں دراصل زبان کی جڑوں میں پیوست ہیں۔ ان کی سلامت، صفائی، طاقت اگرچہ بے ارادہ اور بے کاوش معلوم ہوتی ہے لیکن اس کے پیچھے جو زبردست تخلیقی جوہر ہے وہ ایسا بھید بھرا معنویاتی زیروہم پیدا کرتا ہے کہ وجود کے بہت سے اسرار اس کی زد میں آ جاتے ہیں۔“

سودا کے پایہ شاعری کے اعتراف کے باوجود ان کے قصیدے پر اس قدر زور صرف کیا گیا ہے کہ ان کی غزلوں کی طرف سے صرف نظر کیا جانے لگا اور دھیرے دھیرے ایک سرد مہری کارویہ اختیار کر لیا گیا۔ جب کہ سودا کی غزل اپنے نشاطیہ لہجے کی بنا پر ایک نئے آہنگ سے متعارف کراتی ہے جس سے غزل اس سے قبل اس لہجے سے نا آشنا تھی۔ ان کی غزلیں امیر کے مفہوم اور تعین معنی کے بجائے معنوی امکانات کی راہیں روشن کرتی ہیں اور ان کے شعروں کی تہہ داری تعبیر کی مختلف جہتوں کو قبول کرتی ہے۔ سودا کے یہاں میر ما علامتی اور رمز یاتی نظام تو نہیں ملتا ہے لیکن پھر بھی سودا نے مختلف علامتوں سے کام لیا ہے۔ ان کی غزلوں میں قفس، صیاد، چمن، ساقی اور جام کی علامتوں کا استعمال خاص طور سے ملتا ہے:

کیا گلہ صیاد سے ہم کو یوں ہی گزری ہے عمر
اب امیر دام میں تب تھے گرفتار چمن
اس مرغ ناقول کی صیاد کچھ خبر ہے

جو چھوٹ کر قفس سے گل زار تک نہ پہنچا
خانہ پرورد چمن ہیں آخر اے صیاد ہم
اتنی رخصت دے کہ ہوئیں گل سے نیک آزاد ہم

پہلے شعر میں جس مفہوم کو بیان کیا گیا ہے، وہ غزل کا پیش پا افتادہ مفہوم ہے، لیکن سودا نے اس مفہوم میں ایک نئی بہت یوں پیدا کی کہ صیاد سے اپنی گرفتاری کا شکوہ کرنا یا کار اور عبث ہے اس لیے نہیں کہ وہ آزاد نہیں کرے گا بلکہ اس لیے کہ پہلے ہی ہم کوں سے آزاد تھے، پہلے ہم گرفتار چمن تھے اور اب صیاد کے چنگل میں گرفتار ہیں یعنی انسان کو نہیں رہائی نہیں ہے اور یہ زندگی ہی اس کی گرفتاری ہے۔ سودا نے اس شعر میں جبر و اختیار کے فلسفے کو بیان کیا ہے۔ دوسرے شعر میں سودا نے ایک نئے مفہیم کو بیان کیا ہے کہ پرندے کا اصل مسکن چمن ہے مگر صیاد کی قید سے چھوٹنے کے بعد ناتواں اور کمزور پرندہ (مرغ) چمن تک نہیں پہنچا۔ اس سے پہلا مفہوم یہ برآمد ہوتا ہے کہ پرندے کے اندر آزادی ملنے کے بعد اتنی توانائی نہیں وہ گنجی تھی کہ وہ پرواز کر کے اپنے چمن میں پہنچ سکے اور دوسرا مفہوم یہ ہے کہ پرندہ اپنے مسکن یعنی چمن تک پہنچا ہو لیکن چمن کی حالت دیکھنے کے بعد پرندہ کسی اور طرف چلا گیا ہو۔ دونوں صورتوں میں وہ آزادی سے کوئی فائدہ نہیں حاصل کر سکا۔

ان دو شعروں کے مختصر تجزیے سے معلوم ہوتا ہے کہ سودا کے یہاں معنی کی مختلف جہتوں کی نشاندہی کی جاسکتی ہے تاہم ہوائے علامتوں کو استعمال تو کیا ہے لیکن اس کے بنیادی مفہیم میں کوئی تبدیلی پیدا نہیں کی ہے۔

درد نے اپنی شاعری میں اپنے غالب رجحان تصوف اور اس کے مسائل کی مختلف کیفیتوں کو بیان کیا ہے لیکن وہ تصوف کے مسائل سے اپنی شاعری کو گراں بار نہیں ہونے دیتے بلکہ فارسی شعری نظام اور اس کی روایت کا خیال رکھتے ہوئے اپنے تجربات و احساسات کو عام انسانی سطح پر نہایت فن کاری سے بیان کر دیتے ہیں۔

درد الفاظ کے انتخاب میں نسبتاً زیادہ محتاط ہیں۔ مضامین بھی محدود ہیں اور زبان بھی متعین۔ یعنی درد کی شاعرانہ زبان میر اور سودا کے مقابلے میں بہت محدود ہونے کے باوجود بھی غزل کے اس ڈکشن اور اسلوب سے کہیں زیادہ وسیع ہے جو بیسویں صدی کے نصف اول کی غزل میں نظر آتی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ درد نے مروجہ اسالیب کی بکرا محض کے بجائے مروجہ اسلوب میں بعض نئی جہتیں پیدا کی ہیں۔ اسی لیے درد کی غزلیں محدود ہونے کے باوجود قاری کو نئے دسکوس کے تناظر میں مطالعے کی دعوت دیتی ہیں، مثلاً:

ہر دم دل بے تاب مرا درد کرے ہے
جوں نغمہ کل آنے کا آہنگ ہوا پر
آواز نہیں قید میں زنجیر کی ہرگز
ہر چند کہ عالم میں ہوں عالم سے جدا ہوں
شام بھی ہو چکی کہیں اب تو
آشنائی کہ رات جاتی ہے

پہلے شعر میں دل کی بے تابی اور بے قراری کے مفہوم کی ترجمانی کی گئی ہے اور یہ اردو شاعری میں کوئی نیا مفہوم بھی نہیں ہے لیکن شعر میں تشبیہ کی تازگی اور مدرت نے مسرت پیدا کر دی ہے کہ دل بے تاب ساری بندشوں اور پابندیوں کی زنجیروں کو توڑ دینا چاہتا ہے چونکہ مکان کی تنگی اس کے اضطراب میں اضافے کا موجب ہے، جس طرح نغمہ ساز کی مکانی پابندی سے نجات کی خاطر بے قرار ہوتا ہے ایسے ہی دل بے قرار ساری زنجیروں کو توڑ کر آزاد فضا سے ہم کنار ہو کر سکون آشنا ہونا چاہتا ہے۔ ”دل بے تاب“ کو ”ہوا“ یعنی خواہش سے خاص ربط ہے بلکہ

یہی خواہش دل کی بے قراری اور بے تابی کا سبب بھی ہے۔ دوسرے شعر میں درد نے قید اور زنجیر کے تلازموں سے کائنات کی حقیقت اور اس سے اپنے تعلق کو واضح کیا ہے کہ پوری دنیا قید خانہ ہے اور یہ انسان اس کا قیدی اور غواہشات دنیا اس کی زنجیریں مگر درد دنیا میں رہتے ہوئے بھی دنیا سے جدا ہیں یعنی دنیاوی آلائشوں سے بے نیاز ہیں۔

درد کے ان شعروں کے مختصر تجزیے سے واضح ہو جاتا ہے کہ ان کے شعروں میں معنی کی مختلف سطحیں ملتی ہیں اور ان کے شعروں میں علامتی نظام کا رجحان ملتا ہے۔ اس عہد کے دوسرے شاعروں کے یہاں بھی کہیں کہیں علامتی رجحان پیدا ہو گیا ہے لیکن ان کے یہاں علامتی انداز کم ہی ملتے ہیں اور ان کے یہاں متعین معنی اور مفہوم کی ترجمانی کرتے ہیں۔ البتہ قائم چاند پوری کے یہاں معنی کی نئی جہات اور ابعاد روشن ہوتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ اس ضمن میں قائم چاند پوری کا ایک شعر ملاحظہ کیجیے:

نہ دل بھرا ہے نہ اب نم رہا ہے آنکھوں میں
کبھی جو روئے تھے خوں جم رہا ہے آنکھوں میں

اس عہد کی غزلوں کے مختصر جائزے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس عہد کی غزلوں میں ہندوستانی عناصر بالکل ہم استعمال ہوئے ہیں اور فارسی تشبیہات و استعارات اور علامات و تلمیحات بہت زیادہ استعمال ہوئے ہیں۔ ہندی الفاظ و تراکیب کے بجائے فارسی الفاظ و تراکیب اور اساطیر و روایات سے استفادہ کرتے ہوئے غزل کو سنوارنے کی کوشش کی گئی ہے جس سے اظہار بیان میں سادگی کی خوبی پیدا ہو گئی۔ اس عہد کے شاعروں کے یہاں علامتی رجحان ملتا ہے۔ میر تقی میر، سودا اور درد نے فارسی اسالیب و روایات سے استفادہ کرتے ہوئے غزل کو ایک نیا لہجہ، نیا آہنگ اور نئے اسلوب سے آشنا کیا جس سے ابھی تک اردو غزل محروم تھی۔ اس عہد میں اردو غزل کے قوانین مرتب کیے گئے اور شاعری کی بوطیقہ تیار کی گئی۔

اٹھارہویں صدی کے راج آخر میں اردو کے اکثر شعراء دہلی کے سیاسی زوال اور انتشار کے ہاتھوں مجبور ہو کر لکھنؤ چلے گئے۔ جہاں خوش حالی اور فراغت کی وجہ سے قدر دانی کے امکانات زیادہ تھے، لیکن دولت کی ریل پیل اور عیش و آسائش کی فراوانی سے یہاں کی معاشرت میں کچھ تصنع اور کچھ لذت اندوزی کا رنگ آ گیا تھا اور اس کا اثر اردو شاعری پر بھی پڑا۔ چنانچہ حسرت، جرات، انشاء، امانت، رنگین اور ناخ وغیرہ نے غزل کی قدیم روشوں کو ترک کر دیا اور غزل کو نسبتاً یکلے پیکلے مضامین سے روشناس کرایا۔ ان شاعروں کے یہاں غزل گوئی کاری گری کے مشابہ نظر آتی ہے اور نہ ان کی غزلوں میں معنوی امکانات کی راہیں کھلتی ہیں۔ لکھنؤی شاعروں کے یہاں سے کچھ مثالیں پیش کی جا رہی ہیں:

مل گئے تھے ایک بار اس کے جو مرے لب کے لب
عمر بھر ہوتوں پہ میں اپنی زباں پھیرا کیا
(برسات)
سچ قفس میں ہم تو رہے مصحفی اسیر
فصل بہار باغ میں دھوئیں مچا گئی
(مصحفی)

کچھ اشارہ جو کیا ہم نے ملاقات کے وقت
ٹال کے کہنے لگے دن ہے ابھی رات کے وقت
(انشاء)

اجی یہ عرشِ معلیٰ کے گوشوارے کا
گھر کہاں سے تمہارے بلاق میں آیا
(ناخ)

آئے بھی لوگ، بیٹھے بھی، اٹھ بھی کھڑے ہوئے
میں جاہی ڈھونڈتا تری محفل میں رہ گیا
(آتش)

اس عہد کی پوری شاعری میں زبان کے تخلیقی استعمال کے بجائے تدوینی انداز نمایاں ہے اور اسی لیے اس عہد کی غزلوں میں معنوی امکانات کے سننے افق روشن نہیں ہوتے ہیں تاہم مصحفی اور آتش کی غزلوں میں رمزیت جہت نمایاں ہے۔ جب ہم مصحفی اور آتش کی غزلوں کا مطالعہ کرتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ اپنے زمانے کے بنائے ہوئے معیار سے ذہنی ہم آہنگی نہ رکھنے کے باوجود بھی اس کو اپنی غزلوں میں برستے پر مجبور ہیں کیونکہ بنی رنگ عام ہے۔

اسی عہد میں دہلی میں ذوق، غالب، مومن اور بہادر شاہ ظفر غزل کی روایت کو آگے بڑھا رہے تھے۔ اس عہد میں ذوق اپنے معاصر شعری منظر نامے میں مسلم الثبوت استاذ کی حیثیت رکھتے ہیں۔ اس منظر نامے کی تشکیل میں محمد حنین آزاد کی کتاب ”آب حیات“ نے اہم کردار ادا کیا لیکن ”آب حیات“ کے برعکس ہمارے تنقیدی محاورے نے ذوق کو بہت جلد شاعری کے ماحیے پر لاکھڑا کیا کیونکہ ان کی پوری شاعری تلاش مضمون، روزمرہ اور معاملہ بندی تک محدود تھی اور اس سے یہ اپنے شعروں میں حسن بھی پیدا کرتے ہیں تاہم بسا اوقات ذوق کے یہاں ان کا استعمال تافہر معنوی کی حدوں کو چھوئے لگتا ہے۔ لیکن ذوق کی شاعری کا بالاسیعیاب مطالعہ یہ بھی بتاتا ہے کہ جب ذوق استاذی اور کاریگری کی حدود سے نکل کر بہترین تخلیقی لمحوں میں جوتے ہیں تو اپنی شخصیت کے بہترین جوہر کا مظاہرہ کرتے ہیں:

ہم وہ مجنوں ہیں کہ گردِ رم آہو کی طرح
بھاگے ہے دور ہی سے دیکھ کے صحرا ہم کو
سو جھوٹے ہیں ایڑی کے بہ رنگ گل صد برگ
کیا دشتِ نوردی میں ہی کرتا ہے جنوں گل
آن پہنچی سرِ گرداب فنا کشتیِ عمر
ہر نفس بادِ مخالفت کا ہے جھونکا ہم کو
تو اگر آپ کو دیکھے تو مری آنکھ سے دیکھ
اپنا آئینہ میرا دیدہ پد آب بنا

پہلے شعر میں صحرا کے بھاگنے کو گردِ رم آہو قرار دینا، دوسرے شعر میں زخم سے جھوٹے جھوٹے ہوجانے والی ایڑی کو خون کی مناسبت سے گلِ صدر نگ کی صورت میں دیکھنا، گرداب کے ساتھ کشی، فنا کے ساتھ عمر، نفس کے ساتھ بادِ مخالفت کے تلازمے استعمال کرنا اور ان تلازموں کے ذریعے زندگی کی بے ثباتی اور فنا پذیری کی طرف اشارہ کرنا اور اپنے دیدہ پد آب کو محبوب کے لیے آئینہ قرار دینا، ذوق کے تہہ دار شعری رویے کی نشاندہی کرتے ہیں تاہم ذوق نے اپنی شاعری کو یہ بہترین لحاظ کم دیے ہیں۔

غالب نے غزل کو نئے موضوعات کی مدد سے بہت وسعت دی اور اپنی جدت پسند طبیعت کی وجہ سے اظہارِ بیان میں بھی تازگی پیدا کی۔ غالب نے اردو غزل کے روایتی نظام میں بہت زیادہ تبدیلیاں کیں، نئی تراکیب اور نئی علامتیں وضع کیں اور قدیم علامتوں میں نئے معانی ومغایم پیدا کئے۔ غزل کے روایتی شعری نظام میں تبدیلی اور توسیع کے لحاظ سے غالب اردو کے سب سے بڑے شاعر ہیں۔ چونکہ غالب طرزِ بیدل میں ریختہ گوئی کر کے اپنے لیے نئی راہ پیدا کرنا چاہتے تھے جب کہ بیدل کے یہاں جو شعری نظام موجود ہے وہ نہایت پیچیدہ ہونے کے باوجود معانی ومغایم کی وسیع تر دنیا بھی رکھتا ہے۔ اسی لیے غالب کے یہاں بیدل سے مستعار شعری نظام پیچیدہ ہونے کے باوصف گنجینہ معانی کا طلسم رکھتا ہے۔ اسی لیے غالب کے شعری نظام میں علامتی آہنگ بہت زیادہ نمایاں ہے۔ مثال کے لیے چند اشعار ملاحظہ کیجیے:

داغِ فراقِ صحبتِ شب کی جلی ہوئی
اک شمع؟ رہ گئی ہے سو وہ بھی خاموش ہے
ہر چند سبک دست ہوئے بت شکنی میں
ہم ہیں تو ابھی راہ میں ہے سنگِ گراں اور
گلشن میں اہتمام بہ رنگِ دگر ہے آج
قمری کا طوقِ حلقہ بیرون در ہے آج
اب میں ہوں اور ماتم یک شہرِ آرزو
توڑا جو تو نے آئینہ تمثالِ دار تھا

پہلے شعر میں ”شب“ صرف اندھیرے اور تاریکی کی علامت نہیں ہے بلکہ مایوسی، ہجر، گناہ اور تڑپ کی بھی علامت ہے۔ شمع کی روشنی اندھیرے کے خاتمے کی ضامن ہے مگر جو شمع رات بھر جل کر خود اپنی زندگی کی آخری سانس پوری کر رہی ہے وہ کسی کی زندگی میں اجالا نہیں کر سکتی ہے۔ یہ شعر غالب کے عہد کی صورت حال کا مکمل منظر نامہ پیش کر رہا ہے کہ ۷۰ سالہ بہادر شاہ ظفر جس کے پاس مدفون ہے نہ سپاہ اور نہ طاقت ہے نہ دولت۔ وہ کسی کی پناہ گاہ کیسے ہو سکتا ہے یعنی وہ شمع جو کسی کے خاتمہ ناامید میں امید کی کرن روشن کر سکتی تھی وہ خود اپنی زبان سے اپنی بے فوری، مایوسی اور ناکامی کی داستان بیان کر رہی ہے۔

ہر چند سبک دست ہوئے بت شکنی میں
ہم ہیں تو ابھی راہ میں ہے سنگِ گراں اور

کلاسیکی شاعری میں ”بت“ اور ”صنم“ معشوق کے لیے استعمال ہوتا ہے اور اس رعایت سے کہ معشوق سنگِ دل ہے اور اس پر عاشق کی محبت کا کوئی اثر نہیں ہوتا ہے لیکن غالب کے یہاں ”بت“ کے روایتی معنی سے انحراف کی واضح صورت نظر آتی ہے کہ اس شعر میں ”بت“ سے مراد صرف معشوق نہیں ہے بلکہ اس ”بت“ سے مراد معاشرتی رسم و رواج بھی لیے جاسکتے ہیں، فردوسہ اور کہنہ شعری روایت بھی ہو سکتی ہے، حکومت وقت بھی اور اپنے عہد کا سماجی و سیاسی اور اخلاقی نظام بھی ہو سکتا ہے اور اس شعر میں ”ہر چند“ پر زور اور مستحکم ارادے کی نشاندہی کرتا ہے کہ ہم نے کسی بھی نظام کی تقلید نہیں کی بلکہ ہم نے ہر نظام کو توڑا ہے اور دوسرے مصرعے میں ”ہم ہیں تو ابھی راہ میں ہے سنگِ گراں اور“ اور ”ہم ہیں“ گویا اپنی ذات کی اہمیت کا احساس پوری طرح حاوی ہے اور اسی شعر میں غالب کی شخصیت کی مکمل نفسیات کھل کر سامنے آگئی ہے۔ درج بالا شعر غالب کے ایک الگ طرح کے ذہنی رویے کی نشاندہی کرتا ہے۔ غالب نے نہ صرف سماجی قیود و حدود کو توڑا ہے بلکہ قدیم شعری نظام میں بھی اپنے اسی ذہنی رویے کی بنیاد پر وسیع تبدیلی کی ہے اسی لیے غالب کی غزلوں کا مطالعہ ایک الگ طرح کے تنقیدی رویے کا مطالعہ کرتا ہے۔

غالب نے اپنی غزلوں میں گنجینہ معانی کا طلسم پیدا کرنے کے لیے طرح طرح کے فنی رویے سے کام لیا ہے۔ جب ہم غالب کی غزلوں کا مطالعہ کرتے ہیں تو ہم دیکھتے ہیں کہ غالب اپنی غزلوں میں بعض الفاظ میں حروف کی تخفیف کر کے معنی آفرینی کی نئی نئی راہیں پیدا کرتے ہیں مثلاً خورشید کی جگہ خور اور نگاہ کی جگہ نگہ۔ ایسا نہیں ہے کہ دوسرے شاعروں کے یہاں یہ عمل نہیں ملتا ہے لیکن دوسروں کے یہاں باتِ مترادفات کے استعمال سے آگے نہیں بڑھتی ہے جب کہ غالب کے یہاں یہ عمل معنی کی جہات و ابعاد میں اضافے کا سبب بنتا ہے۔ مثال کے طور پر غالب کے درج ذیل شعر میں نگاہ اور نگہ کے فرق کو دیکھیے:

بہت دنوں سے تغافل نے تیرے پیدا کی
وہ اک نگہ جو بہ ظاہر نگاہ سے محم ہے

اس شعر میں تغافل اور توجہ کے فرق کو واضح کرنے کے لیے نگہ اور نگاہ کو استعمال کیا گیا ہے اور اس شعر میں ایک حرف کی تخفیف کر کے معنی کو کہاں سے کہاں پہنچا دیا ہے۔

غالب کی شاعری میں آہنگ اور لہجے کی بڑی اہمیت ہے۔ غالب نے جہاں اپنے ذہن کی زرخیزی کا ثبوت ایک نئے علامتی نظام کی تشکیل و تعمیر سے دیا ہے وہیں اپنے شعر میں لہجے کے مختلف آہنگ سے بھی نئے نئے معنوی افق پیدا کیے ہیں اور اس شعر کی ہر نئی قرات نئے مفہوم کی نشاندہی میں معاون ہوتی ہے:

کوئی دیرانی سی دیرانی ہے
دشت کو دیکھ کے گھر یاد آیا
گواہ تھ میں جنبش نہیں آنکھوں میں تو دم ہے
رہنے دو ابھی ساغر و مینا میرے آگے
کون ہوتا ہے حریف ے مرد افکن عشق
ہے مکر لب ساقی میں صلا میرے بعد

پہلے شعر میں لہجہ خوف کا ہے یا حیرانی کا یا، آہستہ کا یا تسخیر کا۔ دوسرے شعر میں غصے کا اظہار ہے یا حسرت کا اور تیسرے شعر میں پہنچ چکا ہوا ہے یا اپنے آپ سے شکایت۔ ظاہر ہے قطعاً ہی طور پر کوئی فیصلہ نہیں کیا جاسکتا ہے۔ ان شعروں کے لہجے میں بہ یک وقت معانی کے کئی امکانات سمٹ کے آگئے ہیں۔ اس خوبی میں غالب سب سے منفرد ہیں۔

غالب کے یہاں غزل اپنی تمام رنگارنگی کے ساتھ موجود ہے۔ اس میں فکر کی گہرائی و گیرائی ہے۔ تہہ داری بھی ہے اور قدیم روایات کی پاسداری بھی ملتی ہے اور اس کی توسیع بھی اس میں رموز و کائنات بھی ہیں اور فلسفیانہ نقطہ نظر بھی اور زندگی کا تنوع بھی ہے۔

مومن شاعروں نے ان کی غزلوں کی جو خوبیاں بیان کی ہیں تقریباً سارے غزل گویوں کی مشترکہ خوبیاں ہیں۔ نازک خیالی اور مضمون آفرینی اس عہد کی غزلوں میں عام ہے تاہم مومن نے اپنی غزلوں میں نازک خیالی کو کچھ اس طرح برتا ہے کہ وہ خوبی انھیں سے مخصوص ہوگئی لیکن مومن کی غزل کی ایک اہم خوبی، جس کی طرف نقادوں نے بہت کم توجہ دی ہے وہ یہ ہے کہ مومن شعر میں مضمون کی درمیانی کڑیاں حذف کر دیتے ہیں اور یہ قاری کی فہم و بصیرت پر چھوڑ دیتے ہیں کہ قاری مطالعے کے دوران محذوف کڑی کو تلاش کر کے خلا کو پُر کر لے گا۔ اگرچہ اس خوبی کو ان کے نقادوں نے عیب قرار دیا تاہم پروفیسر انیس اشفاق نے مختلف شعروں کے تجزیے سے یہ ثابت کیا ہے کہ مومن کے یہاں محذوف معنی کوئی عیب نہیں ہے بلکہ یہ ان کا شاعرانہ ہنر ہے اور یہ ان کی شعوری کوشش کا نتیجہ ہے اسی لیے محذوف معنی کی یہ خوبی ”مومن کے یہاں مفہوم کے وسیع اور متحرک ہونے کا سبب بنتا ہے۔“ ۳۴

بہادر شاہ ظفر کے چار دیوان ہیں اور اس دوادین کے زیادہ تر حصے بہادر شاہ نصیر اور ذوق کے اثرات حاوی ہیں، لیکن جہاں بہادر شاہ ظفر نے اپنی مکمل تخلیقی شخصیت کا اظہار کیا ہے وہاں ان کی شاعری سپر ڈالنے کے بجائے احتجاجی لب و لہجہ اختیار کر لیتی ہے۔ درج ذیل شعروں میں غم کی بے پناہ شدت کے ساتھ ساتھ احتجاجی لب و لہجہ بھی ملتا ہے:

میں وہ مجنوں ہوں کہ زنداں میں بگہانوں کو
مری زنجیر کی جھنکار نے سونے نہ دیا
آتش شوق سے اڑ جائیں سمندر کے حواس
یہ ہمیں ہیں جو اس آگ میں گھر کرتے ہیں

بہادر شاہ ظفر نے اپنی غزلوں میں چند الفاظ و اشارات شیعہ، آگ، زنجیر، بخنور، دھواں، ویرانہ، چراغ اور خون کا بار بار استعمال کیا ہے اور ان کے ذریعے سے بہادر شاہ ظفر نے اپنی شخصیت اور اپنے عہد کی صورت حال کو بیان کیا ہے۔

اس عہد میں نہ صرف غزل کی روایت کی پاسداری کی گئی بلکہ اس کی توسیع بھی کی گئی اور غزل نئے جہات و ابعاد سے روشناس ہوئی۔ اسی عہد میں غزل کے مروجہ نظام سے انحراف کا عمل

شروع ہوا بالخصوص غالب نے اپنی غزلوں میں مروجہ نظام سے انحراف کرتے ہوئے نئی علامتوں اور نئے الفاظ و تراکیب کو برتا اور نئے مضامین داخل کیے۔ اس لحاظ سے غالب اردو کے پہلے غزل گو ہیں جن کے یہاں مروجہ شعری نظام سے واضح انحراف کی صورت دکھائی دیتی ہے۔

۱۸۵۷ء میں پہلی جنگ آزادی کے بعد ہندوستان کے جدید عہد کا آغاز ہوتا ہے۔ سیاسی اُتھل پھٹل نے سماجی زندگی اور انسانی شعور کو بھجھوڑ کے رکھ دیا تھا جس کی وجہ سے ہندوستانیوں کے دلوں میں اپنی تہذیبی اور ثقافتی تحفظ کا ایک نیا احساس پیدا ہوا۔ جذبے کے بجائے عقل سے کام لینے کی اہمیت محسوس کی گئی اور ملک و ملت کی تعمیر و تشکیل پر زور دیا جانے لگا اور تقریباً اسی عہد میں ہندوستان کی تعمیر و ترقی کے لیے مختلف تحریکات وجود میں آئیں۔ ان تحریکات میں بالخصوص سرسید تحریک کا تعلق براہ راست اردو ادب سے تھا۔ چونکہ سرسید اردو ادب میں مقصدی اور افادی نقطہ نظر کے حامی تھے اور انھوں نے مطالبہ بھی کیا کہ اب ہمارا ادب بالخصوص شاعری کو قصوں، کہانیوں اور فرسودہ حن و عشق کے فرضی قصوں کے بجائے مقصدی و افادی ہونا چاہیے جو ہماری ترقی کے لیے بنیاد فراہم کر سکے۔ چنانچہ غالب کے فوراً بعد کی شاعری میں اس کے اثرات بہت واضح نظر آتے ہیں۔ اسماعیل میرٹھی، اکبر الہ آبادی، سرور جہان آبادی، شبلی نعمانی، محمد حسین آزاد اور حالی انھیں اثرات کے تحت جنم لینے والی شاعری کے نمائندے ہیں۔

حالی نے سرسید تحریک کے مقصدی اور افادی نقطہ نظر کے زیر اثر شاعری بالخصوص غزل کی اصلاح کا بیڑا اٹھایا اور اپنے مقدمے میں اردو شاعری کی تمام اصناف بالخصوص غزل کا جائزہ لیتے ہوئے اس کی کامیابی کی طرف اشارہ کیا۔ حالی نے اپنے ”مقدمہ شعر و شاعری“ میں جدید غزل کا جو خاکہ پیش کیا اس میں وہ پوری طرح کامیاب تو نہیں ہو سکے لیکن اس کے امکانات کو ضرور روشن کر دیا جس کی مدد سے مابعد کے شعراء نے غزل کی توسیع کی۔

حالی نے اپنی غزلوں میں مروجہ اور قدیم استعاروں کو نئی معنویتوں سے ہمکنار کیا اور انھوں نے چمن، قفس، آشیان، جام، شراب، راہزن، راہبر اور قافلہ وغیرہ استعاروں اور علامتوں سے معاصر عہد کی تلخ سچائیوں اور برہنہ حقیقتوں کی ترجمانی کی ہے:

کبک و قمری میں ہے جھگڑا کہ چمن کس کا ہے
کل بتائے گی خزاں یہ کہ وطن کس کا ہے
اس باغ کی خزاں نے کچھ خاک سی آزادی
فصل بہار گویا آئی نہ تھی چمن میں
فصل خزاں میں ہے صیاد گھات میں
مرغ چمن کو فرصت سیر چمن کہاں

ان شعروں میں جو علامات و استعارات استعمال ہوئے ہیں وہ قدیم اور کلاسیکی غزل کے شعری نظام کا جزو لازم ہونے کے باوجود نئے معانی و مغایرتیں کی ترجمانی کرتے ہیں۔ دیکھا جائے تو ان شعروں میں حالی کا اپنا لہجہ اور اپنی آواز ہے اور یہ آواز یہ لہجہ ہمیں اس حالی سے متعارف کرتا ہے جو غزل کا پارکھ بھی ہے اور نئے تمدنی ماحول کا پروردہ بھی۔ لیکن جہاں اپنی کلاسیکی ذہنی تربیت سے بغاوت کر کے اپنی رچی ہوئی، سادہ اور سلیس غزل کو واعظانہ انداز کے سانچے میں ڈھالنے کی کوشش کرتے ہیں وہاں ان کی غزل بری طرح لکھنؤاتی ہوئی اور اپنی اصل آواز کھودیتی ہے۔

بڑھاؤ نہ آپس میں ملت زیادہ
مبادا کہ ہو جائے نفرت زیادہ

حواشی:

(۱) اردو شاعری کا مزاج، وزیر آغا، ص: ۳۴-۳۳

(۲) اردو غزل میں علامت نگاری، پروفیسر انیس اشفاق، ص: ۹۵-۱۹۴

(۳) اسلوبیات میر، مشمولہ ادبی تنقید اور اسلوبیات، گوپی چند نارنگ، ص: ۱۰۶

(۴) مومن کی شاعری میں محدود معنی کا مطالعہ، مشمولہ بحث و تنقید، پروفیسر انیس اشفاق، ص: ۱۵



خوشبو کی زباں کا شاعر و ادیب: گلزار

گیان پیٹھ اور ساتیہ اکادمی ایوارڈ یافتہ اردو زبان اور ہندوستانی مشرقی تہذیب کے ایک ایسے مشہور ادیب جو قادر الکلام شاعر ہونے کے ساتھ ساتھ عمدہ فلم ہدایت کار، نغمہ نگار، مکالمہ نگار، سنجیدہ کہانی کار، مترجم، غیر معمولی اور مختلف الجہات شخصیت کے حامل پدم بھوشن گلزار ایک بہترین فنکار ہیں۔ ان کی شاعری اور افسانوں کے مجموعے اردو اور ہندی زبانوں میں شائع ہو چکے ہیں۔ گلزار کے یہاں نظموں اور غزلوں کا ایک بھرپور جہان موجود ہے جو ایک شاعر کے فلسفہ حیات کو اپنے صوفیانہ رنگ کے ساتھ بیان کرتا ہے، اس اظہار میں ایک طرف ہمیں شاعر کے باطن کی باریک بینی کا اندازہ ہوتا ہے وہیں دوسری طرف زندگی کے مختلف مسائل کا انکشاف بھی بہت خوبصورتی کے ساتھ ہوتا ہے۔ گلزار کی شاعری محبت میں جدائی، زندگی میں ٹھہراؤ، رشتوں میں بڑھتی ہوئی دوری اور ہمارے دور میں اکثر چیزوں کی بے حسی کی تحقیق ہے۔ گلزار کی شاعری میں خارجی اور داخلی دونوں کیفیات کا اظہار ہوتا ہے۔

گلزار جن کا اصل نام سپورن سنگھ کالرا ہے، ۱۸ اگست ۱۹۳۴ء کو غیر منقسم ہندوستان کے ضلع جھلم کے دینہ گاؤں میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد کا نام مکھن سنگھ تھا جو چھوٹا موٹا کاروبار کرتے تھے۔ گلزار کی والدہ کا انتقال ان کی ولادت کے کچھ ہی دنوں بعد ہو گیا اور ان کے والد کو دوسری شادی کرنی پڑی۔ سوتیلی ماں کا سلوک ان کے ساتھ اچھا نہیں تھا۔ اس لئے گلزار اپنا زیادہ وقت والد کی دکان پر گزارتے تھے۔ ادب سے ان کا بچپن سے ہی گہرا لگاؤ تھا۔ رابندر ناتھ ٹیگور، شرت چندر اور مرزا غالب ان کے پسندیدہ ادیب ہیں۔ انھیں عظیم شخصیات کی شاعری اور ادب کے عمیق مطالعے سے متاثر ہو کر گلزار نے زندگی کی پرواز میں ادب کے آسمان کی بلندیوں کو چھوا۔ ۱۹۴۷ء میں ملک کی تقسیم کی ہولناکیوں سے گزرتے ہوئے گلزار کا خاندان جان بچا کر پہلے امرتسر اور پھر دہلی میں مقیم ہوا۔ گلزار کی تعلیم کا خرچ ان کے والد مکھن سنگھ برداشت کرنے سے قاصر تھے اس لئے گلزار کو ملازمت کرنی پڑی۔ پھر کچھ دن بعد وہ بہتر روزگار کی تلاش میں ممبئی آ گئے۔ گلزار کو شاعر بننے کی دھن تھی اور پڑھنے لکھنے کا بہت شوق تھا۔ ممبئی آ کر گلزار نے ادبی مطلقوں میں اپنا اثر رسوخ بڑھایا۔ وہ انجمن ترقی ہند مصنفین کے ادیبوں اور شاعروں سے بہت متاثر ہوئے اور بعد میں اپنا سے بھی منسلک ہوئے۔ یہاں انھیں فلم سازوں، نامور ادیبوں اور شاعروں سے ملنے، ان کو پڑھنے اور انھیں سمجھنے کا موقع ملا جن میں ایک شیندر بھی تھے جو اس وقت جانے مانے فلمی نغمہ نگار تھے۔ وہ گلزار کے اچھے دوست بن گئے۔ اس وقت (بیسویں صدی کی چھٹی دہائی میں) مشہور فلم ساز بمل رائے فلم ”بندی“ بنا رہے تھے جس کے میوزک ڈائریکٹر مایہ ناز موسیقار ایس ڈی برمن تھے۔ گلزار کی صلاحیت سے متاثر ہو کر بمل رائے نے ان کو اس فلم میں نغمہ لکھنے کا موقع فراہم کیا۔ گلزار نے اس طرح اپنا پہلا نغمہ ”مورا گورا انگ لٹی لے مو ہے شام رنگ دسیے دے“ لکھا جو ایس ڈی برمن اور بمل رائے کو پسند آیا اور بعد میں بہت مشہور ہوا، اور اب گلزار مستقل فلموں میں نغمے لکھنے لگے۔

گلزار نے بہترین نظمیں، غزلیں، نغمے، گیت و مکالمے اور کہانیاں لکھی ہیں جس میں ان کی زندگی کے تمام تر تجربات و مشاہدات شامل ہیں۔ ان کی متعدد تصانیف شائع ہو چکی ہیں جن میں ”جانم“ (۱۹۴۳)، ”ایک بوند چاند“ (۱۹۷۲)، ”چاند پکھراج کا“ (۱۹۹۲)، ”ترویینی“ (۲۰۰۱)، ”رات پشمینے کی“ (۲۰۰۲)، ”پندرہ پانچ پچھتر“ (۲۰۱۰)، ”گلزار“ (۲۰۱۳)، ”پلو“ (۲۰۱۴)، ”یار جلا ہے“ اور ”کچھ تو کہیے“ وغیرہ شعری مجموعے اہمیت کے حامل ہیں۔ ان تمام مجموعوں میں گلزار صاحب نے احساسات اور تجربات کو شعری بیکر میں ڈھالا ہے۔ انھیں نہ صرف اردو زبان پر مکمل عبور حاصل ہے بلکہ اس سے بے پناہ محبت بھی ہے۔ انھوں نے اردو زبان کی شیرینی کو ایک نظم میں بہت خوبصورتی سے اس طرح بیان کیا ہے:-

”گلزار صاحب کو سب سے زیادہ مقبولیت فلموں سے ملی ممبئی میں گاڑیوں میں رنگ بھرتے بھرتے زندگی کے مختلف رنگوں سے کاغذوں پر تصویر بنانے لگے اور پھر فلمی نغمے، مکالمے، کہانیاں اور افسانے لکھے۔ ان کی کہانیاں، فلمیں اور ان کے نغمے حقیقت کے قریب ہوتے ہیں۔ گلزار صاحب کا ایک اہم کارنامہ اردو کے عظیم شاعر مرزا غالب کی حیات و شاعری پر ایک ٹی وی سیریل ”مرزا غالب“ کے مکالمے اور منظر نامے تحریر کرنا اور اپنی بے مثال ہدایت کاری کے ذریعے دور درشن پر پیش کرنا بھی ہے۔ جس میں غالب کی خوبصورت غزلوں اور زندگی کی بہت خوبصورت عکاسی کی گئی ہے اور یہ سیریل غالب فہمی میں ایک دتناو بڑی حیثیت رکھتا ہے۔ اس کے علاوہ ان کے فلمی نغمے اتنے شاندار اور خوبصورت ہیں کہ بڑے ہوں یا بچے ہر کسی کی زبان پر ہوتے ہیں۔“

الفاظ پرکھتا رہتا ہے
آواز ہماری تول کبھی

ہاتھ چھوٹیں بھی تو رشتے نہیں چھوڑا کرتے
وقت کی شاخ سے لکھے نہیں توڑا کرتے

بھرے ہیں رات کے ریزے کچھ ایسے آنکھوں میں
اجالا ہو تو ہم آنکھیں جھپکتے رہتے ہیں

مجھے تو روزِ کسوٹی پہ درد کتا ہے
کہ جاں سے جسم کے بچنے ادھرتے رہتے ہیں

گلزار کی شاعری میں چاند ایک اہم کردار ادا کرتا ہے یا یوں کہیں کہ انھوں نے چاند کے مختلف رنگ اور بہات کو نہ صرف دیکھا ہے بلکہ منفرد طریقے اور انداز سے پیش بھی کیا ہے چاند سے ان کا بہت گہرا رشتہ ہے وہ خود بھی کہتے ہیں چاند تو میرا کاپی راعت ہے۔ شیراز ساگران کے متعلق لکھتے ہیں کہ:-

”چاند نے گلزار کی شاعری میں بے پناہ کردار ادا کیا ہے۔ ایسے لگتا ہے جیسے چاند ان کی زندگی کے ہر غیر معمولی لمحے کا چشم دید گواہ بھی ہے اور ہم راز بھی۔ کبھی تو چاند ان کے محبوب کا روپ دھار لیتا ہے اور کبھی رقیب بن کر تانا ہے۔ کبھی تو چاند مندر سے جھانکتا ہے اور کبھی پڑوسیوں کو جگا تا ہے۔ کبھی تو چاند نامہ بر بن جاتا ہے اور کبھی آنکھوں سے ایسا اوجھل ہوتا ہے کہ اس کی گمشدگی کا الزام بھی گلزار پر عائد ہوتا ہے۔ کبھی تو چاند ہم کلام ہوتا ہے اور کبھی اداس نظر آتا ہے اور کبھی تو چاند آنکھوں میں اتر کر جاتا ہے اور کبھی انتقاد کی سولی پر لٹکا دیتا ہے۔ الغرض چاند کا کردار گلزار کی غزل کے لئے ناگزیر ہے۔“

(گلزار ایک احساس ہے، شیراز ساگر، فکشن ہاؤس، لاہور ۲۰۱۸ء ص ۷۵)

چاند سے متعلق کچھ اشعار ملاحظہ فرمائیں:-
ذکر جہنم کا ہے، بات ہے دینے کی
چاند بکھراج کا، رات پشمینے کی

بے سبب مسکرا رہا ہے چاند
کوئی سازش چھپا رہا ہے چاند

گلزار صاحب ترقی پسند تحریک سے متاثر تھے وہ اس تحریک کے رکن نہیں تھے لیکن اس کے اہم نمائندوں جیسے کرشن چندر، علی سردار جعفری، ظ۔ انصاری، سائر لدھیانوی اور مجروح کے ادبی ڈسکورس میں شامل ہو کر ان سے استفادہ حاصل کرتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ گلزار فلموں میں اپنی بے مثال کامیابی اور شہرت کے باوجود کبھی تنجید اور اعلیٰ ادب سے بیزار نہیں ہوئے۔ ابتدا میں ان کی ادبی تخلیقات پاکستان کے رسالوں میں شائع ہوئیں۔ ”فنون“ کے مدیر احمد ندیم قاسمی نے بطور خاص گلزار کی سرپرستی اور رہنمائی کی۔ گلزار نے انھیں اپنا ”بابا“ بنالیا اور ان کے زبردست عقیدت مند بن گئے۔ گلزار نے اپنا ایک افسانوی مجموعہ ”راوی پار“ کو اپنے بابا احمد ندیم قاسمی کے نام منسوب کیا ہے۔ انھوں نے اپنی شاعری کے ذریعے معاشرتی زندگی کے آلام روزگار کی سختیاں، سرمایہ داری نظام کی خرابیاں، اقتصادی عناصر اور زندگی کی جدوجہد کو نمایاں کیا ہے اور انھوں نے

یکساں عشق ہے اردو زبان کا،
مزا کھلتا ہے لفظوں کا زبان پر
کہ جیسے پان میں مہنگا قلم کھلتا ہے
یکساں عشق ہے اردو زبان کا۔۔۔

نشہ آتا ہے اردو بولنے میں
گلوری کی طرح میں مندی سب اصطلاحیں
لطف دیتی ہے، طبع چھوٹی ہے اردو تو طبع سے جیسے مے کا گھونٹ اترتا ہے
بڑی ارسو کر لیتی ہے زبان میں
فقیری میں نوابی کا مزہ ادیتی ہے اردو
اگرچہ معنی کم ہوتے ہیں اردو میں
الفاظ کی افراط ہوتی ہے
مگر پھر بھی، بلند آواز پڑھتے تو بہت ہی معتبر لگتی ہیں باتیں
نہیں کچھ دور سے کانوں میں پڑتی ہے اگر اردو

اس نظم کو پڑھتے ہوئے واقعی اردو زبان کی مٹھاس ہماری سماعت اور احساس میں گھسنے لگتی ہے۔ حالانکہ اس سے پہلے بھی اس زبان کی خوبصورتی کا اعتراف بہت سے لوگوں نے کیا ہے لیکن گلزار کی نظم میں جو ڈرامائی انداز ہے وہ کسی اور میں کہاں؟

گلزار صاحب کو موقع و محل کے لحاظ سے لفظوں کے انتخاب پر کمال کا ملکہ حاصل ہے جو بہت کم شعرا کو نصیب ہوتا ہے انھوں نے کئی انٹرویو میں اس بات کا اعتراف بھی کیا ہے کہ لفظوں کے شیڈس ہوتے ہیں۔ ان کی شاعری میں فکر کی گہرائی اور گیرائی کے ساتھ معنی کی تداری بھی ہے۔ شاعری میں ان کا کمال یہ ہے کہ سادگی میں پڑکاری بھر دیتے ہیں اور ایک خوبصورت تصویر ہمارے سامنے ابھرنے لگتی ہے۔ ان کے اس فن پر سو کر تپا پال نے اس طرح روشنی ڈالی ہے:-

”گلزار صاحب اپنی نظموں میں سیدھے سادے لفظوں سے چونکا دینے والی تصویریں گھڑتے ہیں۔ کہیں تو پڑھنے والوں کو اچانک کانٹہ پر بھاری بھر کم خیال دفنائے ملتے ہیں اور کہیں دکھائی دیتے ہیں قرض کی مٹی چباتے ہوئے کسان کو جو خود کشتی کر بیٹھتے ہیں۔ کبھی وہ دہلی تیلی پکڑندی پہاڑ کی چوٹی دیکھتی ہے اور کبھی ملتا ہے وہ اڑنے والا غبارہ جو دادا جی کا چہرہ لگتا ہے۔“

(پلوٹوس، فیپ، وانی پراکاش، نئی دہلی)
گلزار کی غزلیں تعداد میں بہ نسبت نظم کے کم ہیں لیکن جتنی بھی غزلیں ہیں وہ بے مثال اور انمول ہیں ان کی غزلوں کے موضوعات نادر تاثرات پیش کرتے ہیں ان کی غزلوں میں غم کی شدت اور ہجر کا درد ہے جن میں ان کے ذاتی غم کی جھلک بھی ہے کچھ اشعار پیش خدمت ہیں:-

شام سے آنکھ میں نمی سی ہے
آج پھر آپ کی کمی سی ہے

کون پتھرا گیا ہے آنکھوں میں
برف پلکوں پہ کیوں جمی سی ہے

پھولوں کی طرح لب کھول کبھی
خوشبو کی زباں میں بول کبھی

غزل کے بجائے اظہار کے لئے نظم کو زیادہ اہمیت دی کیونکہ نظم میں تفصیل سے بات کہنے کی گنجائش ہوتی ہے اور یہ اس وقت کا تقاضا بھی تھا۔ اردو شاعری میں انھوں نے معری نظمیں بھی لکھی ہیں لیکن ان کو آزاد نظم سے خاص رغبت ہے۔ گلزار کی نظموں میں افسانوی اور ڈرامائی انداز ملتا ہے پڑھتے ہوئے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ ہم اس منظر کو کھلی آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں کچھ بند ملاحظہ ہوں:-

سختائیں بھانکتی ہیں بند الماری کے شیشوں سے
بڑی حسرت سے نکلتی ہیں

مہینوں اب ملاقاتیں نہیں ہوتیں
جو شامیں ان کی صحبت میں بٹھا کرتی تھیں، اب اکثر
گزر جاتی ہیں کچھ بڑے پردوں پر

بڑی بے چین راتیں ہیں مٹا نہیں

انہیں اب نیند میں پلنے کی عادت ہو گئی ہے

گلزار صاحب کا کمال یہ ہے کہ وہ مجرد شے کو بھی اپنے فن سے محسوس بنا دیتے ہیں۔ انکا انوکھا استعاراتی نظام نادر تشبیہات ان کی تحریر کو بولی تصویر بنا دیتے ہیں یہ ان کی انفرادیت ہے۔ ان کی نظموں میں عام موضوعات کے علاوہ زندگی کے فلسفے اور فکری گہرائی بھی ملتی ہے کچھ بند ملاحظہ فرمائیں:-

روح دیکھی ہے؟

کبھی روح کو محسوس کیا ہے؟

جاگتے جیتے ہوئے دودھیا کھرے سے لپٹ کر

سانس لیتے ہوئے اس کھرے کو محسوس کیا ہے؟

جسم بوار جلتے ہی وہی مٹی ہے

روح اک بار جلتی تو وہ ممدن ہوگی

روح دیکھی ہے، کبھی روح کو محسوس کیا ہے؟

انھوں نے بہت سی خوبصورت نظمیں لکھی ہیں جو نرم و دھیمے لہجے میں درد و کسک کے ساتھ امید کی روشن کرنیں بکھیرتی ہیں۔ گلزار صاحب کی اس خصوصیت کو پروفیسر کوثر مظہری نے اپنے ایک مضمون میں یوں بیان کیا ہے:-

”احساس کی چادر میں کرب کی آگ کو چھپانا ایک جانکھ عمل ہے۔

تخلیقی آگ کو شبنم کی ٹھنڈک بہم پہنچانا، یہ بھی ایک مشکل کام ہے۔ گلزار کی

شاعری میں کچھ ایسی ہی کیفیت محسوس ہوتی ہے۔ وہ اپنے احساس کی شدت

کو نرم و شیریں لفظوں کی چادر میں لپیٹ کر پیش کرتے ہیں۔ دکھ درد اور آلام

روزگار کے احساس کو شعور فن سے جلا بخشنے ہیں۔“

(مضمون گلزار کی نظم نگاری، پروفیسر کوثر مظہری، ادبی میراث ڈاٹ کام، ۲۸ مارچ ۲۰۲۲)

اس ذیل میں ان کے کچھ خوبصورت اشعار ملاحظہ ہوں:-

دل میں کچھ یوں سنبھالتا ہوں غم

جیسے زیور سنبھالتا ہے کوئی

آئینہ دیکھ کر تسلی ہوئی

ہم کو اس گھر میں جانتا ہے کوئی

گلوں کو سننا ذرا تم صدائیں بھیجی ہیں

گلوں کے ساتھ بہت سی دعائیں بھیجی ہیں

شاعر کا تخلیقی اسلوب اسے باقی ادیبوں سے منفرد و ممتاز بناتا ہے شاعر اپنے جذبات کا اظہار کرنے کے لئے مختلف چیزوں کو استعمال کرتا ہے۔ گلزار صاحب نے بھی ایک خوب صورت اور دلچسپ اسلوب اور انداز بیان اختیار کیا ہے۔ وہ اپنے جذبات کو منفرد طریقے سے پیش کرتے ہیں۔ ان کا حسین انداز رومانوی کے ساتھ صوفیانہ بھی ہے، جو ہمیں سوچنے پر مجبور کرتا ہے۔ ڈاکٹر خواجہ نسیم اختر ان کے اسلوب کے متعلق لکھتے ہیں:-

”دور حاضر میں اردو زبان کی حد تک گلزار سے زیادہ اور یکجہل شاعر میری

نظر سے نہیں گزرا۔ اس کی شعری لفظیات، اس کی تشبیہات، اس کے

استعارے، اس کے موضوعات سب اردو کے ماضی اور حال کی شاعری سے

استمداد مختلف ہیں کہ روایت کے تسلسل کی حقیقت اٹل ہے کہ شاعر روایت سے

بغاوت کا ہزار دعویٰ کرے وہ اپنے وجود کو منوا کر چھوڑتی ہے۔ مگر ادھر گلزار

ہے کہ اس کی غزل تک میں روایت کا کھوج نہیں لگایا جاسکتا۔ چہ جائے کہ

اس کی نظم جس کے انداز و اسلوب کی کوئی مثال، میرے مکالمے اور

یادداشت کی حد تک اس صدی کی اردو شاعری میں دستیاب نہیں ہے۔“

(رسال چہارنو، خصوصی شمارہ، فیض الاسلام پرنٹنگ پریس، راول پنڈی، جی۔ جون ۲۰۱۲ ص ۷۳)

تروینی گلزار صاحب کی ایجاد کردہ شاعری کی ایک صنف ہے جن میں تین مصرعوں کی غیر متغیٰ نظم

ہوتی ہے۔ اس کی خاص بات یہ ہے کہ ہمیں لگتا ہے بات دو مصرعوں میں پوری ہوگئی لیکن جیسے ہی تیسرا

مصرعہ آتا ہے پورا معنی ہی تبدیل ہو جاتا ہے۔ تروینی کی کچھ خوبصورت مثالیں پیش خدمت ہیں۔

کاسٹے والی تار پہ کس نے گیلے کپڑے ناگے ہیں

خون ٹپکتا رہتا ہے اور نالی میں بہہ جاتا ہے

بیکوں اس فوجی کی بیوہ ہر روز یہ وردی دھوتی ہے

زندگی کیا ہے جاننے کے لئے

زندہ رہنا بہت ضروری ہے

آج تک کوئی رہا تو نہیں

ساری وادی اداس بیٹھی ہے

موسم گل نے خود کشی کر لی

کس نے بارود بویا باغوں میں

انھوں نے نہ صرف شاعری کی بلکہ بہت ہی خوبصورت اور پرمغز کہانیاں اور افسانے بھی تحریر

کئے ہیں جن میں ”دستخط“، ”دحوال“ اور ”راوی پار“ قابل ذکر ہیں۔ ان کی گراں قدر تصنیفات میں

”دحوال“ ایک ایسا افسانوی مجموعہ ہے جس میں شامل افسانے معاشرتی حقیقت کے آئینہ

دار اور بہت اہمیت کے حامل ہیں۔ انھیں اس مجموعے پر سائنہ اکیڈمی ایوارڈ سے نوازا گیا ان کی

نثری تصنیفات کے حوالے سے گوپی چند نارنگ لکھتے ہیں:-

”گلزار کی کہانیاں جیسے کہ کہا گیا زندگی کی ہمہ جہت قومونی کا نگار خانہ

ہیں جن کی تشکیل میں سچائی کی یہ تک اترنے والی نظری کا فرامانی ہر جگہ

نمایاں ہے۔ ان میں عام انسانوں کے عام رشتوں کی کہانیاں بھی ہیں جن

غزل

مصوری سے رباعی نکال آتا ہے
وہ اپنی شکل کو مصرعوں میں ڈھال آتا ہے

مسافرت کی اجازت نہیں اسے پھر بھی
تمام شہر کو حیرت میں ڈال آتا ہے

مزاج عشق میں یکسانیت نہیں ہوتی
کہیں فراق، کہیں پر وصال آتا ہے

کچھ ایسے کرتا ہے تقسیم وہ متاع دعا
ہمارے حصے میں ہر دم ملال آتا ہے

وہ میرے نام سے مجھ کو پکارتا سر بزم
کبھی کبھی مرے دل میں خیال آتا ہے

جواب جس کا مناسب نہیں سمجھتی میں
تری طرف سے اک ایسا سوال آتا ہے

ہم ایسے لوگ بہلتے نہیں دلاسوں سے
کہاں اب ان سے غموں کو زوال آتا ہے

شازیہ نیازی

عالم پور، برہنپور، آسنسول، مغربی بنگال

8250564231

میں کوئی خاص پہلو ہے، اور گرے پڑے نظر انداز کیے گئے لوگوں کی
کہانیاں بھی ہیں جن میں انسانیت کا درد ہے۔“

(دھواں گزرا، سالیہ اکادمی، دہلی، ۲۰۰۳ء ص ۱۲)

گلزار صاحب کی ہمہ گیر شخصیت کی مختلف جہتوں کا ایک خاص پہلو مترجم کا بھی ہے۔ انھوں نے انگریزی ادب سے بچوں کے لئے کہانیوں کا بہت خوبصورت ترجمہ کیا ہے۔ اس کے علاوہ انھوں نے آزاد ہندوستان کے سابق صدر جمہوریہ ڈاکٹر اسے۔ پی۔ جے عبدالکلام کی خود نوشت The wings of fire کا بہت ہی خوبصورت اور عمدہ اردو ترجمہ ان کی اڑان کے نام سے کیا ہے جو کہ اردو ادب کا گراں قدر سرمایہ ہے۔

گلزار صاحب کو سب سے زیادہ مقبولیت فلموں سے ملی۔ ممبئی میں گاڑیوں میں رنگ بھرتے بھرتے زندگی کے مختلف رنگوں سے کاغذوں پر تصویر بنانے لگے اور پھر فلمی نغمے، مکالمے، کہانیاں اور افسانے لکھے۔ ان کی کہانیاں، فلمیں اور ان کے نغمے حقیقت کے قریب ہوتے ہیں۔ گلزار صاحب کا ایک اہم کارنامہ اردو کے عظیم شاعر مرزا غالب کی حیات و شاعری پر ایک ٹی وی سیریل ”مرزا غالب“ کے مکالمے اور منظر نامے تحریر کرنا اور اپنی بے مثال ہدایت کاری کے ذریعے دور درشن پر پیش کرنا بھی ہے۔ جس میں غالب کی خوبصورت غزلوں اور زندگی کی بہت خوبصورت عکاسی کی گئی ہے اور یہ سیریل غالب فلمی میں ایک دستاویزی حیثیت رکھتا ہے۔ اس کے علاوہ ان کے فلمی نغمے اتنے شاندار اور خوبصورت ہیں کہ بڑے ہوں یا بچے ہر کسی کی زبان پر ہوتے ہیں ان کا ایک فلمی نغمہ پیش ہے جس میں ادنی چاشنی کے ساتھ زندگی کا فلسفہ بھی ہے ملاحظہ فرمائیں:-

تجھ سے ناراض نہیں زندگی حیران ہوں میں
تیرے معصوم سوالوں سے ہریشان ہوں میں
چینے کے لئے سوچا ہی نہیں درد بھالنے ہو گئے
مسکرائے تو مسکرانے کے قرض اتارنے ہو گئے

گلزار پانچویں اردو ادیب و شاعر ہیں جنہیں ملک کے سب سے بڑے ادبی ایوارڈ گیان پیٹھ سال ۲۰۲۳ء کے لئے منتخب کیا گیا ہے۔ اس عظیم شخصیت کو بہت سے دیگر اہم اعزازات سے بھی نوازا گیا ہے جن میں سب سے بڑا شہری اعزاز پدم بھوشن، اردو ادب کے لئے سالیہ اکادمی ایوارڈ، فلم کے سب سے بڑے اعزاز دادا صاحب فালکے ایوارڈ، آسکر ایوارڈ، گریمی ایوارڈ اور قومی سنگیتی کے انڈیا گاندھی ایوارڈ، نیشنل ایوارڈ، بہترین ڈرامائی پیشکش، بہترین ڈائریکٹر، بہترین نغمہ نگار، بہترین ڈاکومنٹری سے لیکر فلم فیئر ایوارڈز جس میں بہترین مکالمہ نگار اور دیگر ایوارڈز سے نوازا گیا ہے انھیں اسم یونیورسٹی کا چانسلر بھی بنایا گیا۔

زندگی کے فلسفے پر عمدہ شاعری اور افسانہ لکھنے والے ممتاز ادیب، شاعر، فلم ساز اور ہدایت کار گلزار کے اہم شعری و ادبی موضوعات عشق و محبت اور انسانی دکھ درد ہیں لیکن ان کا بنیادی حوالہ جمالیاتی احساس ہے۔ ان کی شاعری اور فکشن دونوں میں عصری حنیت اور عصری آگہی کی بھر پور ترجمانی ملتی ہے۔ اپنے دلکش و نادر اسلوب اور لب و لہجہ کی انفرادیت کے باعث انھوں نے اردو ادب اور فلم میں اپنی ایک جداگانہ منفرد، مستحکم اور بے مثال شناخت قائم کی ہے۔ اپنے سحر انگیز قلم کے ذریعے خوشبو کی زباں اردو میں سمپورن سنگھ کا لرانے ادب اور فلم کی دنیا کو گلزار کیا ہے۔

□□□

سلطان آزاد

پتو لین بگزار باغ، پٹنہ
8789934730



میر کی شاعری کا محور، حُزن و یاس

مالی ادب کی زبانوں میں یہ بات مشترک نظر آتی ہے کہ ان میں کچھ شعراء ایسے ضرور منظر عام پر آتے ہیں جو قاری کے دلوں میں اپنی عظمت کا پدچم لہرا دیتے ہیں اور تسلیم کرا لیتے ہیں۔ صرف فارسی اور اردو زبان و ادب پر نگاہ ڈالی جائے تو یہ بات حقیقت کے قریب معلوم ہوتی ہے۔ فارسی ادب میں اگر فردوسی، سعدی، حافظ، رومی اور بیہل کے نام خصوصی ہیں تو اردو زبان و ادب بالخصوص شاعری میں میر تقی میر، خواجہ میر درد، سودا، ناسخ، علامہ اقبال اور شیخ غلام علی راسخ ایسے نام ہیں جو اہل علم قاری تک پہنچے ہیں۔

اردو زبان و ادب کے عظیم المرتبت شعرائی صف میں میر تقی میر کا نام کافی اہمیت کا حامل ہے جسے ہر دور میں تسلیم کیا جاتا رہا ہے۔ میر تقی میر اردو شعراء کی ان شخصیتوں میں ایک تھے جو ہمہ تن شعر و شاعری میں ڈوبے ہوئے تھے۔ شاعری ان کی زندگی کا جزو تھی۔ گویا فطرت نے انہیں اسی سانچے میں ڈھالا تھا۔ میر کی ذہانت اس بات کی دلیل ہے کہ ان کی حنیت کافی تیز تھی، یہی سبب ہے کہ ان کے تنکیر نہ صرف ان کے اپنے معلوم ہوتے ہیں بلکہ قاری کی بھی حسیات میں اس طرح حاوی ہو کر کچھ عجیب اثر پیدا کر دیتے ہیں۔ گویا ان کی وحشت خود پبردگی اور آہ و فغاں کی کیفیت سب یکساں ہو کر ایک نظام کی تشکیل میں معاون ہو جاتے ہیں۔ میر نہ صرف قاری اور سامع میں مقبول رہے بلکہ کئی اہم شعراء نے بھی انہیں اپنے فن کا باکمال شاعر تسلیم کیا ہے۔ مرزا اسد اللہ خاں غالب اور ذوق کے اشعار سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ وہ کتنے مقبول اور پسندیدہ شاعر تھے۔ ملاحظہ ہوں چند اشعار

رہنمائی کے تمہیں استاد نہیں ہو غالب
کہتے ہیں اگلے زمانے میں کوئی میر بھی تھا

غالب اپنا یہ عقیدہ ہے بقول ناسخ
آپ بے بہرہ ہے جو معتقد میر نہیں

نہ ہوا پر نہ ہوا میر کا انداز نصیب
ذوق یاروں نے بہت زور غزل میں مارا

میر تقی میر نے کئی تصانیف یادگار چھوڑی ہیں۔ ان میں اہم تصانیف: فیض میر، تذکرہ میر، کلیات میر (فارسی)، کلیات میر (اردو) ان کلیات میں غزل کے چھ دیوان اور دوسرے اصناف سخن شامل ہیں۔ شمول مثنویات کے۔ ”تذکرہ کلیات الشعراء“ بھی اہمیت کا حامل ہے۔ میر کی زبان پر توجہ دیتے ہیں تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان کی زبان پر زیادہ اثر کھڑی بولی کا ہے جو تمام تر امتیازات کے ساتھ ان کے یہاں نمایاں ہے۔ اس بات کی تصدیق ڈاکٹر ثار احمد فاروقی کی ایک رائے سے ہوتی ہے:

”میر کی ولادت آگرے میں ہوئی، جو برج بھاشا کا علاقہ ہے۔ ان کی نو جوانی کا وہ زمانہ بھی آگرے میں ہی گزرا، جس سے ان کا رابطہ رہا، اس عہد کی شورشیں اور آفتیں بھی انہوں نے جھیلیں۔ پھر جوانی کا غامد دور راجستھان کے شہروں میں گزرا۔ مغربی یوپی میں میر، غازی آباد اور فرخ آباد کی سیر بھی کی۔ بڑھاپے میں لکھنؤ گئے۔ وہاں نواب دربار سے متوکل رہے اور نواب آصف الدولہ کے ساتھ کوہستان ہمالہ کی پیمائش بھی کر لی۔ مگر ان کی زبان اور لب و لہجہ پر نہ برج بھاشا کا اثر ہے نہ راجستھانی، نہ پنجابی کی چھاپ ہے نہ اودھی کا ٹھپ، ان کی زبان کا چوکھار رنگ

”میر صاحب کی زندگی مصائب و آلام کا ایک سلسلہ تھی، جس کا تاریک پن سے لے کر لکھنؤ جانے تک کبھی نہ ٹوٹا۔ لڑکپن ہی میں باپ کا سایہ سر سے اٹھ گیا۔ سید امان اللہ جو ان کے والد کے نہایت عزیز مرید تھے اور میر صاحب انہیں اپنی کتاب میں ہر جگہ عم بزرگوار لکھتے ہیں اور جو انہیں باپ سے کم عزیز نہ تھے۔ وہ پہلے ہی دنیا سے کوچ کر گئے تھے۔ باپ کے مرنے پر بھائی اور عزیز واقارب نے بہت بے مروتی کی۔ دس گیارہ سال کے سن میں بسراوقات کی فکر دامن گیر ہوئی۔ اس سے ظاہر ہے کہ اس وقت ان کے دل و دماغ کی کیا کیفیت ہوگی۔ جب آگرہ اور اس کے گرد و نواح میں کوئی صورت زندگی تو ناپا یاد لی پہنچے۔“

”افسوس کہ آرام و راحت، زندہ دلی اور مسرت ان کی قسمت میں نہ تھی اور انہوں نے اپنی زندگی اسی دنیا میں ایک حرماں نصیب قیدی کی طرح کاٹی۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ غم و الم کا ایک ابرسیاہ ہمیشہ ان پر چھایا ہوا ہے جس میں خوشی کی ایک کرن بھی چھن کر ان پر نہیں گزرتی۔“

چاہتے ہیں سو آپ کریں ہیں ہم کو عبث بدنام کیا

مت سہل ہمیں جانو، پھر تا ہے فلک برسوں
تب خاک کے پردے سے انسان نکلتے ہیں

ہم خاک میں ملے تو ملے لیکن اے سپہر
اس شوخ کو بھی راہ پہ لانا ضرور تھا
یاد اس کی اتنی خوب نہیں میر باز آ
نادان، پھر وہ جی سے بھلا یا نہ جائے گا

اک شخص مجھی سا تھا کہ وہ تجھ پہ تھا عاشق
وہ اس کی وفا پیگی، وہ اس کی جوانی
یہ کہہ کے میں رویا تو لگا کہنے نہ کہہ میر
سٹھا نہیں میں قلم رسیدوں کی کہانی

ہو گا کسی دیوار کے سائے کے تلے میر
کیا کام محبت سے اس آرام طلب کو

میر کی پوری زندگی کا دور پر آشوب رہا۔ بچپن سے آخری عمر تک اور اپنوں سے لے کر فی زمانہ
تک یاس و حرماں کا سامنا رہا۔ ان کی اس طرح کی زندگی کے متعلق مولوی عبدالحق فرماتے ہیں:

”میر صاحب کی زندگی مصائب و آلام کا ایک سلسلہ تھی، جس کا سنا بچپن
سے لے کر لکھنؤ جانے تک کبھی نہ ٹوٹا۔ لڑکپن ہی میں باپ کا سایہ سر سے اٹھ
گیا۔ ید امان اللہ جو ان کے والد کے نہایت عزیز مرید تھے اور میر صاحب
انہیں اپنی کتاب میں ہر جگہ عم بزرگوار لکھتے ہیں اور جو انہیں باپ سے کم عزیز
نہ تھے۔ وہ پہلے ہی دنیا سے کوچ کر گئے تھے۔ باپ کے مرنے پر بھائی اور
عزیز واقارب نے بہت بے مروتی کی۔ دس گیارہ سال کے سن میں
بہر اوقات کی فکر دامن گیر ہوئی۔ اس سے ظاہر ہے کہ اس وقت ان کے
دل و دماغ کی کیا کیفیت ہوگی۔ جب آگرہ اور اس کے گرد و نواح میں
کوئی صورت نہ لگی تو ناچار دلی پہنچے۔“

میر کی بے بسی اور بے پناہی کے متعلق مزید مولوی عبدالحق لکھتے ہیں:

”افسوس کہ آرام و راحت، زندہ دلی اور مسرت ان کی قیمت میں نہ تھی
اور انہوں نے اپنی زندگی اسی دنیا میں ایک حرماں نصیب قیدی کی طرح
کاٹی۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ غم و الم کا ایک ابر سیاح ہمیشہ ان پر چھایا ہوا ہے جس
میں خوشی کی ایک کرن بھی چھن کر ان پر نہیں گزرتی اور یہی رنگ ان کے
اشعار سے چمکتا ہے۔ گویا وہ اور ان کا کلام ایک ہو گئے ہیں اور یہ انتہائے
کمال شاعری ہے۔“

(نحوال: انتخاب کلام میر از مولوی عبدالحق، مطبوعہ 2015ء، ج 12، 39)

میر کی پریشان کن زندگی کے مصائب اور شاعری دونوں لازم و ملزوم ہو گئے تھے۔ اس طرح

کھڑی بولی کا ہے اور یہ وہ زبان ہے، جو میر غم سے شاہجہاں پور تک
آج بھی بولی جاتی ہے، جس میں روئیل کھنڈ کا علاقہ بھی آجاتا ہے۔“
(نحوال: ”میر کی زبان“، مطبوعہ ”میر تقی میر“، غالب انسٹی ٹیوٹ دہلی، ج 64-65)
میر کو اپنی شاعری پر پورا اعتماد تھا۔ وہ اپنے فنی کمال سے واقف تھے جس پر نہ صرف انہیں
مہارت تھی بلکہ اس پر ناز بھی تھا۔ اس کا اظہار انہوں نے باہم طور سے کیا ہے۔ ملاحظہ ہوں چند اہم اشعار

ریختہ رتبے کو پہنچایا ہوا اس کا ہے
معتقد کون نہیں میر کی استاد کی

جہاں سے دیکھئے یک شعر شور انگیز نکلے ہے
قیامت کا ماہگامہ ہے ہر جا میرے دیوان میں

اس فن میں کوئی بے تہہ کیا ہو مرا معارض
اول تو میں مند ہوں پھر یہ مری زباں ہے

باتیں ہماری یاد رہیں پھر باتیں ایسی نہ سنیے گا
پڑھتے کسی کو سنیے گا تو دیر تلک سر دھنیے گا

شاعری کا اصل معیار کلام کی تاثیر ہے۔ اس معیار پر نہ صرف میر پورے اترتے ہیں بلکہ ان کا
مرتبہ اردو شعرا کی صفت میں سب سے اعلیٰ پایا جاتا ہے۔ ان کے اشعار سوز و گداز اور درد کی جیتی
جاگتی تصویریں ہیں۔ ان کے اشعار قاری کے دلوں پر نہ صرف اثر انداز کرتے ہیں بلکہ دل میں
جگہ بھی بنالیتے ہیں۔ الطاف حسین حالی میر کی ان ہی کیفیتوں کے متعلق فرماتے ہیں:

”..... شاعر کی معراج کمال یہ ہے کہ اس کا عام کلام ہموار اور اصول
کے موافق ہو اور کہیں کہیں اس میں ایسا حیرت انگیز جلوہ نظر آئے جس سے
شاعر کا کمال خاص و عام کے دلوں پر نقش ہو جائے۔ البتہ اتنی بات ضرور
ہے کہ اس کے عام اشعار بھی خاص اشخاص کے دل پر خاص خاص
حالتوں میں تقریباً و یسا ہی اثر کریں جیسا کہ اس کا خاص کلام ہر شخص کے
دل پر ہر حالت میں اثر کرتا ہے اور یہ بات اسی شاعر میں پائی جاسکتی ہے
جس کا کلام سادہ اور پچرل ہو۔“

(نحوال: مقدمہ شعر و شاعری از مولانا الطاف حسین حالی، طبع، دہلی، ج 9)

درج بالا رائے حالی نے شعرا کی نسبت سے لکھی ہے، جو میر پر صادق ہوتی ہے۔ بلاشبہ میر
کے کلام میں ایسے حیرت انگیز جلوے نظر آتے ہیں۔ اس کی تصدیق میر کے ان چند اشعار سے
ہو جاتی ہے۔ ملاحظہ ہوں چند اشعار

اُٹنی ہو گئیں سب تدبیریں کچھ نہ دوانے کام کیا
دیکھا اس بیمار کی دل نے آخر کام تمام کیا
عہد جوانی رو رو کا نا، پیری میں لی آنکھیں موند
یعنی رات بہت تھے جاگے صبح ہوئی آرام کیا
ناحق ہم مجبوروں پر یہ تہمت ہے مختاری کی

غزل

ڈرا رہا ہے مجھے کیوں خیالِ آئندہ
شروع ہو چکا شاید زوالِ آئندہ

ہر ایک تلخی رفتہ کو بھول جاؤں میں
کچھ ایسی شان سے نکلے بلالِ آئندہ

گماں نہیں ہے مجھے سرفراز ہونے کا
یقین ہے ہو کے رہے گا کمالِ آئندہ

سنوں کہ قلم کی یہ آخری سزا نہیں ہے
تجھے خبر نہیں کیا ہے جلالِ آئندہ

ہمارے لہجے کی تلخی سے صاف ظاہر ہے
کہ جلد آئے گا شیریں مقالِ آئندہ

بس اس کی ایک جھلک میں بھی دیکھ لوں یارب
نہ جانے پہنچے کہاں تک جمالِ آئندہ

اسی پہ چھوڑ دیا کاروبارِ شوقِ حنیف
وہی بنائے گا مجھ کو مثالِ آئندہ

حنیف صابری

۹۲/۲۲۸، پوروا، ہیرامن، کانپور

9336110845

ان کی ایسی شاعری سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وہ اپنے عہد کے سب سے بڑے نوحہ خواں شاعر گزرے ہیں جس کا ذکر ڈاکٹر بنیم کا شمیری نے یوں کیا ہے:

”میر آپنے عہد کا سب سے بڑا نوحہ خواں ہے اور وہ اپنے عہد اور اپنی ذات کا نوحہ خواں ہے۔ اس کی ذات کے نوے محض ذاتی مصائب کا نتیجہ نہیں ہیں۔

ان میں اس کے عہد کے آشوب کا گہرا عکس ہے اور یوں میر کا ذاتی آشوب اور اس کے عہد کا آشوب مل کر اس درد کی تہذیبی تاریخ کا نوحہ بن جاتا ہے۔“

(محوالہ: اردو ادب کی تاریخ از ڈاکٹر بنیم کا شمیری ج 331)

ان کی زندگی اور شاعری میں ربط تلاش کرنے پر معلوم ہوتا ہے کہ خون و یاس کی کیفیات از خود نمایاں ہیں۔ میر عام طور سے خون و یاس کے شاعر کہے اور سمجھے جاتے ہیں۔

ملاحظہ ہوں ان کیفیات سے متعلق چند اہم اشعار

یا روتے یا زلایا اپنی تو یوں ہی گزری
کیا ذکر ہم صغیراں یارِ نادماں کا
قیدِ قفس میں ہیں تو خدمت ہے ناگہ کی
گلشن میں تھے تو ہم کو منصب تھا روضہ خواواں کا
یہ میر ستم گشتہ کسو وقت جواں تھا
انداز سخن کا سبب شور و فغاں تھا
جادو کی پڑی پدپہ اہیات تھا اس کا
منہ تکیے غزل پڑھتے عجب سحر بیاں تھا
جس راہ سے وہ دل زدہ دلی میں نکلتا
ساتھ اس کے قیامت کا سا ہنگامہ رواں تھا
افردہ نہ تھا ایسا کہ جوں آب زدہ خاک
آندھی تھا، بلا تھا، کوئی آشوب جہاں تھا

مستقل روتے ہی رہتے تو بجھے آتشِ دل
ایک دو آنسو تو اور آگ لگا جاتے ہیں

جی ہی دینے کا نہیں کڑھنا فطرت
اس کے در سے جانے کی حسرت بھی ہے
مختصر غلامہ یہ کہ میر تقی میر کی مجموعی شاعری کا محور خون و یاس ہے۔ یعنی ہر شعر ان کے درد انگیز اور دردِ دل کی تصویر ہے۔

سربانے میر کے آہستہ بولو
ابھی تک روتے روتے سو گیا ہے

حوالے

(۱) تذکرہ نکات الشعرا۔ میر تقی میر

(۲) میر تقی میر۔ ڈاکٹر ثار احمد فاروقی

(۳) مقدمہ شعر و شاعری۔ الطاف حسین حالی

(۴) انتخاب کلام میر۔ مولوی عبدالحق

(۵) اردو ادب کی تاریخ از ڈاکٹر بنیم کا شمیری

□□□

جمال الدین

شعبہ اردو، یونیورسٹی آف حیدرآباد سی آر او روڈ چنگی باولی، حیدرآباد

7007840084



احمد مشتاق کی غزلوں میں ہندوستانی عناصر

دنیا کے ہر ادیب پر اس کے سماج، اس کی تہذیب و تمدن، معاشرت، سیاسی، سماجی، اقتصادی اور ماحولیاتی نظام کا گہرا اثر ہوتا ہے۔ کسی سماج کے مذہبی اور روایتی اعتقادات اس سماج کے ادیبوں اور شاعروں کی ذہنی نشوونما میں بطور خاص حصہ لیتے ہیں۔ جس طرح کسی Agriculture کے بغیر culture کا تصور نہیں کیا جاسکتا، ٹھیک اسی طرح کسی culture کی عدم موجودگی میں ادب کا تصور بھی ممکن نہیں۔ عام طور پر تہذیب یا کلچر میں ہم کسی سماج کے اعتقادات، رسم و سراج، اقدار، رہن سہن، کھان پان، بیج تیار اور علوم و فنون کو شامل کرتے ہیں۔ سماج مذہب سے متاثر بھی ہوتا ہے اور اس پر اثر انداز بھی، یعنی تہذیب پر مذہب کے اثرات سے بھی انکار نہیں کیا جاسکتا۔

اردو زبان ہندستان میں پیدا ہوئی کیوں اس کا ادب لکھا گیا اور اس ادب کی ہندوستانییت پر ذرہ بھر شبہ کی گنجائش نہیں۔ روز اول ہی سے اردو ادب کا ہندوستانی ذہن و تہذیب سے متحکم رشتہ قائم ہے۔ اردو کی پہلی مثنوی ”کہم راؤ پدم راؤ“ میں ناگ ناگن کے وصال میں اونیچی اور نیچی ذات کا ذکر ہو یا وانی کے یہاں بیراگ، سنیاسی، کاشی، ہریدوار کا تذکرہ، یا نظیر کے یہاں ہولی کی بہار، اردو ادب میں قدم قدم پر ہمیں ہندوستانی تہذیب جلوہ گر نظر آتی ہے۔ یہ اردو ادب ہی ہے جہاں کوئی میر تقی میر کی دیر میں بیٹھا ہے تو کوئی غالب بنارس کے گھانوں میں عشق کے گھاٹ اترا نظر آتا ہے، کوئی اقبال یہاں سے شوالے کی تعمیر کی آرزو دل میں رہا ہے تو کوئی حسرت کرشن متھرا اور برہنہ ابن کا دلدادہ، غرض کہ اردو ادب اسی ہندوستانی تہذیب کا پروردہ ہے۔ اس کی جسمانی ہیئت، اس کا رنگ روپ بھلے ہی عربی، فارسی سے مشابہت بہت رکھتا ہو لیکن رگوں میں بہتا ہو غزل کی بات کریں تو عرب کی یہ مثنوی جب فارسی قافلوں کے ساتھ ہندستان پہنچی تو اس کے دامن میں فارسی روایات، فارسی علامات، اور فارسی تہذیب و استعارات کا روشن خزانہ موجود تھا جس میں ہندوستانی جواہرات کا بھی بیش بہا اضافہ ہوا۔ قدیم سے جدید تک ہر دور کی غزل میں ہندوستانی عکس یکساں منور نظر آتا ہے۔

احمد مشتاق ہندستان میں پیدا ہوئے اور تقسیم کے بعد پاکستان جا بسے۔ پاکستان میں ان کو ناصر کاظمی، انتقار حسین، شہزاد احمد، حنیف رامے، مظفر علی سید وغیرہ کا ساتھ ملا۔ یہ لوگ ہندستان سے بھلے ہی دور ہو گئے ہوں لیکن ان کے اندر کا ہندوستان کبھی ان سے دور نہیں ہوا۔ خاص طور سے انتقار حسین کے افسانوں اور احمد مشتاق اور ناصر کاظمی کی غزلوں میں ہندوستانی سماج، اس کی تہذیب اس کے Myth اس کی دیومالا کو صاف طور پر محسوس کیا جاسکتا ہے۔ افسانوی ادب میں تو خیر یہ عناصر کھل کر ہمارے سامنے آجاتے ہیں لیکن شاعری اور غزل کر غزل میں براہ راست ان چیزوں کا ذکر نہیں ملتا اور کبھی کبھی تو بس چند اشارے ہوتے ہیں جن کی مدد سے ہم ان عناصر کی شناخت کر پاتے ہیں۔ اول تو غزل کا فن ہے ہی اشارے سنایے کا فن، اس پر جدیدیت کا رنگ اس لیے اکثر جدید غزل کا سرسری مطالعہ کرتے ہوئے ہم پر بہت سی باتوں کو نظر انداز کرنے کا خطرہ بن جاتا ہے۔ یہی بات احمد مشتاق کی شاعری کے متعلق بھی کہی جاسکتی ہے۔ بحر حال احمد مشتاق کے فن یا جدیدیت کے ابہام کی بحث کا یہاں موقع نہیں اس لیے میں براہ راست آپ کے سامنے احمد مشتاق کے پہلے مجموعے ”مجموعہ“ کی پہلی غزل کا شعر پیش کرتا ہوں شعر ملاحظہ کیجیے اور اس کی ہندوستانییت کو محسوس کیجیے۔

ترے دیوانے ہر رنگ رہے ترے دھیان کی جوت جگائے ہوئے
کبھی تنہا تنہا رہے کچھوں میں کبھی انگ بھجھوت رمانے ہوئے

یہ ہر رنگ ہر خیال ہر مکتبہ فکری قبولیت ”وودھو وودھو بکھم کم“ کو ماننے والے اس ملک کے سو کسی اور تہذیب میں کہاں اس کے علاوہ ان کی غزلوں میں چٹا، دیا، چولہا، درانتی، شہنائی، برات، وغیرہ جیسے لفظوں کا خوبصورت استعمال بھی دیکھنے کو ملتا ہے، جن کا گہرا تعلق ہندوستانی تہذیب سے ہے۔ اب میں چند اور ایسے اشعار پیش کرتا ہوں جن میں ہندوستانی تہذیبی عناصر کی تصویر صاف طور پر دکھائی دیتی ہے۔

”ہم جانتے ہیں کہ آج بھی ہندستان کا زراعتی نظام بارش پر منحصر ہے اور زمانہ قدیم میں تو یہ انحصار اور ابھی بڑے پیمانے پر تھا۔ اس لحاظ سے کاشتکاروں کی نگاہ اکثر بارش پر ہوتی ہے کیوں کہ بارش اپنے ساتھ ان کی زندگی میں بہار لے کر آتی ہے۔ اس لیے بارش ہونے سے قبل کے ہر اشارے کو سمجھنا اس تہذیب کے لیے لازمی بھی ہے۔ اسی ضمن میں ہمارے یہاں کچھ پرندوں کا بولنا بارش ہونے کا اشارہ مانا جاتا ہے۔ اب ان پرندوں کی آواز میں نا دیدہ بہاروں کا محسوس کرنا بالکل فطری ہے۔ اس کے ساتھ ہی شعر کے ایک اور معنی کا بھی رشتہ اسی تہذیب سے نکلتا ہے۔ ایک تہذیبی عقیدہ یہ بھی ہے کہ کوئے کا بولنا کسی مہمان کی آمد کا اشارہ مانا جاتا ہے۔ اس بات کو ذہن میں رکھیے اور دیکھیے کہ ہماری کلاسیکی غزل سے لے کر جدید غزل تک کا عاشق اکثر بیش تر اپنے معشوق کے بھر میں مبتلا نظر آتا ہے اور زندگی اس کے انتظار میں گزرتا ہے۔“

سدا سہاگ ہو گودی رہے بھری تیری
مسرتوں سے لبالب ہو زندگی تیری
آخر شب کوئی دیکھے تو دلہن کی صورت
مانگ افشاں سے بھری مانگ سے افشاں غالی
ابھی جن کے دم قدم سے مرے رت جگے ہیں روشن
کہیں دل میں بچھ نہ جائیں وہی طلعتیں پرانی
روئے تھے ہم پچھلے ساون میں
لمبی گھاس اگی آنگن میں

پہلے شعر میں سدا سہاگ اور گودی بھری رہنے کی دعا ہو یا دوسرے شعر میں دلہن کی افشاں سے
بھری مانگ، تیسرے شعر میں روشن رت جگے ہو یا، چوتھے شعر میں ساون اور آنگن کا ذکر
ان سب کا سیدھا تعلق ہندوستانی تہذیب سے ہے۔ اب اس شعر کو دیکھیے
گو بچی نہ کیوں فلک سے کوئی آیت غضب
یہ گنبد سکت صدا کیوں نہیں ہوا

اس شعر کے بارے میں کچھ عرض کرنے سے قبل میں اس تہذیب کے مذہبی پہلو کی جانب
آپ کی توجہ مرکوز کرانا چاہتا ہوں۔ ہندوستان میں عین، بودھ، سکھ اور ہندو مذہب پیدا ہوئے۔ لیکن
اس ملک میں ہندو مذہب کو جو مقبولیت حاصل ہوئی وہ کسی اور کے حصہ میں نہ آئی۔ یہاں کی
تہذیب میں اس کا اثر صاف طور پر دیکھا جاسکتا ہے حالانکہ یہ کہنا مشکل ہے کہ ہندوستانی تہذیب پر
ہندو مذہب کا زیادہ اثر ہے یا ہندو مذہب پر ہندوستانی تہذیب کا لیکن یہ بات وثوق کے ساتھ کہی
جاسکتی ہے کہ دونوں لازم و ملزوم کی حیثیت رکھتے ہیں۔ اس لیے کہ لگا، کاشی، ہریدوار، مندر، شوالے،
کرشن لیلہ، رام لیلہ، چوڑی لنگن، رت جگے، بارات، بولی کے رنگ، دیوالی کے پٹانے وغیرہ مذہبی
رسوم سے آگے نکل کر ثقافتی علامتوں کے درجے کو پہنچ چکے ہیں۔ اس لیے ہندو تہذیب کو ہندوستانی
تہذیب سے الگ کر کے دیکھنا ممکن نہیں۔ اب ہم شعر پر ایک بار پھر سے غور کرتے ہیں:

ہر لمحہ ظلمتوں کی خدائی کا وقت ہے
شاید کسی کی جلوہ نمائی کا وقت ہے

مسلمانوں میں امام مہدی کے متعلق کہا جاتا ہے کہ جب تمام دنیا میں کفر غالب ہو جائے گا تو
امام مہدی کا ظہور ہوگا اور وہ اسلام کے لیے جنگ کریں گے۔ ادھر ہندو مذہب میں ”اوتار“ کا فطر
یہ اس کی بنیادوں میں سے ہے اور مانا جاتا ہے کہ دنیا میں جب ظلم و ستم اور گناہ حد سے زیادہ بڑھ
جاتے ہیں تو خدا اس دنیا میں انسان کی شکل میں پیدا ہو کر تمام ظالموں کو نیست و نابود کر دیتا ہے۔
اس رو سے اس شعر کا تعلق ان دونوں نظریات سے تقریباً برابر ہے۔ اب جب کہ ظلمتیں خدائی کی
منزل کو پہنچ رہی ہیں تو کسی کی جلوہ نمائی کا بھی وقت ہو چلا ہے۔ جلوہ نما کون ہوگا کوئی دیوتا یا امام
مہدی یہ بحث کا موضوع نہیں۔ اور پھر ظلم کے حد سے بڑھنے پر ہی تو قیامت برپا ہوگی جہاں خدائی
جلوہ نمائی ہوتی ہے۔ آئیے اب اگلے شعر کی جانب چلتے ہیں

آئینوں جیسے بدن دریا بہا لے جائے گا
ریت میں پیرا ہوں کی دھجیاں رہ جائیں گی

ہندوستانی جیوش علم میں ستاروں کی پال کے ساتھ ساتھ ماتھے اور ہاتھ کی لکیروں پر مستقبل
پڑھنے کی روایت ہے لیکن اس کے ساتھ اس علم کے زیر سایہ چند باتیں عوام میں بھی رائج ہو گئیں
جن میں سے ایک یہ بھی ہے کہ جس شخص کے تلوں میں چکر کے نشان ہوتے ہیں اسے زندگی میں
اکسفر و ریش آتا ہے۔ اس لحاظ سے یہاں لفظ پاؤں کا چکر نہ صرف غور طلب ہے بلکہ اس تہذیب

کی نمائندگی بھی کرتا ہے۔ احمد مشتاق کے یہاں اکثر اس طرح کے غیر مذہبی ہندوستانی عوامی عقائد
کی ترجمانی ملتی ہے جو ان کی شاعری کا رشتہ اس مٹی سے اور مستحکم کرتی ہے۔ ایک اور شعر ملاحظہ ہو:

جب پرندے یوں دیوار خزاں بولتے ہیں
دل میں نا دیدہ بہاروں کے نشان بولتے ہیں

کیا خوبصورت شعر ہے اور اس کا زبردست علاقہ مقام اس کی معنویت میں اور بھی اضافہ کر رہا
ہے۔ ہم جانتے ہیں کہ آج بھی ہندوستان کا زراعتی نظام بارش پر منحصر ہے اور زمانہ قدیم میں تو یہ انحصار
اور بھی بڑے پیمانے پر تھا۔ اس لحاظ سے کاشتکاروں کی نگاہ اکثر بارش پر ہوتی ہے کیوں کہ بارش
اسپنے ساتھ ان کی زندگی میں بہار لے کر آتی ہے۔ اس لیے بارش ہونے سے قبل کے ہر اشارے کو
سمجھنا اس تہذیب کے لیے لازمی بھی ہے۔ اسی ضمن میں ہمارے یہاں کچھ پرندوں کا بولنا بارش
ہونے کا اشارہ مانا جاتا ہے۔ اب ان پرندوں کی آواز میں نا دیدہ بہاروں کا محسوس کرنا بالکل فطری
ہے۔ اس کے ساتھ ہی شعر کے ایک اور معنی کا بھی رشتہ اسی تہذیب سے نکلتا ہے۔ ایک تہذیبی عقیدہ
یہ بھی ہے کہ کوئے کا بولنا کسی مہمان کی آمد کا اشارہ مانا جاتا ہے۔ اس بات کو ذہن میں رکھیے اور دیکھیے
کہ ہماری کلاسیکی غزل سے لے کر جدید غزل تک کا عاشق اکثر ویش تراپے معشوق کے بھر میں مبتلا
نظر آتا ہے اور زندگی اس کے انتظار میں گزارتا ہے۔ محبوب کے آنے، اس سے ملاقات و وصال کی
امید میں اس کے دل میں بلورے مازاتی رہتی ہیں۔ اور جب بھی اس کے آنے کی کوئی آہٹ کوئی
اشارہ ہوتا ہے تو عاشق اپنے خوابوں کی تعبیر مکمل ہوتے محسوس کرتا ہے۔ اب محبوب کی آمد سے بھر کی
خزاں کا وصال کی بہار میں تبدیل ہونا فطری ہے۔ اور اب آخر میں یہ شعر دیکھیے

بال بکھرے ہوئے سفید لباس
رات دیکھا اسے اداس اداس

شعر میں بالوں کو بکھر کر اور سفید لباس میں ملبوس ہو کر اداسی کا اظہار جمالیاتی پہلو کے علاوہ کسی
اور معنی کی جانب بھی اشارہ کر رہا ہے۔ اب چونکہ یہاں کسی مخصوص جنس کو ظاہر نہیں کیا گیا تو ہم یہاں
فرض کرتے ہیں کہ دیکھنے والے نے کسی عورت کو دیکھا۔ ہم جانتے ہیں کہ ہندو مذہب کے لوگ کسی کی
موت پر لوگ سفید لباس پہن کر اظہار غم کرتے ہیں۔ شعر میں اداسی کی انتہا جتنا مقصود تھا جس کے
لیے تہذیب کا سہارا لیا گیا ہے لیکن شعر میں معنی کی اور بھی کئی پردتیں موجود ہیں جن میں سے چند کی
جانب اشارے کر اکتفا کرتا ہوں۔ اول تو یہ کہ دیکھنے والے نے جسے رات اداس دیکھ لیا یہ دیکھنا مانو
بس ایک حادثہ تھا یعنی یہ اداس دکھنے والا اکثر اس قدر ہٹا کھٹکھٹھولی کرتا نظر آتا ہے کہ اسے یوں
اداس دیکھتے ہیں نہیں ہوا۔ یاد رکھنے والے سے اس اداس شخص نے اپنے غم کو چھپایا ہوا تھا اور رات
اچانک یہ راز کھل گیا۔ یاد رکھنے والے نے رات خواب میں اپنی بیوی کو اس حالت میں دیکھا ہوگا
اس نے اپنی بیوی موت کے بعد کا منظر دیکھ لیا اور اس طرح کے کبھی معنی شعر سے نکلتے ہیں۔

غزل عیسیٰ نازک صنف میں اس کی تمام لوازمات کے ساتھ اس طرح کے مضامین اس خوبی
کے ساتھ برتنا احمد مشتاق کے کمال فن پر دال ہے۔ ان کے فن کی ایک خوبی یہ بھی ہے کہ وہ شعر کو
جس قدر مکمل بناتے ہیں اسی قدر اس میں ادھر اور اپن بھی شامل کرتے ہیں یعنی تصویر مکمل بھی ہوتی
ہے اور مبہم بھی جس پر قاری اپنے رنگ بھر سکتا ہے اور یہ ابہام احمد مشتاق کے فن کے ساتھ ساتھ
جدید غزل کی شعریات کا ایک اہم جز ہے۔ اپنی تہذیبی قدروں، اس کی روایات، فکر و نظریات و
اعتقادات سے استفادہ اور فن پارے میں اس کے انضمام کے بغیر کوئی عظیم پارہ وجود میں نہیں
آسکتا۔ کسی بھی زبان کا ادب سب سے پہلے اس زبان کے جاننے والوں سے مخاطب ہوتا ہے اور
اپنی دیگر خصوصیات کے علاوہ تہذیبی رنگ بنگی سے بھی متوجہ کرتا ہے۔ احمد مشتاق نہ صرف اپنی تہذیبی
قدروں سے آشنائیں بلکہ اپنے شعروں میں ان کی آمیزش سے ایک جہان معنی پیدا کرتے ہیں۔

□□□

مسرت آرا

شعبہ اردو، یونیورسٹی آف کشمیر

7007840084



علامہ اقبال کی نظم ”نانک“

ایک فنکار کا پیغام ہمیشہ محبت ہوتا ہے جو سارے عالم کے لئے یکساں اہمیت کا حامل ہوتا ہے۔ فنکار کی کوئی سرحد نہیں ہوتی، وہ ان حد بند یوں سے ماورا ہوتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ہم کسی بھی فنکار کو مذہب، زبان یا کسی مخصوص خطے کے محدود اور تنگ دائرے میں قید نہیں کر سکتے۔ ہر چند کہ علامہ اقبال پاکستان میں پیدا ہوئے لیکن غور سے دیکھا جائے تو وہ اپنے کلام میں ایک مخصوص خطے کیلئے نہیں بلکہ پوری دنیا کو مساوات، امن اور بھائی چارگی کا درس دیتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ ان کے کلام میں ہندوستانی تہذیب، ثقافت، روایات اور ہندو اسلامی کلچر کی خوشبو انہیں ایک ایسے منفرد اور دور رس فنکار کی صورت میں پیش کرتا ہے جس کے رگ و پے میں ہندوستان دوڑتا ہوا نظر آتا ہے۔ مٹی کی اسی محبت کے جذبے نے انہیں ”سارے جہاں سے اچھا ہندوستان ہمارا“ جیسی نظم لکھنے پر مجبور کیا۔ جب بھی ہندوستان کی عظمت و رفعت کی بات آتی ہے تو اس صورت میں علامہ کے اس کلام کو بطور نمونہ اور حوالہ پیش کیا جاتا ہے۔

علامہ اقبال اپنی شاعری میں قوم و ملت کے ساتھ ساتھ وطنیت کے جذبے سے لبریز نظر آتے ہیں تھے۔ دیکھا جائے تو ان کا پورا کلام اسی جذبے سے سرشار نظر آتا ہے اور قوم و ملت کے اسی جذبے نے انہیں کئی ہندوستانی تہذیب کے بانیوں پر نہیں لکھنے پر مجبور کیا۔ اس کے پس پشت ایک خاص مقصد کارفرما ہے جو امن، سلامتی اور راہ راست پر چلنے کے درس سے عبارت ہے۔ اسی مقصد کو بروئے کار لا کر انہوں نے نظم ”نانک“ لکھ کر اسے عملی جامہ پہنانے کی کوشش کی۔

گرو نانک ایک نئی تہذیب اور ایک نئے مذہب کے بانی تھے۔ جن کی پیدائش ۱۴۶۹ء میں سرزمین پنجاب میں واقع ہوئی۔ انہوں نے اگرچہ کسی مذہب کے ساتھ براہ راست تعلق قائم نہیں کیا لیکن اس بات سے بھی واقف ہیں کہ انہوں نے ہندو اور مسلم دونوں مذاہب کی خصوصیات کو اٹھا کر ایک نئے طریقہ کو ایجاد کیا۔ اور اسی طریقے کو بعد میں ان کے پیروکاروں نے سکھ مذہب کے روپ میں سامنے لانے کی کوشش کی۔ یہی وجہ ہے کہ ان کو ”زمانے کا عظیم ترین مذہبی موجد“ بھی کہا جاتا ہے۔

گرو نانک نے ہندوستان میں ایک نئی قوم اور مذہب کی بنیاد ڈالی جو ہمیشہ امن اور حق کے راستے پر چلنے سے عبارت ہے۔ امن اور حق کے اس راستے کی وجہ اس قوم نے ہندوستان کی تاریخ اور عظمت میں ایک نئی روح ڈال دی۔ گرو نانک کی سوانح اور تعلیمات کا مطالعہ کریں تو یہ بات بالکل واضح ہو جاتی ہے کہ وہ وحدانیت پر یقین رکھتے تھے اور انہوں نے اپنی ساری عمر توحید کی تبلیغ و اشاعت میں ہی گزار دی ہے۔ حقیقت کی آراء کے مطابق علامہ اقبال اسی لیے ان سے بے حد متاثر تھے۔ اور یہی وجہ ہے کہ انہوں نے نظم ”نانک“ لکھ کر گرو نانک مہاراج کی خدمت میں خراج عقیدت پیش کیا۔ کلام اقبال کے شارح ڈاکٹر شفیع احمد کے مطابق یہ نظم پہلے عیارہ اشعار پر مشتمل تھی لیکن بعد میں تین اشعار حذف کر دیے گئے۔ وہ یوں لکھتے ہیں:

”ابتدا میں اس نظم کے گیارہ شعر تھے۔ نظر ثانی میں تین شعر حذف کر دیے گئے جو سرور رفتہ میں درج ہیں“

(شرح بانگ درا، ڈاکٹر شفیع احمد، ۱۹۹۰ء، ص ۳۲۵)

علامہ اقبال اپنی شاعری میں قوم و ملت کو وطن سے محبت اور خلوص کا پیغام دیتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ ان کا کلام دیکھا جائے تو وہاں قومی یک جہتی پر متحدہ نظموں دیکھنے کو ملتی ہیں۔ یہ ساری نظموں اخوت، بھائی چارہ اور وطنیت کے جذبے سے لبریز نظر آتی ہیں۔ زیر نظر نظم بھی اسی قبیل کی بہترین مثال ہے جس میں علامہ اقبال نے قوم بدھ کی تعلیمات کی اہمیت کو اجاگر کر کے گرو نانک کی خدمت میں عقیدت و احترام کا تحفہ پیش کیا ہے۔ علامہ اقبال کی یہ نظم دراصل خواب غفلت سے بیداری کا پیغام ہے جس کا مخاطب ہندوستان کی پوری قوم ہے۔

”علامہ اقبال کا شعری سرمایہ جس عہد میں پروان چڑھا وہ ہندوستان میں جدوجہد آزادی کا دور تھا۔ یہ وہ دور تھا جب انگریزوں کی حکومت عروج پر تھی اور وہ پوری طرح ہندوستان پر مسلط ہو گئے تھے۔ دوسری طرف ۱۸۵۷ء کی ناکام جنگ آزادی کی وجہ سے عوام میں کافی خوف و حراس اور مایوسی بدستور قائم تھی۔ وہ دن بہ دن انگریزوں کے مظالم کا شکار ہو رہے تھے۔ باشندگان ہندوستان کی زندگی ٹھہرے ہوئے تالاب کے پانی کی مانند تھی۔ ایک طرح یہ کہنا بھی غلط نہ ہوگا کہ ۱۸۵۷ء کی شکست کے بعد ہندوستانی عوام خوف و ڈر کا شکار ہو کر اپنے گھروں میں مقید ہو گئے تھے۔ ہندوستانی عوام یعنی کہ ہندو مسلمان کو جگانے کے لیے کئی باشعور لوگ آگے آئے۔ ان لوگوں میں سے بعض نے سیاست کا سہارا لیا، بعض نے ادب کا اور بعض باقاعدگی سے میدان جنگ میں داخل ہو گئے۔ آزادی حاصل کرنا چند لوگوں کے بس کی بات نہیں تھی بلکہ پورے ہندوستان کو مل کر اس میں حصہ لینا تھا۔“

دراصل وہ نہیں چاہتے کہ جس طرح یہ قوم سدھارتھ کو تم بدھ کی تعلیمات سے محروم رہی، گرو نانک جیسی معتبر شخصیت کی تعلیم اور افکار سے بھی پہلوتی اختیار کر کے انکے فیض سے محروم رہے۔

علامہ اقبال کو ہندوستان سے بے پناہ محبت تھی اور یہی محبت انہیں بار بار ہندوستانی تہذیب اور تاریخ کے ادراک پلٹنے پر مجبور کرتی ہے۔ یہ بات بھی سچ ہے کہ جہاں محبت ہوتی ہے وہاں فکر بھی کہیں نہ کہیں مستور ہوتی ہے۔ علامہ اقبال ہندوستان کے مستقبل کے تئیں بہت فکر مند نظر آتے ہیں اور اس فکر کو وہ عام کرنا چاہتے ہیں۔ دیکھا جائے تو وہ ہندوستان کے بہترین مستقبل کے لئے تاریخ یعنی ماضی کی طرف راجع ہوتے ہیں۔ کیونکہ ہندوستان کی تاریخ میں کئی ایسی معتبر شخصیات گزری ہیں جن کا پیغام ہمیشہ محبت کا تھا تو علامہ موصوف نے اپنی نظموں کے ذریعے ہندوستانی تاریخ کی ان بڑی بڑی شخصیات کو منظر عام پر لانے کی کوشش کی اور انکے ذریعے قوم کو بیداری اور حق کا راستہ دکھانے کی کوشش کی۔ علامہ اقبال نے جہاں ان معتبر شخصیات کی اہمیت کا اعتراف کیا وہیں دوسری طرف ان کے ساتھ ہندوستانی عوام کی بدسلوکی یا پہلوتی کو بھی ظاہر کیا۔ بدسلوکی ظاہر کرنے کا مقصد صرف اتنا تھا تا کہ موجودہ ہندوستانی قوم اپنی لاپرواہی کو جان سکے اور ان کے اندر غیرت اور ہمت کا جذبہ پیدا ہو جائے۔ اس نظم سے یہ شعر ملاحظہ ہو:

قوم نے پیغام گوتم کی ذرا پروا نہ کی
قدر بھپائی نہ اپنے گوہر یک دانہ کی

علامہ اقبال کا شعری سرمایہ جس عہد میں پروان چڑھا وہ ہندوستان میں جدوجہد آزادی کا دور تھا۔ یہ وہ دور تھا جب انگریزوں کی حکومت عروج پر تھی اور وہ پوری طرح ہندوستان پر مسلط ہو گئے تھے۔ دوسری طرف ۱۸۵۷ء کی ناکام جنگ آزادی کی وجہ سے عوام میں کافی خوف و حراس اور مایوسی بدستور قائم تھی۔ وہ دن بہ دن انگریزوں کے مظالم کا شکار ہو رہے تھے۔ باشندگان ہندوستان کی زندگی ٹھہرے ہوئے تالاب کے پانی کی مانند تھی۔ ایک طرح یہ کہنا بھی غلط نہ ہوگا کہ ۱۸۵۷ء کی شکست کے بعد ہندوستانی عوام خوف و ڈر کا شکار ہو کر اپنے گھروں میں مقید ہو گئے تھے۔ ہندوستانی عوام یعنی کہ ہندو مسلمان کو جگانے کے لیے کئی باشعور لوگ آگے آئے۔ ان لوگوں میں سے بعض نے سیاست کا سہارا لیا۔ بعض نے ادب کا اور بعض باقاعدگی سے میدان جنگ میں داخل ہو گئے۔ آزادی حاصل کرنا چند لوگوں کے بس کی بات نہیں تھی بلکہ پورے ہندوستان کو مل کر اس میں حصہ لینا تھا۔ آزادی کی اس راہ میں ہندوستانی عوام کو ایک پلیٹ فارم قائم کرنا تھا۔ یہ کام سیاست کے ذریعے بھی ہو رہا تھا مگر انگریزوں نے کسی بھی ایسی سیاسی سرگرمی کو چھیننے نہیں دیا۔ جہاں کہیں بھی کوئی ان کے خلاف سر اٹھاتا انگریزی حکومت اس کا سرکچل دیتی۔ ہندوستان کی اس جدوجہد آزادی میں ادب براہ سر یک راہ اور اسی ادب نے جذبہ آزادی کو عوام تک پہنچانے میں ایک اہم رول ادا کیا جس کی وجہ عوام کے اندر سے خوف و دہشت کی شدت کم سے کم ہونے لگی۔ اردو کے بڑے بڑے شعراء نے اپنی شاعری کے ذریعے عوام کو بیدار کرنے کی کوشش کی۔ علامہ اقبال ابتدا میں اسی جذبے سے سرشار نظر آتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان کی ابتدائی شاعری میں وطن سے بے پناہ محبت کا اظہار ملتا ہے۔ اس جذبے کے تحت انہوں نے کئی نظمیں لکھیں اور علامہ کی نظمیں ہندوستانی قوم کیلئے جوش اور ولولے کی نوید ثابت ہوئی۔ اس کا اثر یہ ہوا کہ ہندوستانی قوم جدوجہد آزادی میں دل و جان سے شریک ہو گئی۔ علامہ اقبال کی کئی نظمیں جن میں ”ہمالہ“، ”صدائے درد“، ”تصویر درد“، ”ترانہ ہندی“، ”نیا شوالہ“، ”ہندوستانی بچوں کا قومی گیت“ وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ میں اسکی خوبصورت ترجمانی دیکھنے کو مستحق ہے۔ اتنا ہی نہیں بلکہ انہوں نے ان نظموں کے ذریعے ہندوستان کی

پوری قوم کو آپسی تعصب اور فرقہ پرستی سے نجات دلانے کی کوشش کی اور تا عمر اپنی شاعری کے ذریعے ہندوستانی عوام کے درمیان باہمی یگانگت اور بھائی چارگی برقرار رکھنے کا زور دیا۔

اس نظم کے ذریعے اقبال نے پہلے خواب غفلت میں سوئی ہوئی ہندوستانی قوم کی بد حالی دکھائی پھر گرو نانک کی اہمیت کو بتایا ہے۔ وہ افسوس جتاتے ہیں کہ اہل ہند نے گوتم جیسے پیغمبر کے پیغام کو رد کیا۔ سدھارتھ کو تم جو دنیا میں گوتم بدھ کے لقب سے جانے جاتے ہیں کی پیدائش بھارتی جاتی ہے۔ وہ اگرچہ ایک راجہ کے گھر پیدا ہوئے تھے لیکن اس نے شاہی زندگی کو ٹھوکر مار کر تیس سال کی عمر میں ہی راہِ حق کی تلاش میں دنیا ترک کر دی۔ دس سال کی انتھک محنت کے بعد انہوں نے یہ اعلان کیا تھا کہ مجھے صحیح علم حاصل ہو گیا ہے۔ اس کے بعد انہوں نے اپنے علمی تبلیغ شروع کر دی اور بہت جلد لاکھوں لوگ ان کی راہ پر چل پڑے۔ یہی سلسلہ بعد میں بدھ مذہب کی صورت میں سامنے آیا۔ اس مذہب کی بنیاد آٹھ اصولوں پر قائم ہے، ۱۔ صحیح خیال، ۲۔ صحیح عقیدہ، ۳۔ صحیح عمل، ۴۔ صحیح قول، ۵۔ صحیح کوشش، ۶۔ صحیح طریق معاش، ۷۔ صحیح گیان دھیان اور ۸۔ صحیح یادداشت۔ علامہ اقبال نے اس نظم کے ذریعے مہاتما بدھ کی اہمیت اور افادیت کا بھی اظہار کیا ہے۔ یایوں بھی کیا جاسکتا ہے انہوں نے مہاتما بدھ کی خدمت میں بھی خراج تحسین پیش کیا ہے۔ علامہ اقبال نے مہاتما بدھ کے علم کو آوازِ حق کہا ہے۔ لیکن جب مہاتما بدھ اپنے خیالات اور پیغامات کو پھیلارہے تھے تو کافی تعداد میں لوگ ان کے خلاف ہو گئے تھے۔ اسی لیے اقبال کہتے ہیں کہ اہل ہند نے آوازِ حق یعنی بدھ کی اہمیت کو بھی ٹھکرا دیا۔ بدھ نے زندگی کی جو سچائی ظاہر کی تھی یہ قوم اس کی شیرینی سے بھی غافل رہے۔ یہ بس اپنے خیالی فلسفوں پر ہی ناز کرتے رہے۔ ہندوستان کا ایک بڑا طبقہ برہمن ذات سے تعلق رکھتا ہے اور علامہ اقبال کہتے ہیں کہ برہمن انھی تک اس غام خیالی میں مبتلا ہیں کہ ہم سب سے افضل ہیں اور اپنی فہمی کی وجہ سے گوتم بدھ کی تعلیمات کو رد کیا۔ گوتم کی تعلیم اور افکار سے دوسرے ملکوں نے فائدہ اٹھایا لیکن یہ قوم اس بیش بہا قیمت سے بھی محروم رہی۔ علامہ اقبال نے ذاتِ پات کے اسی تصور کی بنیاد پر اسے اس قوم کا خیالی فلسفہ کہا ہے۔ یہ اشعار دیکھئے:

آہ! بد قسمت رہے آوازِ حق سے بے خبر
غافل اپنے بھل کی شیرینی سے ہوتا ہے شیر
آشکارا اس نے کیا جو زندگی کا راز تھا
ہند کو لیکن خیالی فلسفہ پر ناز تھا

علامہ اقبال اس نظم میں لکھتے ہیں کہ ہندوستان میں جہاں بتوں کی پرستش کی جاتی ہے وہاں ایک طویل مدت کے بعد پھر روشنی کی ایک نئی کرن نمودار ہوئی جو گرو نانک مہاراج کی صورت میں سامنے آکر پھر سے اس سرزمین کو روشن کر رہی ہے۔ گرو نانک کے عہد میں ہندوستان میں بہت ساری ناکارہ اور بری رسومات وجود میں آچکی تھیں اور ان رسوم و رواجات کی تقلید کرنا عوام کے لیے مشکل فعل بن چکا تھا۔ پوری قوم میں ذاتِ پات، اونچ نیچ جیسے برے تصورات نے گھر کر دیا تھا لوگ مہاتما بدھ کے افکار و نظریات کو بھول چکے تھے۔ جس نے قوم میں ذاتِ پات کے برعکس مساوات نسل انسانی کا درس دیا تھا تب اسی سرزمین پر گوتم بدھ کی طرح ایک نیا اور روشن ستارہ نمودار ہوا۔ اسکی فکریات بھی گوتم بدھ کی طرح حق اور راہِ راست کی دعوت تھی۔ اقبال کہتے ہیں کہ عرب میں جب لوگ جہالت کے اندھیرے میں گھرے ہوئے تھے تو تب حضرت ابراہیمؑ نے ان کو صحیح تعلیم دے کر انہیں سیدھے راستے پر آنے کی دعوت دی۔ ایک عرصے بعد

غزل

رہا ہوئی زبان فقط جھوٹ بول کر
آفت میں آئی جان فقط جھوٹ بول کر

سچ بولنے میں جو کبھی منصور بھی نہ تھا
اس نے بچائی جان فقط جھوٹ بول کر

لگتا وہ تیر سچ کے نشانے پہ کس طرح
چھوڑا ہے جو کمان فقط جھوٹ بول کر

کوا نہ کاٹتا تو اُسے کاٹتا بھی کیا
کالی ہوئی زبان فقط جھوٹ بول کر

پردواز کیسے کرتا کہ ٹوٹے ہوئے تھے پنکھ
اس نے بھری اڑان فقط جھوٹ بول کر

باتوں میں اس کی سچ کا کوئی شائبہ نہیں
کرتا ہے بدگمان فقط جھوٹ بول کر

شاید یہ جانتا ہے مرا حکمراں بھی خوب
ہاتھوں میں ہے عنان فقط جھوٹ بول کر

علی شاہد لکھش

کوچ بہار گورنمنٹ انجینئرنگ کالج، گھوگھواری، کوچ بہار

8820239345

آؤ یعنی بت تراش کے گھر حضرت ابراہیم کے نور سے روشنی چمک اٹھی یعنی ہندوستان میں پھر
سے راہ حق کی صدا گونجنے لگی۔ گرونا تک نے ہمیشہ ہندو مسلم اتحاد اور باہمی یگانگت پر زور دیا۔ اسی
لئے اقبال لکھتے ہیں کہ سرزمین پنجاب سے توحید کی آواز بلند ہوئی اور سوئی ہوئی ہندوستانی قوم پھر
سے بیدار ہونے لگی:

جگدہ پھر بعد مدت کے مگر روشن ہوا
نور ابراہیم سے آذر کا گھر روشن ہوا
پھر انھی آخر صدا توحید کی پنجاب سے
ہند کو اک مرد کامل نے جگایا خواب سے

بعض لوگوں کا ماننا ہے کہ گرونا تک مسلمان تھے اور اسی سبب علامہ اقبال ان سے متاثر تھے۔
مگر غیر جانبدارانہ بات یہی ہے کہ جہاں گرونا تک نے بہت سی اسلام کی مقدس جگہوں کی زیارت
کی تھی تو وہیں ہندوؤں کی پاک جگہوں پر بھی انہوں نے حاضری دی۔ انہوں نے باقاعدہ اور براہ
راست کسی مذہب سے تعلق یا لاتعلقی کا اظہار نہیں کیا تھا بلکہ انہوں نے دونوں مذاہب (ہندو اور
مسلم) کا احترام کیا اور دونوں مذاہب کی خوبیوں کا امتزاج پایا جاتا ہے اور اسی سنگم نے بعد میں ایک نئے
ہندو اور مسلم دونوں مذاہب کی خوبیوں کا امتزاج پایا جاتا ہے اور اسی سنگم نے بعد میں ایک نئے
مذہب کا روپ دھار لیا۔ اس مذہب نے ہمیشہ امن کا پیغام دیا ہے کیونکہ امن و محبت کے ذریعہ
ہی انسان کامیابی کی منزل تک پہنچ سکتا ہے۔ آج ہندوستان میں کثیر تعداد میں سکھ مذہب کے
ماننے والے آباد ہیں اور ملک کی ترقی کے لیے ہمیشہ کامزن رہتے ہیں اور ملک کی خوشحالی کے
لیے آج تک لاتعداد قربانیاں دی ہیں۔ اس لیے اس قوم کی قربانیوں کو کبھی بھلایا نہیں جاسکتا۔
علامہ اقبال نے گرونا تک کے اخلاقی کردار اور ہندوستانی تہذیب و تاریخ میں ان کی اہمیت
سے متاثر ہو کر نظم ”نا تک“ لکھ کر گرونا تک کو خراج عقیدت پیش کیا۔ نیز اس خراج عقیدت کے پس
پشت ہندوستانی قوم میں اخوت، بھائی چارہ، مساوات اور امن و سلامتی کا پیغام اپنی تمام تر خوبیوں
کے ساتھ شامل ہے۔

□□□

التماس

”ماہنامہ نیادور“ کو اس سال کیے جانے والے
مضامین اور تخلیقات کا معیاری ہونا ضروری ہے اور
مسودات کمپوز شدہ، مکمل ایڈریس، موبائل نمبر اور تصویر
کے ساتھ ہونا لازمی ہے۔ ایسا نہ ہونے کی صورت
میں اشاعت ممکن نہیں ہوگی۔

ادارہ۔۔



جوش ملیح آبادی کی رندی میں ایمانی انسانیت

آم اور پچھان کے حوالہ سے ملک و بیرون ملک مشہور قصبہ ملیح آباد کا نام زبان پر آئے اور جوش ملیح آبادی فراموش ہو جائیں۔ ہو ہی نہیں سکتا۔ نازش وطن جوش کے اجداد اعلیٰ انصاف (بوچھان) کے صحیح القلب پچھان تھے۔ جنہوں نے ہجرت کر کے اولاد دی اور پھر لکھنؤ کو اپنا عارضی مسکن بنایا۔ انکی نسل میں نہایت نمایاں۔ بارعب اور شجاع فقیر محمد گو یا نامی فرزند پیدا ہوا۔ گو یا کی پیدائش ویسے تو دہلی میں ہوئی لیکن سن شعور کو پہنچنے کے بعد بسلسلہ ملازمت لکھنؤ آ گئے۔ لکھنؤ میں اس وقت نواب آصف الدولہ کے بھتیجے اور سعادت علی خان کے فرزند اکبر غازی الدین حیدر کی بادشاہت تھی۔

غازی الدین حیدر کی دریادلی اور علما وادبا کا احترام و عزت افزائی مشہور عام تھی۔ گو یا کے فرائض منصبی وادبی و انتظامی صلاحیتوں سے خوش ہو کر بادشاہ نے لکھنؤ شہر سے قریب آموں کی بستی ملیح آباد کی تحصیل کا انہیں جاگیردار بنادیا۔ لکھنؤ میں اس وقت مغلہ دیگر با کمال صاحبان علم و فن سخن ناسخ کی استادانہ شہرت کا چراغ روشن تھا۔ دوسری جانب دین و مذہب کے حوالہ سے علمائے فرنگی محل اور علمائے شیعہ میں مولانا ناصر الملک و مولانا نجم الملک نیز سمر کے علماء کی علمی جلالیت کی دھوم تھی۔

اس فضا میں گو یا نے ناخ کی شاگردی میں آ کر شعر و سخن میں زبردست مہارت حاصل کی۔ یوں لکھنؤ سے ملیح آباد تک علمی وادبی غلغلہ کا ایک سرگرم سلسلہ قائم ہو گیا۔ گو یا کی تیسری پشت سے بشیر احمد خان نامی فرزند ہوا، جن کی زوہد ریاست دھوپور کی شیعہ جاگیردار کی بیٹی تھیں۔ ان کے بطن سے یہیں ملیح آباد کی مٹی میں شاعر شباب و انقلاب کا عظیم تحفہ لئے ہوئے نازش وطن پینا پیدا ہوا۔ جس کا نام بشیر احمد خان رکھا گیا۔ لیکن اس نے بعد میں اپنا نام بدل کر بشیر حسن خاں اور تخلص جوش رکھ لیا۔

جوش گھر کے رئیس زادے ہونے کے ساتھ ہی مر ابا و در اخطا اپنے اجداد کی طرح بہت شجاع و سخی، رحم دل اور خوددار تھے۔ حق و انصاف کا اعتراف اور حمایت بے دھڑک کر دینا ان کی امتیازی شان تھی جس میں کبھی فرق نہیں آیا۔ چونکہ زبان وادب کا ذوق دھیال سے اور آل رسول سے محبت نا نہالی سلسلہ سے ملی تھی۔ جسے حد کمال تک پہنچا دیا۔

جب بسلسلہ حصول تعلیم وہ لکھنؤ میں آئے تو یہاں کی ادبی فضا کے علاوہ عالمانہ ماحول کا گہرا اثر جوش پر پڑا۔ چنانچہ شعر و سخن کے علاوہ اسلامی تاریخ کا بغور مطالعہ شروع کر دیا۔ چونکہ مزاج میں حق پسندی کے ساتھ ہی باغیانہ برأت اظہار میں بے دھڑک تھے۔ اسلئے اسلامی حقائق کو بغیر کسی تردد و مصلحت کے قبول کیا، اور ان سے انکار کو بدترین گناہ سمجھتے تھے۔

جوش کو باوجود رند بلا نوش ہونے کے اسلامی فلسفہ انقلاب سے گہری ہوشمندانہ دلچسپی پیدا ہو گئی۔ بالخصوص رسول اسلامؐ، مولا علیؑ اور آل رسولؑ کی شان میں نہایت ہی عارفانہ نذرانہ عقیدت پیش کیا۔ ان کی فکر کا اصل محور ہی اصل ایمانی جذبہ کا سراغ تھا۔ اس میں ان کی مزاجی انسانیت کی سحر انگیز و جدائی کیفیت و ایمانی ترقی دل و دماغ کو غصب سے متاثر کرتی ہے۔ لیکن کہیں بھی اسلامی و ایمانی جلالیت شان سے اپنی فکری انفرادیت کو منحرف نہیں ہونے دیا ہے۔

چنانچہ ایک مقام پر کہتے ہیں:

ہم ایسے اہل نظر کو ثبوت حق کے لئے
اگر رسول نہ ہوتے تو صبح کافی تھی

”شعر میں اپنی عرفانی حیثیت کی انفرادیت کے اظہار سے پہلے ثبوت حق کا اعتراف کس حسین انداز میں کیا گیا ہے۔ اپنی رندی و بلا نوشی پر معترض کے جواب میں اسے متوجہ کرتے ہوئے اپنے ممدوح کی ایمانی نسبت کی عظمت پر بڑے اعتماد سے کس قدر پر کیف استفہامیہ اعلان کرتے ہوئے کہتے ہیں۔

شغل مے نوشی میں وقت طرب بھی ان کی فکر کا محوری مرکز، اسلامی غیرت و حمیت کا ایمانی فلسفہ انقلاب کا عرفانی پہلو رہتا تھا وہیں اپنی ذات کی نسبت سے جو شخص اور رباعیاں کہیں ہیں اسمیں بھی اس احتیاطی پہلو کو نظر انداز نہیں کیا ہے۔ اپنی انفرادی انا پر ناز کے ساتھ اپنے ایمانی ممدوح کی مدح و ثنا کس قدر پر شکوہ انداز میں کی ہے۔

جوش منکر خدا نہیں تھے لیکن ان کے کچھ دانشورانہ انقلابی کلام کی روح کو سمجھے بغیر ایک طبقہ کی جانب سے انہیں منکر خدا کہا جانے لگا۔“

غزل

اے شہر ستم اور کوئی تیر ستم ہے
گہرائی ہر اک زخم کی امید سے کم ہے

کچھ اور فزوں دے پر پرواز کو وسعت
یہ وسعت دنیا رم آہو سے بھی کم ہے

خون رگ معمار کو دیتا ہے حرارت
جو کارِ جہاں قومی مفادات میں ضم ہے

اے جوشِ عمل پھر کوئی مینارہ انوار
الحاد کا یہ دور تو ظلمات کا یم ہے

اللہ میری قوم کو دے خود نظری بھی
غم یوں تو ہزاروں ہے مگر خاص یہ غم ہے

ہلکی سی ہو غفلت تو بدل جاتے ہیں رستے
منزل کو نہ سمجھو کبھی دو چار قدم ہے

یہ شہر ہمارا ہے کہ مسرور جہاں میں
اقلیم سخن، نازشِ اصحابِ قلم ہے

انس مسرور

سکراول۔ اردو بازار۔ ٹانڈہ، ضلع امبیڈکر نگر

9453347784

قارئین ملاحظہ فرمائیں کہ شعر میں اپنی عرفانی حیثیت کی انفرادیت کے اظہار سے پہلے ثبوت حق کا اعتراف کسی حسین انداز میں کیا گیا ہے۔ اپنی رندی و بلا نوشی پر معترض کے جواب میں اسے متوجہ کرتے ہوئے اپنے مددِ روح کی ایمانی نسبت کی عظمت پر بڑے اعتماد سے کس قدر پریکت استقبالیہ اعلان کرتے ہوئے کہتے ہیں۔

میں نے یہ مرے نقش قدم کس کا ہے
رندی میں یہ اجال و حشم کس کا ہے
زاد مرے اس ہاتھ کے ساغر کو نہ دیکھ
یہ دیکھ کہ اس سر پہ علم کس کا ہے

قارئین ملاحظہ فرمائیں کہ اسے کی ردیف میں مددِ روح کی شانِ جلالت کی کیسی وجد آفریں حد ثناب انداز ادب بیان کی ہے کہ جو بھی اپنا جاہ و حشم ہے وہ اسی نسبت کا مہون منت ہے۔

شغلِ مے نوشی میں وقت طرب بھی ان کی فکر کا محوری مرکز، اسلامی غیرت و حمیت کا ایمانی فلسفہ انقلاب کا عرفانی پہلو کو نظر انداز نہیں کیا ہے۔ اپنی انفرادی انا پر ناز کے ساتھ اپنے ایمانی مددِ روح کی مدد و تناس قدر پر شکوہ انداز میں کی ہے۔

لے وہ نجف کی سمت سے آنے لگی صدا
اے جوشِ نکتہ پنج مری انجمن میں آ
آ اور جھوم جھوم کے نعمات تو سنا
زاد مرا سلام ادب لے کہ میں چلا
مولائے کائنات! اور آواز دے مجھے
اے جبریلِ قوت پرواز دے مجھے

جوشِ منکر خدا نہیں تھے لیکن ان کے کچھ دانشورانہ انقلابی کلام کی روح کو سمجھے بغیر ایک طبقہ کی جانب سے انہیں منکر خدا کہاجانے لگا۔ مثلاً ذیل کی رباعی ملاحظہ ہو۔

کل رات گئے عین طرب کے ہنگام
پر تو یہ پڑا پشت سے کس کا سر بام
تم کون ہو؟ جبریل ہوں۔ کیوں آئے ہو؟
سرکار! فلک کے لئے کوئی پیغام؟

آخر میں جوش کی درج ذیل رباعی پر بات تمام کرتے ہیں۔ جس سے میں ان کی غصیت کی قادر الکلامی کی فکری انانیت کی انفرادیت کے ساتھ ہی خود شامی کا کیا انوکھا اظہار کیا ہے۔

دانائے رموزِ ایس و آل ہوں اے جوش
مولائے اکابر جہاں ہوں اے جوش
کیوں اہل نظر پڑھیں نہ کلمہ میرا
میں شاعر آخر الزماں ہوں اے جوش

□□□

غزل

جگر کا خون نچوڑا تو فن کو باندھا ہے
بڑے سلیقے سے میں نے سخن کو باندھا ہے

ترے ہی دم سے ہیں محفل کی رونقیں ہمدم
ترے فصول نے، مری انجمن کو باندھا ہے

بچھڑ کے تجھ سے نہ اک پل مجھے قرار ملا
تری تلاش میں لاکھوں جتن کو باندھا ہے

غزال کا درد ستائے تجھے خدا نہ کرے
ترے لیے ہی بہارِ چمن کو باندھا ہے

میں پل صراط سے گزرا بھی اور پتا نہ چلا
درود پڑھ کے جو اپنے بدن کو باندھا ہے

بہت نشہ ہے اسے اپنی حق پرستی کا
حیات چھوڑ کے دار و رسن کو باندھا ہے

کلیم لعل و گہر سے یہ بیش قیمت ہیں
کہ مٹھنیوں میں جو خاکِ وطن کو باندھا ہے

کلیم سہسرامی

میمونہ منزل، اولڈ عظیم آباد کالونی، پوسٹ۔ مہندرو، پٹنہ

9504751737

غزل

شب بھر کے واسطے کوئی گڑیا سجا کے لا
جو ہو سکے تو اس کو ہی دہن بنا کے لا

غزلوں کی کائنات پہ طاری ہے اب سکوت
جانِ قرار سے کوئی نوحہ لکھا کے لا

باقی نہیں ہے دل کی صدا ان کے کان میں
شہنائی کی جگہ کوئی ڈے بے بلا کے لا

یادِ کھن ہے رستہ سفر بھی محال ہے
ہمت کا اک چراغ سر رہ جلا کے لا

ہو جائے گی قبول دعا تیری بھی ضرور
آنکھوں سے اپنی اشکِ ندامت بہا کے لا

کیوں اضطرابِ دل سے پریشاں ہے آج کل
جو طاق پہ رکھا ہے مصلیٰ اٹھا کے لا

دشمن جو آج تیرے ہیں بن جائیں گے رفیق
فردوسِ آئینے میں تو خود کو سجا کے لا

فردوس گیاوی

عارف نگر، گیول بیگمہ، گنیا، بہار

9546037777

غزل

یوں اسے لاجواب کر دینگے
ہم کلی کو گلاب کر دینگے

جس قدر وہ سنور کے آئینگے
دھڑکنوں کو شبناب کر دینگے

چولا اوڑھے ہے وہ شرافت کا
ہم اسے ہے نقاب کر دینگے

وہ فقط خواب ہی دکھائیں گے
فاک پورے وہ خواب کر دینگے

دنیا والوں سے بچ کے رہ ورنہ
تیری دنیا خراب کر دینگے

خط دکھائے اگر زمانے کو
لوگ جینا عذاب کر دینگے

زندگی بھر کا بھی اگر مانگو
تو ظفر ہم حساب کر دینگے

ظفر صدیقی
گرہمی پیر خاں، بٹھا کر گچ، لکھنؤ

9839666203

غزل

دنیا کو میری اس کی ملاقات کھل گئی
بچھڑے تو یار تاروں بھری رات کھل گئی

ترک تعلقات کی ٹھانی تو تھی مگر
پلکوں پہ اس کے اشکوں کی بارات کھل گئی

پردائیوں نے جی کو بلایا ہے اس قدر
تیرے بغیر اب کے تو برسات کھل گئی

اک بوسے کے سوال پر اب تک خفا ہیں وہ
افسوں ان کو گرمی جذبات کھل گئی

خوش تھے بہت وہ جیت کے مجھ سے مرے پر غم
دیکھا مجھے تو ان کو مری مات کھل گئی

میں نے تو بس جلایا تھا رستے میں اک دیا
اتنے پہ ظلمتوں کو مری ذات کھل گئی

اٹھے تھے بد دعا کے لیے ہاتھ اور پھر
مجھ کو ایاز اپنی مناجات کھل گئی

ایاز اعظمی
اعظم گڑھ

8800804972

رئیس صدیقی

راحت کدہ، گرین ویلی انکلیو، ایئر پورٹ روڈ، بھوپال

9811426415



افسانہ

ثاہین

ثاہین اپنے ماں باپ کی اکلوتی بیٹی تھی۔ اسے بچپن سے ہی جانوروں سے بے حد لگاؤ تھا۔ وہ اپنے والد کے ساتھ اکثر شکار پر جایا کرتی تھی۔ اس کے والد عاصم پڑھے لکھے تاجر تھے۔ عاصم کو اردو ادب سے بھی لگاؤ تھا۔ وہ شاعر مشرق اقبال کے مداح تھے۔ انہیں اقبال کے بے شمار اشعار یاد تھے۔ عاصم نے اپنی بیٹی کا نام اقبال کے تصور ثاہین پر رکھا تھا۔ وہ اپنی بیٹی کو اپنے ساتھ مارنگ واک پر لے جاتے۔ اس کو جسمانی اور ذہنی طور پر مضبوط بنانے کے لیے مارش آرٹ کی تربیت بھی دلاتے۔ وہ ہر طرح سے اپنی اکلوتی اولاد کی شخصیت سازی میں لگے رہتے۔

سب کچھ ٹھیک ٹھاک چل رہا تھا۔ ایسا لگتا ہے کہ انکی خوشحال زندگی کو کسی حاسد کی نظر لگ گئی۔ جب وہ اٹھارہ سال کی ہو گئی تو اس کے والد ایک دن اچانک کار حادثہ میں اس فانی دنیا سے کوچ کر گئے۔ اب گھر میں وہی اور اس کی ماں۔ سب کچھ اچانک ہوا تھا، اس لیے اکیگڈہ ارے کا دوسرا کوئی معقول ذریعہ نہ تھا۔ بس زندگی کے دن جوں توں کٹ رہے تھے۔

بھی رشتہ دار و پوش ہو گئے تھے کوئی بھول کر بھی نظر نہیں آتا۔

اس صورت حال سے نمٹنے کے لئے ثاہین نے پڑھائی کے ساتھ ساتھ کوئی کام کرنے کا ارادہ کیا۔ ایک دن اس نے اخبار میں اپنے شہر میں ایک مشہور سرکس لگنے کا اشتہار دیکھا۔ اسے سرکس میں کوئی کام حاصل کرنے کا ارادہ کیا کیوں کہ ثاہین کو جانوروں سے بہت لگاؤ تھا۔ اسکی خواہش تھی کہ وہ وہاں ملازمت کرے اور سرکس کے جانوروں سے دوستی بھی ہو جائے۔

ایک دن ثاہین سرکس کے مالک یا مینیجر سے منصفہ سرکس پہنچی۔ وہاں وہ سرکس کے باہر لگی جانوروں کی تصویریں دیکھ رہی تھی کہ اندر سے اسے ہاتھیوں کے چنگاڑنے اور شیروں کے دھاڑنے کی آواز میں سنا دیں وہ ہاتھیوں اور شیروں کی آوازیں سن کر بے تاب ہو گئی اور اس نے اسی وقت یہ فیصلہ کر لیا کہ آج وہ سرکس میں ملازمت حاصل کر کے ہی رہے گی۔ سب ہی چھوٹے بڑے ایک گیٹ سے سرکس کے پنڈال میں داخل ہو رہے تھے۔ اسی قطار میں ثاہین بھی لگ گئی۔ ٹکٹ کے بغیر ہی اس نے ایک ریلے کے ساتھ اندر گھسنے کی کوشش کی مگر ایک بھاری آواز نے اسے روک دیا۔ اُسے لڑکی تمہارا ٹکٹ؟

”میرے پاس ٹکٹ نہیں ہے۔“ ثاہین نے بڑی معصومیت سے جواب دیا۔

یہ جواب سنتے ہی ٹکٹ چیکر نے مضبوطی سے اس کا ہاتھ پکڑ لیا لیکن ثاہین نے ایسا زور کا جھکا مارا کہ اس آدمی کا ہاتھ خود بخود ڈھیرا پڑ گیا۔ اس وقت اسے اپنی مارش آرٹ کی تربیت کام آئی۔

اسنے میں ایک کچھ خیمہ آدمی جو سب کچھ دُور سے کھڑا دیکھ رہا تھا، آکر بولا۔

”بے بی..... میرا نام دارا ہے۔ میں شیروں کا رنگ ماسٹر ہوں۔ کیا بات تھی جو اس نے تمہارا ہاتھ پکڑ لیا تھا؟“

”سر، مجھے جنگلی جانور بہت اچھے لگتے ہیں اور میں.....“

”لیکن تم نے ٹکٹ کے بغیر کیوں داخل ہونے کی کوشش کی؟“

”میں یہاں سرکس کے مالک یا مینیجر سے کام مانگنے آئی ہوں لیکن کیا کروں جانوروں کی آوازیں سن کر میرا دل بے قابو ہو گیا۔“

میرے شوق نے مجھے بیقرار کر دیا۔ میں معذرت چاہتی ہوں۔ مجھے معاف کر دیجئے۔“

”ثاہین شیروں کو ٹکلی باندھے دیکھ رہی تھی کہ دارا نے اس کے شوق ذوق کو دیکھتے ہوئے کہا: تم ان شیروں کی رنگ ماسٹر بن سکتی ہو، اگر تم چاہو تو۔“ ”میں.....؟“ اس پر حیرت کا پہاڑ ٹوٹ پڑا۔ ”ہاں ہاں..... تم۔“ دارا نے اُسے یقین دلاتے ہوئے کہا۔ ”ان شیروں کے لئے جتنی محبت، ہمت اور اعتماد کی ضرورت ہوتی ہے، وہ تم میں موجود ہے۔ بولو سیکھو گی یہ کام؟“ یہ سن کر ثاہین پھولی نہ سمائی اور بولی۔ ”سر، آپ نے تو میرے دل کی بات کہہ دی۔ میں بالکل تیار ہوں۔“ دارا اس کے دلیرانہ عزم سے بہت خوش ہوا اور اس کی پیٹھ پیچھتھپاتے ہوئے بولا۔ اچھا تم آج تم سرکس دیکھو، کل گیارہ بجے اپنے کسی سرپرست کو لے کر میرے پاس آجانا۔“ دوسرے دن ثاہین اپنی ماں کو لے کر دارا کے پاس آئی۔ دارا نے اس کی ماں سے ایک فارم پر دستخط کرائے اور ثاہین کو شیروں کے پنجروں کے پاس لے گیا۔“

دارا نے یہ کہتے ہوئے شاہین کے چہرے کا جائزہ لیا لیکن اس کے چہرے پر خوف کے ذرہ برابر بھی آثار نہ تھے۔ اس نے رانی سے اپنا دفاع کرنے کے لیے اپنے داہنے ہاتھ میں منبر منبھال لیا تھا۔ دارا اس کی ہمت اور بہادری دیکھ کر بولا۔

”اگر خدا نے چاہا تو تم اگلے ہی مہینے ان سب کی رنگ ماسٹر بن جاؤ گی اور ان کے درمیان آکر تماشا دکھانے لگو گی۔“

دارا کی یہ بات صد فی صد صحیح ثابت ہوئی۔ اگلے ہی مہینے سے وہ شیروں کے درمیان آکر تماشا دکھانے لگی اور سب سے حیرت کی بات یہ تھی کہ وہ حملہ آور رانی اب اس کی گہری دوست بن گئی تھی۔ ایک بار دراجا اس پر بھپنا تو رانی نے اپنی نئی دوست شاہین کی حفاظت کرتے ہوئے جواباً اچھل کر اس کے منہ پر ایک زوردار ٹمانچہ سید کر دیا۔

مہینے کی پہلی تاریخ کو سوسو کے نوٹوں کی ایک گڈی شاہین کو دیتے ہوئے دارا بولا:

”تمہیں روزانہ زندگی کا خطرہ مول لینا پڑتا ہے۔ اس کے عوض میں یہ پیسے بہت کم ہیں لیکن جلد ہی تمہاری تنخواہ بڑھادی جائے گی۔ تمہارے کام سے سب ہی لوگ بہت خوش ہیں۔“

شاہین اس دن بہت خوش تھی۔ وہ اپنی ماں کے لیے انہی پسند کی مٹھائی اور ایک شال لیکر گھر پہنچی اور ماں سے لپٹ کر اپنی پہلی تنخواہ انکے ہاتھوں کی تیلی پر رکھ دی۔ یہ دیکھ کر ماں کی آنکھیں آنسوؤں سے ڈبڈبائیں اور وہ بولیں۔

”بیٹی! تم نے یہ جو خطرناک کام شروع کیا ہے، اس سے میں رات دن خوف میں جیتی ہوں اور ہر وقت دعا کرتی ہوں کہ تم ہمیشہ صحیح سلامت رہو۔“

شاہین نے بات کاٹتے ہوئے ماں کو تسلی دی۔

”ماں..... تم گھبراؤ نہیں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ مجھے روزانہ کچھ گھنٹے موت کے سائے میں گزارنے پڑتے ہیں لیکن یہ موت کے سائے، انسانی منافقت اور گمراہ کن رو پہلے سائے کے مقابلے، زیادہ خطرناک نہیں ہیں۔ یہ جنگی اور خونخوار جانور، انسان کی بہ نسبت کہیں زیادہ قاتل بھروسہ اور وفادار ہوتے ہیں۔ یہ لاکارتے ہیں، چھپ کر کسی پر وار نہیں کرتے۔ یہ غرا کر ڈراتے ضرور ہیں، لیکن اپنے فائدے کے لئے کسی کی زندگی سے نہیں کھیلے!!!“

□□□

گزارش

برائے کرم اشاعت کے لیے اپنی تخلیقات کے ساتھ اپنے بینک اکاؤنٹ کی تفصیلات، بینک اکاؤنٹ نمبر، بینک کا نام و برانچ کا نام، آئی ایف ایس سی کوڈ نمبر ضرور تحریر کریں۔

اس کے بغیر کسی بھی تخلیق کی اشاعت پر غور نہیں کیا جائے گا۔

Name:-

Account No:-

Bank and Branch Name:-

IFSC No:-

ایڈیٹر نیادور

وہ معافی مانگ کر ٹکٹ خریدنے کے لیے پیچھے مڑی تھی کہ دارا نے اس کے شانے پر شفقت بھرا ہاتھ رکھا اور بڑی نرمی سے بولا۔ بے نی زکو میں تمہارے شوق سے بہت خوش ہوا۔ مجھے یہ جان کر بے حد خوشی ہوئی کہ تمہیں بھی میری طرح جانوروں سے بہت لگاؤ ہے۔ بچپن میں مجھے بھی جانوروں سے بہت پیار تھا۔ بالکل تمہاری طرح اور آج بھی ہے۔ اچھا آؤ، میں اس سرکس کا مالک بھی ہوں۔ آؤ میں تمہیں اپنے دوستوں سے ملوادوں۔ یہ کہتے ہوئے دارا شیروں کے بچرے کی طرف چل دیا۔ دارا شاہین کو شیروں کے بچرے کے پاس لے گیا اور ہر شیر سے بڑے پیار سے مخاطب ہوا۔ شیروں نے بھی اپنے اپنے انداز میں جواب دیا۔

شاہین شیروں کو ٹنگی باندھے دیکھ رہی تھی کہ دارا نے اس کے شوق و ذوق کو دیکھتے ہوئے کہا:

”تم ان شیروں کی رنگ ماسٹر بن سکتی ہو، اگر تم چاہو تو۔“ میں.....؟“ اس پر حیرت کا پہاڑ ٹوٹ پڑا۔ ”ہاں ہاں..... تم۔“ دارا نے اسے یقین دلاتے ہوئے کہا۔ ”ان شیروں کے لئے یعنی محبت، ہمت اور اعتماد کی ضرورت ہوتی ہے، وہ تم میں موجود ہے۔ بولو کھو گی یہ کام؟“ یہ سن کر شاہین پھولی نہ سمائی اور بولی۔ ”نہر، آپ نے تو میرے دل کی بات کہہ دی۔ میں بالکل تیار ہوں۔“ دارا اس کے دلیرانہ عزم سے بہت خوش ہوا اور اس کی پیٹھ پتھپتاتے ہوئے بولا۔ اچھا تم آج تم سرکس دیکھو، کل گیارہ بجے اپنے کسی سرپرست کو لے کر میرے پاس آجانا۔“

دوسرے دن شاہین اپنی ماں کو لے کر دارا کے پاس آئی۔ دارا نے اس کی ماں سے ایک فارم پر دستخط کرائے اور شاہین کو شیروں کے بچروں کے پاس لے گیا اور پوچھا۔

”روزانہ کی طرح آج بھی رہرل ہونے والی ہے۔ کیا تم تیار ہو؟“

”جی ہاں، میں بالکل تیار ہوں۔“ شاہین نے جواب دیا۔

دارا اس کو ڈرینگ روم لے گیا اور اپنی اسسٹنٹ سے بولا۔

شاہین کو سرکس کی ڈریس پہنا کر جلدی سے باہر لے آؤ۔“

شاہین نے جلدی سے ڈریس پہنی اور باہر آگئی۔ دارا نے اسے ایک منبر تھماتے ہوئے چند ضروری رہنما باتیں بتائیں۔

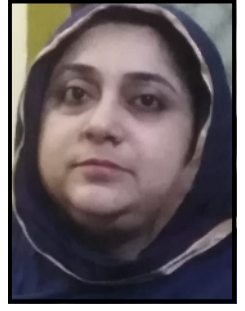
”شاہین، شیروں کے درمیان جانے سے پہلے چند باتیں یاد کر لو۔ ہر شیر تم سے نظر ملاتے گا۔ اگر وہ ذرا سا بھی بھانپ گیا کہ تم ڈر رہی ہو یا تم باتیں اس سے کر رہی ہو، لیکن دیکھو کسی اور کی طرف رہتی ہو تو وہ تم پر ٹوٹ پڑنے میں قہقی رہ نہیں کرے گا۔ دوسری بات یہ ہے کہ تم کو اس بات کا بھی اندازہ لگایا کہ وہ تم سے خوش ہے یا نہیں۔“

دارا نے یہ ہدایات دینے کے بعد لوہے کی چھڑوں سے بنے ہوئے بچرے کا دروازہ کھلوا دیا اور شاہین کے ساتھ اس کے اندر داخل ہوا۔ دروازہ کھلتے ہی چاروں شیر اور شیرنی اپنی اپنی لال چوبیوں پر چھلانگ لگا لگا کر جا بیٹھے۔ دارا سب سے پہلے راجہ سے مخاطب ہوا۔ اس نے غرا کر ظاہر کیا کہ وہ خوش ہے۔ دارا نے شاہین کو سمجھاتے ہوئے کہا۔

”بے شاہین..... اس کے ماتھے پر اپنا ہاتھ رکھو، لیکن دھیان رکھنا کہ یہ بچہ تو نہیں اٹھا رہا ہے۔ اگر ایسا محسوس کرو تو فوراً اپنے ہنڈی موٹھ اس کی ناک پر جمادینا کیوں کہ شیر کی ناک بہت نازک ہوتی ہے اور اس عمل سے وہ جلد قابو میں آجاتا ہے۔“

اس کے بعد ہیرا اور پٹنا سے شاہین کو ملوایا گیا۔ ان سب نے اس کی دوستی قبول کر لی لیکن چوتھی شیرنی نے جس کی طرف شاہین نے ذرا توجہ دی تھی، اپنی جگہ سے چھلانگ لگائی اور دھول اڑاتی ہوئی شاہین کی طرف بھٹی۔ مگر دارا نے گرج کر کہا: رانی رک جا۔“

اس آواز کو سن کر رانی وہیں رک گئی۔ اس کا بچہ جو اس نے اٹھایا تھا مارے غصے کے کانپ رہا تھا۔ دارا نے آہستہ سے شاہین سے کہا: ”رانی گھبرا گئی۔ خطرہ مل گیا۔“



افسانہ

بدلتی نصیحت

اقبال صاحب نے اپنی بیٹی روزی کی رخصتی پر جو نصیحت کی اسے سن کر حشمت صاحب زور سے بولے، ارے ارے اقبال بھائی یہ کیا کہہ رہے ہیں یہ کیسی نصیحت ہے، میرے بھائی۔ ابھی آپ کو دو بیٹیاں رخصت کرنی ہے۔ زمانہ کیا سوچے گا، بیٹی کے سسرال والے کیا سوچیں گے کیا کہیں گے؟ مجھے دیکھیے میں نے بھی اپنی بیٹی و جیہہ کو رخصت کیا ہے اور اس نصیحت کے ساتھ کہ سسرال لڑکی کا اصلی گھر ہوتا ہے، ہر درد دکھ اٹھا لینا مگر مائے لڑائی کر کے یا ناراض ہو کر کبھی نہ آنا اور وہی میری بیٹی و جیہہ آج تک بھائی آ رہی ہے۔ اقبال صاحب بارہ بجی میں ایک چھوٹے سے گھر میں تین بیٹیوں کے ساتھ رہتے تھے۔ دونوں ماں باپ کپڑے کی میل میں کام کر کے اپنی بیٹیوں کو اعلیٰ تعلیم دلانے میں لگے تھے ان کو سماج کے اچھے برے پہلوؤں سے آگاہ کراتے اور پڑھائی کے بعد نوکری بھی دلانے میں لگے رہتے۔

غرضیکہ بڑی بیٹی روزی کی شادی کا وقت آیا تو ایک اچھے گھرانے میں شادی کی بات چنی ہوئے لگی مگر پتہ چلا کہ لڑکے والے لاچکی تھے، جیہہ کی ذیما نڈر کی مگر روزی نے اس شادی سے خود منع کر دیا۔ روزی کو کڑی محنت کے بعد ریلوے میں نوکری مل گئی، ریلوے میں سرکاری نوکری لگنے کے بعد ماں باپ بہت خوش تھے۔ اسی ریلوے محکمہ میں جو ابھی کام کرتا تھا۔ جو ادو روزی کی بیباکی، غرض کے آسکا ہر انداز پر بند تھا۔ ایک دن دونوں کی شادی کا دن آیا اور روزی کو رخصت کرتے وقت اقبال صاحب نے کہا بیٹا ویسے تو سسرال ہی تمہارا اصلی گھر ہے اور شوہر ہر دکھ مور د کا ساتھی ہوتا ہے لیکن جب تمہیں لگے کہ میرے ساتھ غلط ہو رہا ہے تو سمجھو نہ کرنا، اپنے مایکے آجانا کیونکہ ہم نے بھی تم سب کو بیٹوں کی طرح پڑھایا لکھا ہے۔ تعلیم میں کوئی کمزور نہ ہو، آج کے لڑکے یہی چاہتے ہیں کہ بیوی گھر بھی دیکھے، پیر اور بھی دیکھے اور بچوں کا بھی خیال رکھے اور پھر نوکری بھی کرے اور اگر گھر میں کوئی بات ہو تو برداشت بھی کرے۔ نہیں اب ایسا نہیں ہو گا بہت ظلم ہو چکا، تمہارا ماما کھلا رہے گا۔ ہم سب اپنے بچوں کے ساتھ ہمیشہ کھڑے رہیں گے۔ دیکھو تم کو زیادہ سمجھوتہ کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

حشمت صاحب، صاحب حیثیت تھے وہ اپنے بچپن کے دوست کی بات سن کر غصہ نہ روک پائے۔ وہیں پاس میں ان کی بیٹی وجیہہ جو اپنی آنکھوں میں آنسوؤں کا قبضہ کئے کھڑی تھی اور اس کا دل رو رہا تھا مگر وہ اپنی کینیت کسی کو نہیں بتا سکتی تھی۔ وجیہہ ایک بیمار سی حالت میں کھڑی تھی مگر اس کا لباس بہت ہی قیمتی تھا اور زیور بھی اپنی قیمت بتا رہے تھے۔ ایک کار کھڑی تھی ڈرائیور بھی تھا، حشمت صاحب اپنی بیٹی کی تعریف اور داماد کی تعریف کرتے تھک نہیں رہے تھے حالانکہ داماد نادر تھا اسکو بہت کم دیکھا تھا لوگوں نے اور دو سال شادی کے بھی ہو گئے تھے۔ غرضیکہ ایک نئی نصیحت کے ساتھ روزی کو رخصت کیا گیا، اور وہی سسرال میں بھی اس نصیحت کا اثر دکھائی دے رہا تھا لوگوں کے پیرے زرد دکھائی دے رہے تھے۔

جاوید نے روزی سے اس نئی نصیحت کا راز پوچھا وہ بولی۔ میری پھوپھی بہت بڑھی لکھی تھیں، انکو سسرال میں بہت ظلم دیکھنا پڑا ان کو مارا جاتا تھا، نوکروں سے بھی ذلیل کرایا جاتا تھا، وہ بچوں کو پڑھاتی تھیں، اسکا پیسہ بھی چھین لیا جاتا تھا، باہر جانا اور مائیکہ جانا منع تھا۔ سب گھر کے لوگ ظالم تھے شوہر بھی ظالم تھا۔ جاوید بولا ارے تو اپنے گھر میں بتاتی اور مائیکہ بھاگ آتی۔

روزی: ہاں جاوید صحیح کہتے ہو، سب ہو سکتا تھا مگر میری پھوپھی کی رخصتی کے وقت جو ماں باپ نے نصیحت کی تھی کی بیٹا سسرال لڑکیوں کا اصلی گھر ہوتا ہے وہیں رہ کر ہر رشتہ نبھانا ہوتا ہے چاہے جتنا ظلم ہو جائے مگر اچھی لڑکیاں اسے نبھاتی ہیں

”ارے اقبال صاحب کی یہی چال ہے ارے اپنی نصیحت کی وجہ سے انکو کوئی پرند نہیں کرتا اور اب وہ اپنی بیٹی کو مرے سر مڑھنا چاہتے ہیں یہ تو مکاری ہے اسکی، چالاکی ہے انکی ہائے میرا معصوم ندیم ایک زوردار آواز آئی۔ بس خبردار جو میری بہنوں کو آپ نے اب کچھ کہا، حشمت صاحب نے گھوم کے دیکھا تو جاوید کھڑا تھا ارے جاوید تم اچھا ہوا تم آگئے، ذرا دیکھو اور وہی غلطی ندیم کرنے جا رہا ہے جو تم آج بھی جھیل رہے ہو۔ اقبال صاحب کی نصیحت کسی لڑکی کا گھر نہیں بھاگ سکتی ہے تم نے بھی تو آنا بند کر دیا ہے۔ جاوید نہیں! میں اور روزی بہت خوش ہیں، کاشمیر گھومنے گیا تھا۔ آپ کے لئے کچھ لایا ہوں حشمت صاحب کو کچھ سمجھ میں نہیں آیا اور جو دیکھا تو وہ حیرت انگیز منظر دیکھا وجیہہ روزی کے کندھے سے لگی کھڑی تھی اور ایک چادر اس کے اوپر اپنی کہانی خود بیان کر رہی تھی۔“

ورنہ ماں باپ کی تربیت پر سوال اٹھے گا۔ بس میری چھوٹی نے وہی ماں باپ کی نصیحت کی لاج رکھی اور ایک دن کہہ دیا گھیا کھانا بناتے وقت کپڑے میں آگ لگ گئی اور ڈاکٹر نہیں بچا پائے حالانکہ یہ قتل تھا۔ سب خاموش ہو گئے ماں باپ کی نصیحت کے ساتھ پردہ کا گھونگھلی۔

اسی دن سے بابا نے سوچ لیا تھا اپنی غریبی میں بھی اپنی بیٹیوں کو ایک بہترین تعلیم دوں گا اور ایک مضبوط حوصلہ بھی دوں گا۔ روزی میں ہمیشہ تمہارے ساتھ اپنا بن کے رہونگا اور میں بابا کی اس نئی نصیحت کی قدر کرتا ہوں حشمت صاحب جو اب اپنی بیٹی وجہہ کو بھی رخصت کر چکے تھے اب وہ اپنے اندر ایک خوشی سی محسوس کر رہے تھے، انکی بیٹی وجہہ انکی نصیحت بہت اچھے سے نبھارہی تھی لیکن وہ حقیقت سے انجان تھے اس لئے حشمت صاحب نے وجہہ کی ماں سے کہا سنو اقبال صاحب نے روزی کے حق میں بہت برا کیا ہے، کبھی مہینے ہو گئے، بیٹی داماد گھر نہیں آئے اور اقبال نے شرمندگی میں مجھے کچھ بتایا بھی نہیں، ہاتھ رے ان کی نصیحت خدا خیر کرے۔ دن گزرتے گئے وجہہ کی ماں نے کہا کائی دن ہو گئے ہیں وجہہ کی کوئی خبر نہیں ملی ایسا تو اس نے کبھی نہیں کیا۔ ہفتہ میں ایک بار اس کی کال ضرور آجاتی تھی۔ دیکھو وہ ایک اچھے گھرانے میں گئی ہے اور میری نصیحت کا مان رکھے ہوئے ہے اسی لئے وہ زیادہ مانیکی نہیں آتی ہے۔

حشمت صاحب کے بیٹے ندیم نے اقبال صاحب کی چھوٹی بیٹی نابیلا سے شادی کی خواہش کی۔ نہیں کبھی نہیں وہ بھی باپ کی بے نیکی نصیحت لئے میرے گھر آئے گی اور میرے گھر کا بھی ماحول خراب ہوگا۔ روزی کا حال تو دیکھ رہا ہوں وہ تو مانیکی آتی ہی نہیں شاید باپ کی نصیحت کا اثر جو خیر مجھے کیا میں اپنے گھر کا ماحول نہیں خراب کروں گا مجھے اقبال صاحب اور انکی بیٹیوں بیٹیوں پر بھروسہ نہیں رہا، وہ لڑکیاں کسی کا گھر نہیں بٹا سکتیں۔ ایسی لڑکیوں سے مرد ہمیشہ ہارے رہتے ہیں۔ بابا اگر نابیلا مجھے نہیں ملی تو میں مر جاؤں گا۔

حشمت صاحب: کیا کہنا ندیم مر جاؤ گے، ارے اقبال صاحب کی یہی چال ہے ارے انکی نصیحت کی وجہ سے انکو کوئی پسند نہیں کرتا اور اب وہ اپنی بیٹی کو مرے سر مڑھنا چاہتے ہیں یہ تو مکاری ہے اسکی، چالاکی ہے انکی ہائے میرا معصوم ندیم ایک زوردار آواز آئی۔ بس خبردار جو میری بہنوں کو آپ نے اب کچھ کہا، حشمت صاحب نے گھوم کے دیکھا تو جاوید کھڑا تھا ارے جاوید تم اچھا ہوا تم آگئے، ذرا دیکھو اور وہی غلطی ندیم کرنے جا رہا ہے جو تم آج بھی جھیل رہے ہو۔ اقبال صاحب کی نصیحت کسی لڑکی کا گھر نہیں بٹا سکتی ہے تم نے بھی تو اتنا بندہ کر دیا ہے۔ جاوید نہیں! میں اور روزی بہت خوش ہیں، کاشمیر گھومنے گیا تھا۔ آپ کے لئے کچھ لایا ہوں حشمت صاحب کو کچھ سمجھ میں نہیں آیا اور جو دیکھا تو وہ حیرتناک منظر دیکھا وجہہ روزی کے کندھے سے لگی کھڑی تھی اور ایک چادر اس کے اوپر اپنی کہانی خود بیان کر رہی تھی۔ ہائے میری چچی کہہ کر حشمت صاحب لپکے۔ وہیں رک جائیے بیٹی کے رشتہ کا خون آپ نے اسی دن کر دیا تھا جب میں نیلے رخسار اور ہاتھ میں بیوٹ لے کر آپ کے پاس آئی تھی آپ نے میری کوئی بات نہیں سنی اور میں ماں کو رو کر اپنا حال بتا رہی تھی لیکن آپ نے میرے درد کو جانے بغیر اپنا فرمان جاری کر دیا اور ماں کو مجبور کر دیا مجھے واپس سسرال جانے پر میرے منہ سے کپڑے، قیمتی زیور سب دکھاوا تھا۔ واپس سسرال جانے پر تو قلم کی انتہا ختم ہو گئی تھی، کیا کرتی! آپ کی دی ہوئی نصیحت بھی نبھاتی تھی۔

میرے بدن کے نیل اپنی خود گواہی دے رہے ہیں۔ سسرال والوں کو آپ کی نصیحت سے ہی سمجھ میں آگیا تھا آپ جیسے لوگ جب بیٹی کو یہ کہہ کر رخصت کرتے ہیں کی وہی

تمہارا گھر ہے۔ چاہے جو ہو جائے نبھانا ہے اور وہیں سے مر کے ہی نکلتا ہے۔ بس وہیں سے قلم خود پار جاتا ہے۔ بابا بیٹیاں تو باپ کا سون ہوئی ہیں، آپ کو میری تکلیف کا احساس کیسے نہیں ہوا میں بیس دن سے غائب تھی، آپ نے میرے بارے میں جاننے کی کوشش بھی نہیں کی۔ آپ کو پتہ ہے آپکی بیٹی آج صرف جاوید بھائی کی وجہ سے واپس آئی ہے ورنہ میرا تو وجود ہی ختم ہو گیا ہوتا۔ میرے شوہر نے گھمانے کے بہانے کاشمیر میں میرا سودا کر دیا تھا خدا کو میری کوئی نیکی پسند آگئی تھی جو مجھے بھاگتے وقت جاوید بھائی مل گئے، ارے خدا کا شکر ہے۔ اقبال چاچا کاش آپکی کی طرح میرے بابا نے بھی بدلتی نصیحت کو اہمیت دی ہوتی زمانے سے لڑنے کا حوصلہ دیا ہوتا، جاوید بھائی کی طرح دیندار نمازی لڑا دیکھا ہوتا تو میری یہ حالت نہ ہوتی۔ بابا نے تو جھوٹی شان و شوکت، پیشہ غلط رسم رواج، بیٹیوں کو قربان کر دینے والی نصیحت یہی صحیح سمجھا۔

حشمت صاحب کو دل کا دورہ پڑ گیا لوگ اسپتال لے کے بھاگے اور جب ان کو ہوش آیا تو دیکھنا ندیم نابیلا کے ساتھ دولہا بنا کھڑا ہے۔ وہ دونوں ایک رشتہ میں بندہ چکے تھے حشمت صاحب نے اقبال صاحب سے معافی مانگی اور بیٹی کے آنسوؤں کو پونچھتے ہوئے کہا۔ میں غلط تھا، آج کے اس دور میں جب سب کچھ بدل رہا ہے تو بیٹی کی رخصتی پر باپ کی نصیحت بھی بدلتی چاہیے۔ ہر ماں باپ کو حالات بگڑنے پر بیٹی کا گھر تو بچانا چاہئے مگر بات جب بیٹی کی عزت اور جان پہ آجائے تو اسکا پورا ساتھ دینا چاہئے۔ حشمت بولے مجھے کیفی اعظمی کی ایک نظم یاد آگئی جو میں سنانا چاہوں گا۔

قدر اب تک تری تاریخ نے جانی ہی نہیں
تجھ میں شعلے بھی ہیں بس اتنی فٹانی ہی نہیں
تو حقیقت بھی ہے دلچسپ کہانی ہی نہیں
تری ہستی بھی ہے ایک چیز جوانی ہی نہیں
اپنی تاریخ کا عنوان بدلنا ہے تجھے
اٹھ مری جان میرے ساتھ ہی چلنا ہے تجھے
توڑیہ عزم شکن سلسلہ بند بھی توڑ
تری خاطر ہے جو زنجیر وہ سوگند بھی توڑ
توڑ بیمانہ مردان خرد مند بھی توڑ
بن کے طوفان جھلکتا ہے ابنا ہے تجھے
اٹھ میری جان میرے ساتھ ہی چلنا ہے تجھے
تو فلاں طون و ارسطو ہے تو زہرا پروین
تیرے قہقہے میں ہے گردوں تری ٹھوکر میں زمین
ہاں اٹھا جلد اٹھا پائے مقدر سے جبین
میں بھی رکنے کا نہیں وقت بھی رکنے کا نہیں
لڑکھرائے گی یہاں تک کہ سنبھلنا ہے تجھے
اٹھ مری جان میرے ساتھ ہی چلنا ہے تجھے

حشمت صاحب نے بتایا کہ یہ نظم ایک طرح سے آزادی نسواں کی تحریک کا عنوان نامہ ہے اور آج کی اس بدلتی ہوئی نئی نصیحت سماج کے لئے لمحہ فکریہ ہے۔

نسرین فاطمہ
اقبال بکر، مفتی گنج لکھنؤ
9580638663



فیمیلی آئی ڈی کا نفاذ ایک انقلابی قدم



ریاست کے 25 کروڑ عوام کو ملنا چاہیے۔ فیمیلی آئی ڈی کے ذریعے حاصل کردہ مربوط ڈیٹا بیس کی بنیاد پر بے روزگار کنبوں کی نشاندہی کی جاسکتی ہے اور انہیں ترجیحی بنیادوں پر روزگار کے مناسب مواقع فراہم کیے جاسکتے ہیں۔

وزیر اعلیٰ نے کہا کہ مرکزی اور ریاستی حکومت کے ذریعہ چلائی جانے والی 176 اسکیموں/خدمات کو فیمیلی آئی ڈی سے منسلک کیا جانا چاہیے۔ تمام مستفید کنندگان سے متعلق بقایا اسکیموں کو بھی فیمیلی آئی ڈی سے منسلک کیا جانا چاہیے۔ مرکزی حکومت کی مدد سے چلائی جانے والی تمام اسکیموں کا ڈیٹا بیس حاصل کر کے فیمیلی ویلفیئر پاس بک اور فیمیلی آئی ڈی سے لنک کیا جائے۔ تمام استفادہ کنندگان پر مبنی (ڈی بی ڈی) اسکیموں/خدمات کی آن لائن درخواست میں آدھار کی درخواست اور آدھار کی تصدیق کو لازمی قرار دیا جانا چاہیے۔ اس سے فیمیلی آئی ڈی کی کوریج بڑھانے میں مدد ملے گی۔ آئی ٹی آئی، پولی ٹیکنک اور دیگر اعلیٰ تعلیمی اداروں میں نئے داخلے کے وقت آدھار کی تصدیق کرائی جائے، اس کے بعد فیمیلی آئی ڈی کے ساتھ لنک کیا جائے۔ ذات اور آمدنی کے سرٹیفیکیٹ جاری کرنے میں غیر ضروری تاخیر نہیں ہونی چاہیے۔ انہوں نے کہا کہ اس عمل کو آسان بنایا جائے۔ ایک فیمیلی پاس بک بھی تیار کی جائے جس میں ہر کنبہ کو ملنے والی سرکاری اسکیموں کے فوائد کی مکمل تفصیلات دکھائی جائیں۔ پاس بک اور فیمیلی آئی ڈی جاری کرنے سے پہلے، کنبہ سے متعلق ہر معلومات کی صحیح طور پر تصدیق ہونی چاہیے۔ تمام متعلقہ محکمے اس میں تعاون کریں۔

□□□

وزیر اعلیٰ یوگی آدتیہ ناتھ کی ایک اعلیٰ سطحی میٹنگ میں ریاست کے ہر کنبہ کو جاری کیے جانے والے فیمیلی آئی ڈی کے عمل کی تازہ ترین صورتحال کا جائزہ لیا گیا۔ اس اہم اسکیم کے فوائد تمام کنبوں تک پہنچانے کے سلسلے میں ضروری رہنمادایات بھی دی گئیں۔

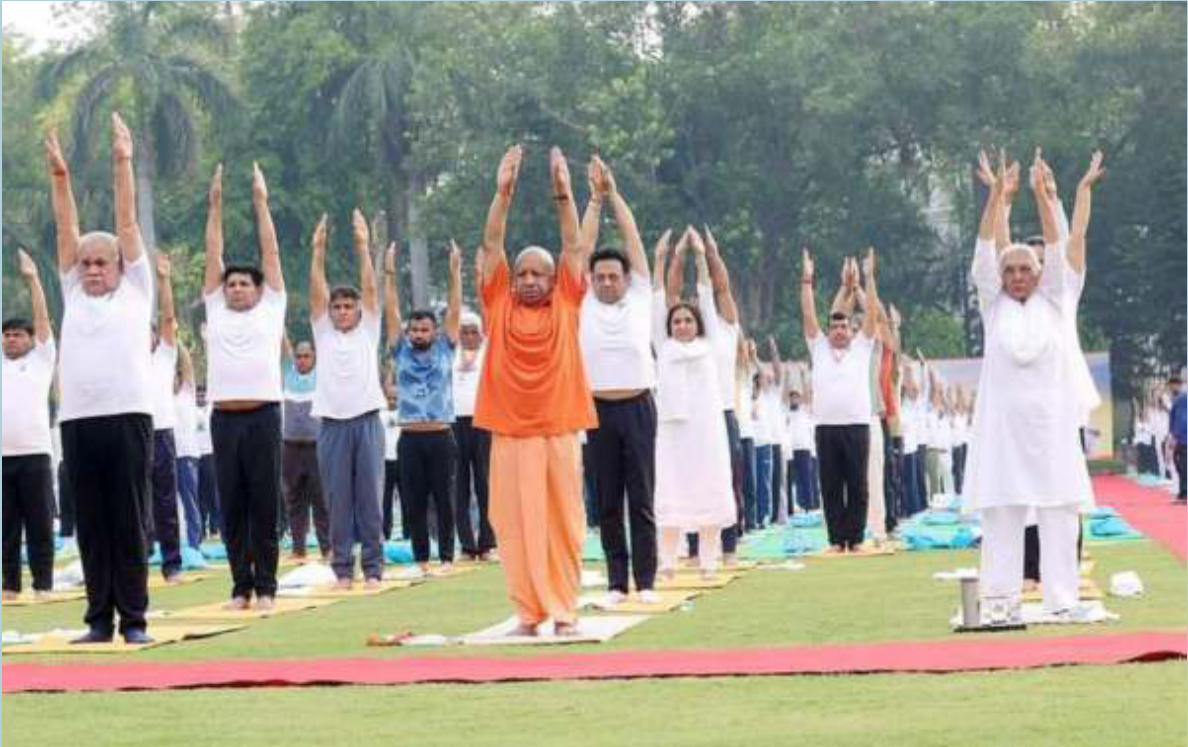
وزیر اعلیٰ ریاست کے ہر کنبہ کو سرکاری اسکیموں کا فائدہ پہنچانے اور کنبہ کے کم از کم ایک فرد کو روزگار سے جوڑنے کے لیے فیمیلی آئی ڈی جاری کرنے جارہے ہیں۔ اس وقت، اتر پردیش میں رہنے والے تقریباً 3.60 کروڑ کنبوں کے 15.07 کروڑ لوگ نیشنل فوڈ سیکورٹی اسکیم کے فوائد حاصل کر رہے ہیں۔ ان کنبوں کا راشن کارڈ نمبر فیمیلی آئی ڈی ہے جبکہ ایک لاکھ سے زیادہ نان راشن کارڈ ہولڈروں کو فیمیلی آئی ڈی جاری کی جا چکی ہیں۔ ان کنبوں کے لیے راشن کارڈ ہولڈر نہیں ہیں، ان کے لئے <https://familyid.up.gov.in> پر رجسٹریشن کرا کر فیمیلی آئی ڈی حاصل کرنے کا بندوبست موجود ہے۔ اس اسکیم کی زیادہ سے زیادہ تشہیر کی جائے۔ ریاست کا کوئی بھی کنبہ اس سے محروم نہیں رہنا چاہیے۔

ایک کنبہ۔ ایک شناخت رول فیمیلی۔ ون آئی ڈی اسکیم کے تحت، ہر کنبہ کو ایک منفرد شناخت جاری کی جارہی ہے، جو ریاست میں کنبہ یوٹس کا ایک لائیو سنج ڈیٹا بیس قائم ہوگا۔ یہ ڈیٹا بیس مستحق افراد کی اسکیموں کے بہتر انتظام، بروقت ٹارگٹنگ، شفاف آپریشن اور اہل افراد تک اسکیم کا صد فیصد فائدہ پہنچانے اور عام لوگوں کو سرکاری سہولیات کے فوائد کی فراہمی کے نظام کو آسان بنانے میں مددگار ثابت ہوگا۔ فیمیلی آئی ڈی ریاست کے تمام کنبوں کے لیے ہے۔ اس کا فائدہ





جناب وزیر اعلیٰ یوگی آدتیہ ناتھ زیر علاج اپنی والدہ کی عیادت کرتے ہوئے۔

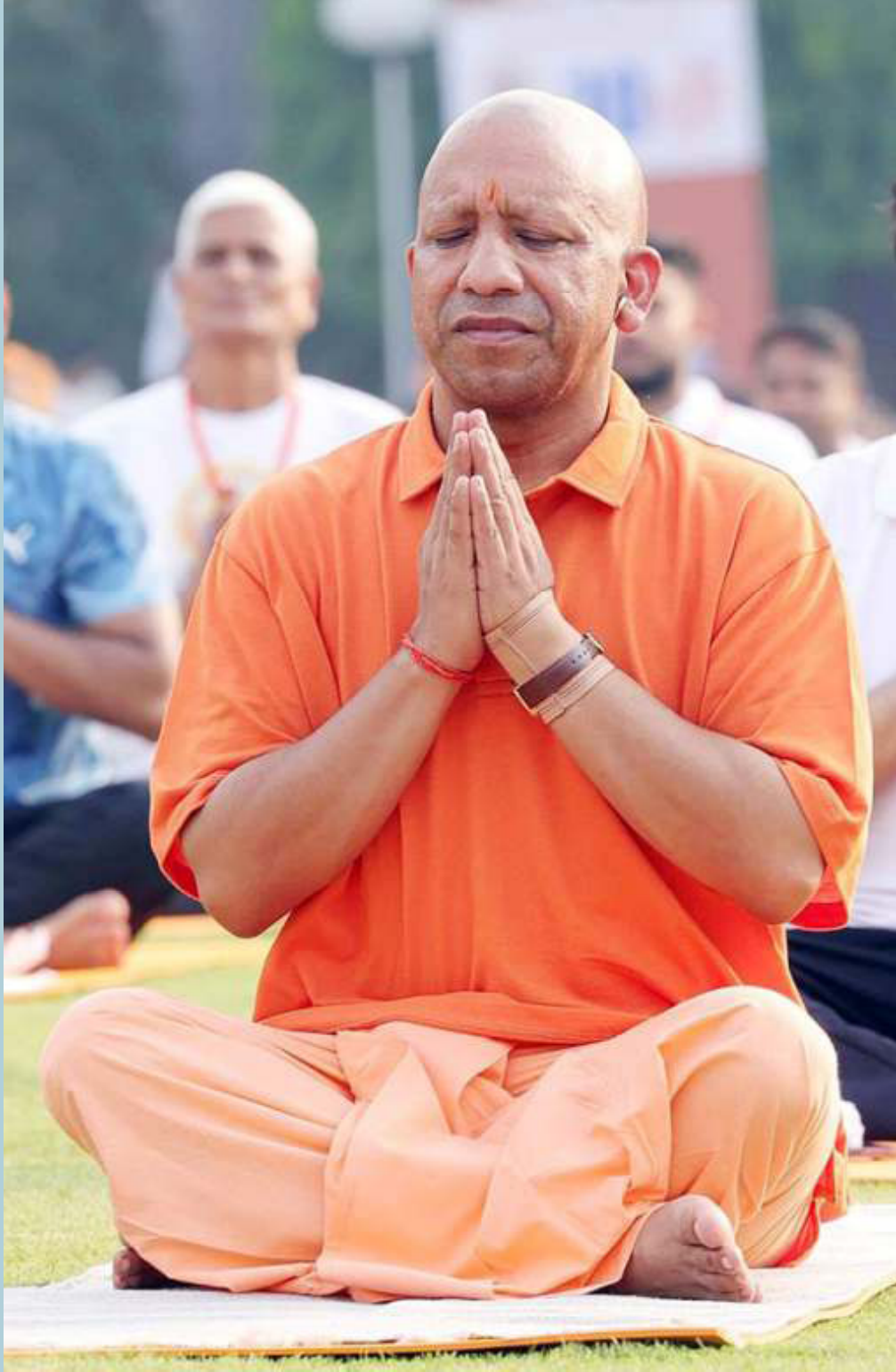


محترمہ گورنر آنندی بین پٹیل اور جناب وزیر اعلیٰ یوگی آدتیہ ناتھ یوگا دیوس کے موقع پر یوگا کرتے ہوئے۔

वर्ष : 77 अंक 11
मार्च, 2023
मूल्य : 15 रु./-
वार्षिक मूल्य : 180 रु./-

उर्दू मासिक, **नया दौर**
पोस्ट बॉक्स सं० 146,
लखनऊ - 226 001

पंजीयन संख्या : 4552/51
एल० डब्लू/ एन० पी० / 101/2006-08
ISSN 0548-0663 (UGC CARE List)



सूचना एवं जनसम्पर्क विभाग, उ.प्र. स्वत्वाधिकारी के लिए शिशिर, निदेशक, सूचना एवं जनसम्पर्क विभाग, उ.प्र. लखनऊ द्वारा प्रकाशित तथा
प्रकाश एन. शर्मा, प्रकाश पैकेजर्स, प्रथम तल, शगुन पैलेस, 3-समूह मार्ग, लखनऊ द्वारा मुद्रित, सम्पादक- रेहाना अब्बास